Pioneer

# Installation Manual
# Manuel d'installation

NAVIGATION AV SYSTEM
SYSTEME DE NAVIGATION AV
SISTEMA DI NAVIGAZIONE AV
SISTEMA DE NAVEGACIÓN AV
NAVIGATIONS-/AV-SYSTEM
AV NAVIGATIESYSTEEM

# AVIC-F860BT

English
Français
Italiano
Español
Deutsch
Nederlands

# Contents


**01 Precautions**

Your new product and this manual **3**
Important safeguards **3**

**02 Connection**

Precautions before connecting the system **5**
Before installing this product **5**
To prevent damage **6**
– Notice for the blue/white lead **6**
Parts supplied **7**
Connecting the power cord (1) **8**
Connecting the power cord (2) **10**
Connecting the system **12**
Connecting to separately sold power amp **13**
Connecting an iPhone with Lightning connector **14**
– Connecting via the USB port **14**
Connecting an iPhone with 30-pin connector **14**
– Connecting via the AUX input **14**
– Connecting via the RGB input **15**
Connecting the MirrorLink™ device **15**
Connecting a rear view camera **16**
Connecting the external video component **17**
– Using AV input **17**
– Using an AUX input **18**
Connecting the rear display **19**
– When using a rear display connected to rear video output **19**

**03 Installation**

Precautions before installation **20**
To avoid electromagnetic interference **20**
Before installing **20**
Installing this product **21**
– Installation notes **21**
– Parts supplied **21**
– Installation using the screw holes on the side of this product **22**
Installing the GPS aerial **23**
– Installation notes **23**
– Parts supplied **23**
– When installing the aerial inside the vehicle (on the dashboard or rear shelf) **24**
Installing the microphone **25**
– Parts supplied **25**
– Mounting on the sun visor **25**
– Installation on the steering column **26**
– Adjusting the microphone angle **26**

**04 After installation**

After installing this product **27**

## Your new product and this manual

- The navigation features of this product (and the rear view camera option if purchased) are intended solely to aid you in the operation of your vehicle. It is not a substitute for your attentiveness, judgement and care when driving.
- Never use this product to route to hospitals, police stations, or similar facilities in an emergency. Please call the appropriate emergency number.
- Do not operate this product, any applications, or the rear view camera option (if purchased) if doing so will divert your attention in any way from the safe operation of your vehicle. Always observe safe driving rules and follow all existing traffic regulations. If you experience difficulty in operating this product or reading the display, park your vehicle in a safe location and apply the handbrake before making the necessary adjustments.
- This manual explains how to install this product in your vehicle. Operation of this product is explained in the separate manuals.
- Do not install this product where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems of safety features, including airbags, hazard lamp buttons, or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle. In some cases, it may not be possible to install this product because of the vehicle type or the shape of the vehicle interior.■

## Important safeguards

**WARNING**

**Pioneer does not recommend that you install this product yourself. This product is designed for professional installation only. We recommend that only authorised Pioneer service personnel, who have special training and experience in mobile electronics, set up and install this product. NEVER SERVICE THIS PRODUCT YOURSELF. Installing or servicing this product and its connecting cables may expose you to the risk of electric shock or other hazards, and can cause damage to this product that is not covered by warranty.**

- Read this manual fully and carefully before installing this product.
- Keep this manual handy for future reference.
- Pay close attention to all warnings in this manual and follow the instructions carefully.
- This product may in certain circumstances display inaccurate position of your vehicle, the distance of objects shown on the screen, and compass directions. In addition, the system has certain limitations, including the inability to identify one-way streets, temporary traffic restrictions and potentially unsafe driving areas. Please exercise your own judgement in the light of actual driving conditions.
- As with any accessory in your vehicle's interior, this product should not divert your attention from the safe operation of your vehicle as it may result in serious injury or death. If you experience difficulty in operating the system or reading the display, please make adjustments while safely parked.
- Please remember to wear your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly fastened.

- Certain country and government laws may prohibit or restrict the placement and use of this product in your vehicle. Please comply with all applicable laws and regulations regarding the use, installation and operation of this product.

## Precautions before connecting the system

**WARNING**

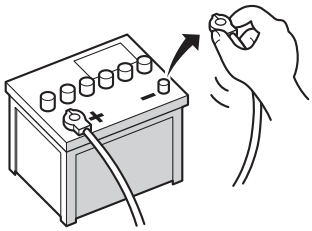
**Do not take any steps to tamper with or disable the handbrake interlock system which is in place for your protection. Tampering with or disabling the handbrake interlock system could result in serious injury or death.**

**CAUTION**

- **If you decide to perform the installation yourself, and have special training and experience in the mobile electronics installations, please carefully follow all of the steps in the installation manual.**
- **Secure all wiring with cable clamps or electrical tape. Do not allow any bare wiring to remain exposed.**
- **Do not directly connect the yellow lead of this product to the vehicle battery. If the lead is directly connected to the battery, engine vibration may eventually cause the insulation to fail at the point where the wire passes from the passenger compartment into the engine compartment. If the yellow lead's insulation tears as a result of contact with metal parts, short-circuiting can occur, resulting in considerable danger.**
- **It is extremely dangerous to allow cables to become wound around the steering column or gearstick. Be sure to install this product, its cables, and wiring away in such so that they will not obstruct or hinder driving.**
- **Make sure that the cables and wires will not interfere with or become caught in any of the vehicle's moving parts, especially the steering wheel, gearstick, handbrake, sliding seat tracks, doors, or any of the vehicle's controls.**
- **Do not route wires where they will be exposed to high temperatures. If the insulation heats up, wires may become damaged, resulting in a short circuit or malfunction and permanent damage to the product.**
- **Do not cut the GPS aerial cable to shorten it or use an extension to make it longer. Altering the aerial cable could result in a short circuit or malfunction.**
- **Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit (fuse holder, fuse resistor or filter, etc.) may fail to work properly.**
- **Never feed power to other electronic products by cutting the insulation of the power supply lead of this product and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing overheating.** ■

## Before installing this product

- Use this unit with a 12-volt battery and negative earthing only. Failure to do so may result in a fire or malfunction.
- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the (–) battery cable before installation.




■

## To prevent damage

**WARNING**

- **Use speakers over 50 W (output value) and between 4 Ω to 8 Ω (impedance value). Do not use 1 Ω to 3 Ω speakers for this unit.**
- **The black lead is earth. Please earth this lead separately from the earth of high-current products such as power amps. Do not earth more than one product together with the earth from another product. For example, you must separately earth any amp unit away from the earth of this product. Connecting earths together can cause a fire and/or damage the products if their earths became detached.**
- **When replacing the fuse, be sure to only use a fuse of the rating prescribed on this product.**
  - When disconnecting a connector, pull the connector itself. Do not pull the lead, as you may pull it out of the connector.
  - This product cannot be installed in a vehicle without ACC (accessory) position on the ignition switch.

ACC position

No ACC position

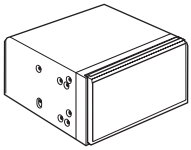
- To avoid short-circuiting, cover the disconnected lead with insulating tape. It is especially important to insulate all unused speaker leads, which if left uncovered may cause a short circuit.
- Attach the connectors of the same colour to the corresponding coloured port, i.e., blue connector to the blue port, black to black, etc.
- Refer to the owner's manual for details on connecting the power amp and other units, then make connections accordingly.
- Since a unique BPTL circuit is employed, do not directly earth the ⊖ side of the speaker lead or connect the ⊖ side of another side of the speaker lead together. Be sure to connect the ⊖ side of the speaker lead to the ⊖ side of the speaker lead on this product.

## Notice for the blue/white lead

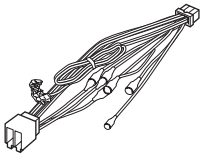
- When the ignition switch is turned on (ACC ON), a control signal is output through the blue/white lead. Connect to an external power amp's system remote control terminal, the auto-aerial relay control terminal, or the aerial booster power control terminal (max. 300 mA 12 V DC). The control signal is output through the blue/white lead, even if the audio source is switched off.
- Be sure not to use this lead as the power supply lead for the external power amps. Such connection could cause excessive current drain and malfunction.
- Be sure not to use this lead as the power supply lead for the auto-aerial or aerial booster. Such connection could cause excessive current drain and malfunction. ■

# Connection

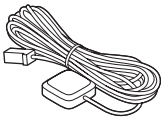
## Parts supplied



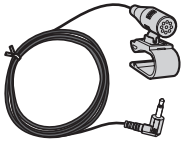
This product



Power cord



GPS aerial



Microphone

USB cable

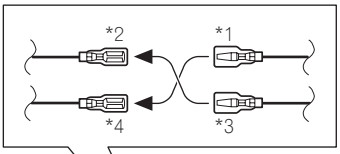
# Connecting the power cord (1)

**Note**

Depending on the types of vehicles, the function of *2 and *4 may be different. In this case, be sure to connect *1 to *4 and *3 to *2 as shown in the figure.

**Notes**

- When a subwoofer (*5) is connected to this product instead of a rear speaker, change the rear output setting in the initial setting. (Refer to Operation Manual.) The subwoofer output of this product is monaural.
- When using a subwoofer of 70 W (2 Ω), be sure to connect with violet and violet/black leads of this product. Do not connect anything with green and green/black leads.




Connect leads of the same colour to each other.

**Yellow** (*2)
Back-up
(or accessory)

**Yellow** (*1)
To terminal supplied with power regardless of ignition switch position.

**Red** (*4)
Accessory
(or back-up)

**Red** (*3)
To electric terminal controlled by ignition switch (12 V DC) ON/OFF.

**Orange/white**
To lighting switch terminal.

**Black (earth)**
To vehicle (metal) body.

ISO connector

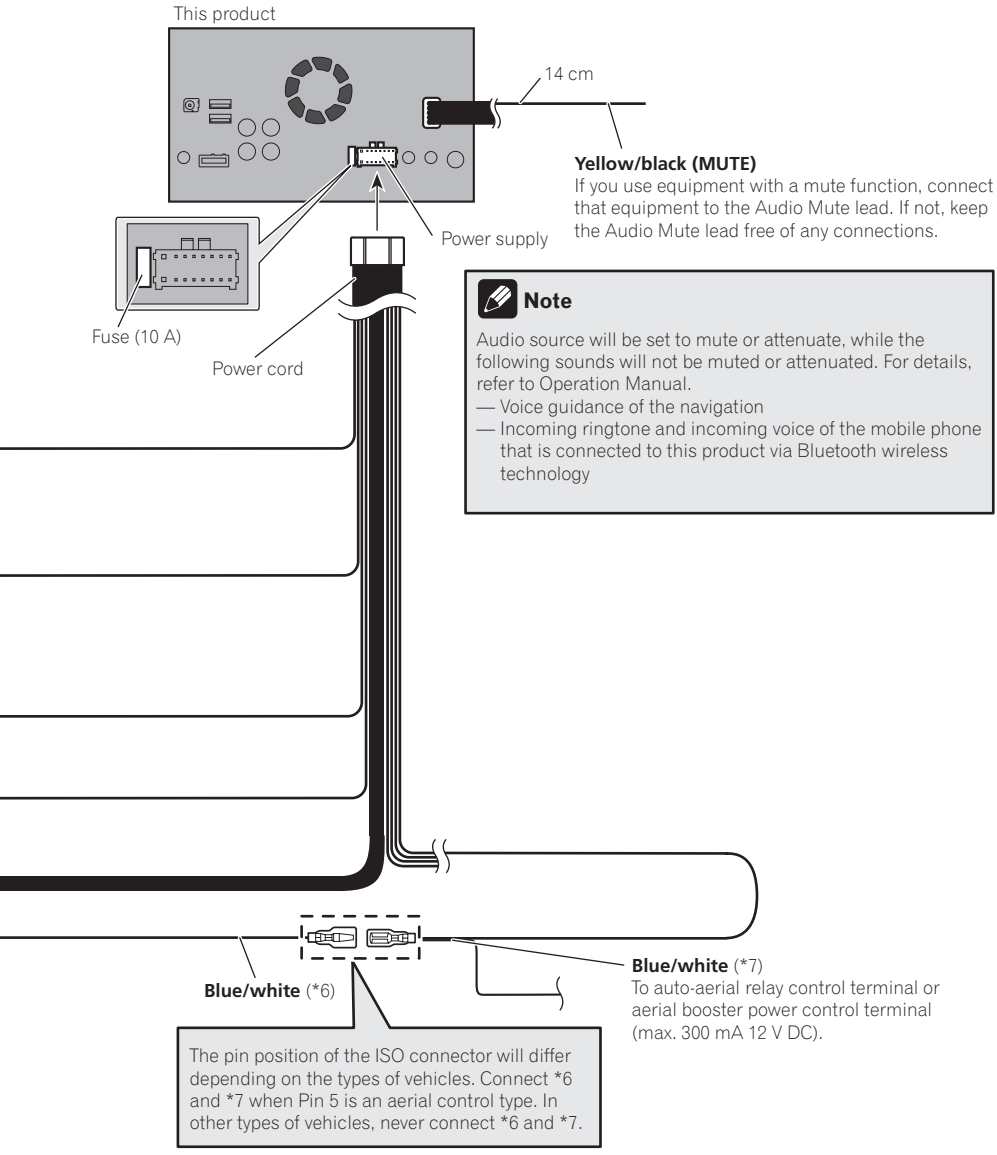
Speaker leads

| | |
|---|---|
| White: | Front left ⊕ |
| White/black: | Front left ⊖ |
| Grey: | Front right ⊕ |
| Grey/black: | Front right ⊖ |
| Green: | Rear left ⊕ or Subwoofer ⊕ (*5) |
| Green/black: | Rear left ⊖ or Subwoofer ⊖ (*5) |
| Violet: | Rear right ⊕ or Subwoofer ⊕ (*5) |
| Violet/black: | Rear right ⊖ or Subwoofer ⊖ (*5) |

**Note**

In some vehicles, the ISO connector may be divided into two. In this case, be sure to connect to both connectors.

# Connection


This product
14 cm
Yellow/black (MUTE)
If you use equipment with a mute function, connect that equipment to the Audio Mute lead. If not, keep the Audio Mute lead free of any connections.
Power supply
Fuse (10 A)
Power cord
Note
Audio source will be set to mute or attenuate, while the following sounds will not be muted or attenuated. For details, refer to Operation Manual.
— Voice guidance of the navigation
— Incoming ringtone and incoming voice of the mobile phone that is connected to this product via Bluetooth wireless technology
Blue/white (*6)
Blue/white (*7)
To auto-aerial relay control terminal or aerial booster power control terminal (max. 300 mA 12 V DC).
The pin position of the ISO connector will differ depending on the types of vehicles. Connect *6 and *7 when Pin 5 is an aerial control type. In other types of vehicles, never connect *6 and *7.

# Connecting the power cord (2)

**Pink (CAR SPEED SIGNAL INPUT)**
This product is connected here to detect the distance the vehicle travels. Always connect the vehicle's speed detection circuit. Failure to make this connection will increase errors in the vehicle's location display.

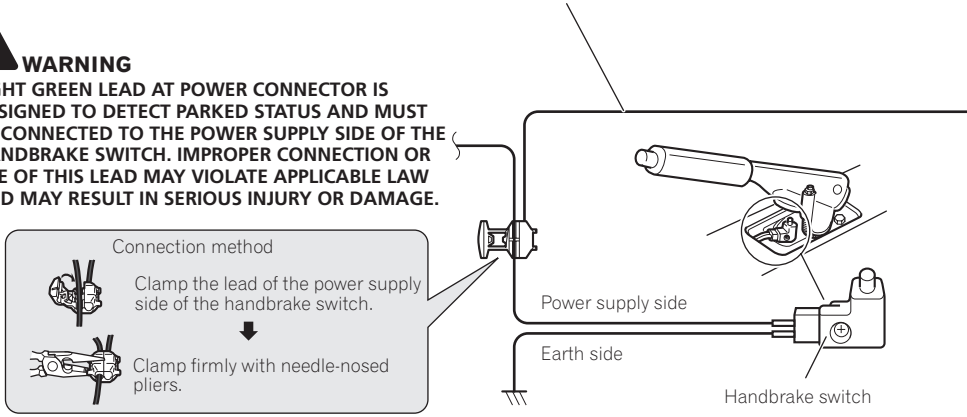
**WARNING**
**IMPROPER CONNECTION MAY RESULT IN SERIOUS DAMAGE OR INJURY INCLUDING ELECTRICAL SHOCK, AND INTERFERENCE WITH THE OPERATION OF THE VEHICLE´S ANTILOCK BRAKING SYSTEM, AUTOMATIC GEARBOX AND SPEEDOMETER INDICATION.**

**CAUTION**
**It is strongly suggested that the speed pulse wire be connected for accuracy of navigation and better performance.**

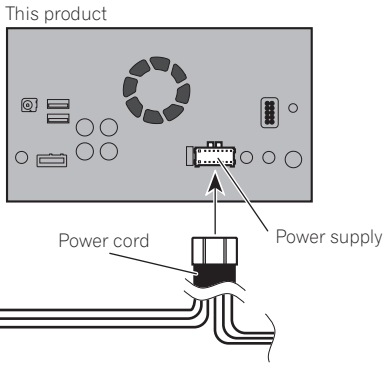
**Note**
The position of the speed detection circuit and the position of the handbrake switch vary depending on the vehicle model. For details, consult your authorised Pioneer dealer or an installation professional.

**Light green (PARKING BRAKE)**
Used to detect the ON/OFF status of the handbrake. This lead must be connected to the power supply side of the handbrake switch.
**If this connection is made incorrectly or omitted, certain functions of this product will be unusable.**

**WARNING**
**LIGHT GREEN LEAD AT POWER CONNECTOR IS DESIGNED TO DETECT PARKED STATUS AND MUST BE CONNECTED TO THE POWER SUPPLY SIDE OF THE HANDBRAKE SWITCH. IMPROPER CONNECTION OR USE OF THIS LEAD MAY VIOLATE APPLICABLE LAW AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DAMAGE.**


Connection method
Clamp the lead of the power supply side of the handbrake switch.
Clamp firmly with needle-nosed pliers.
Power supply side
Earth side
Handbrake switch

# Connection

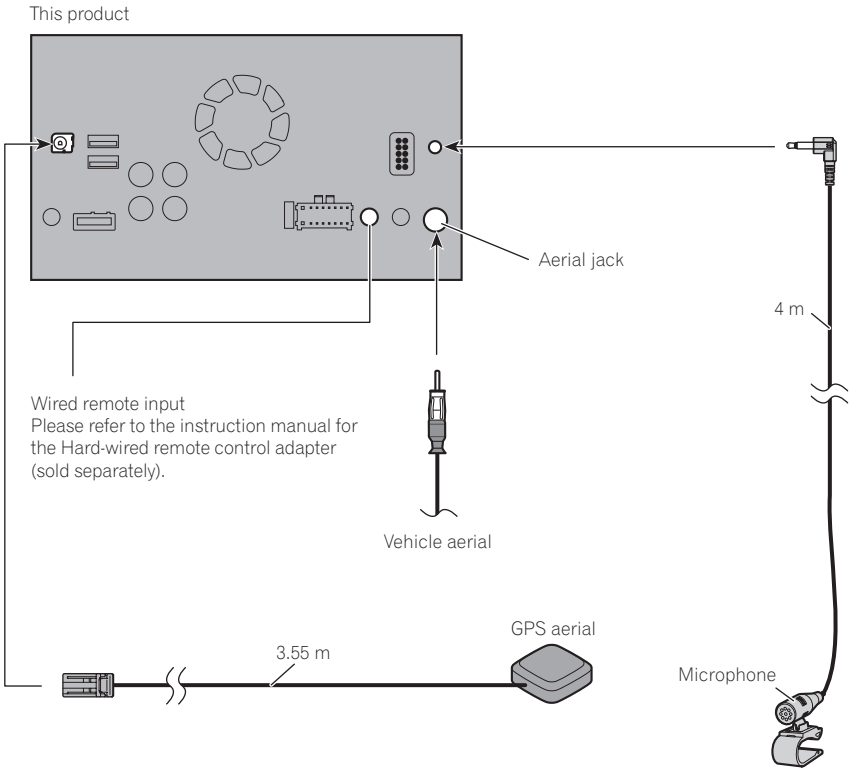



**Violet/white (REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT)**
This is connected so that this product can detect whether the vehicle is moving forwards or backwards. Connect the violet/white lead to the lead whose voltage changes when the reverse gear is engaged. Unless connected, the sensor may not detect your vehicle travelling forward/backward properly, and thus the position of your vehicle detected by the sensor may be misaligned from the actual position.

**Note**

When you use a rear view camera, please make sure to connect this lead. Otherwise you cannot switch to the rear view camera picture.

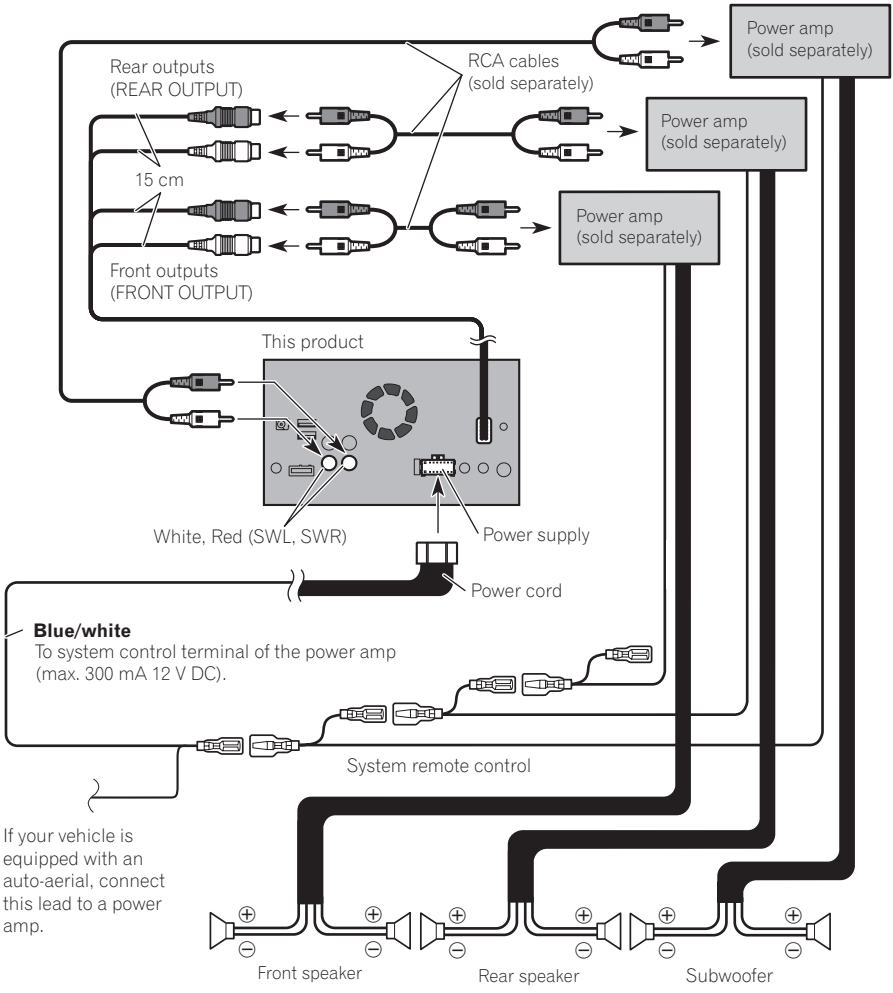
# Connecting the system




**WARNING**

- To avoid the risk of accident and the potential violation of applicable laws, this product should never be used while the vehicle is being driven except for navigation purposes. And, also rear displays should not be in a location where it is a visible distraction to the driver.
- In some countries, the viewing of images on a display inside a vehicle even by persons other than the driver may be illegal. Where such regulations apply they must be obeyed and this product's video source should not be used.

## Connecting to separately sold power amp


Power amp (sold separately)
Rear outputs (REAR OUTPUT)
RCA cables (sold separately)
Power amp (sold separately)
15 cm
Power amp (sold separately)
Front outputs (FRONT OUTPUT)
This product
White, Red (SWL, SWR)
Power supply
Power cord
Blue/white
To system control terminal of the power amp (max. 300 mA 12 V DC).
System remote control
If your vehicle is equipped with an auto-aerial, connect this lead to a power amp.
Front speaker
Rear speaker
Subwoofer

**Notes**

- You can change the RCA output of the subwoofer depending on your subwoofer system. (Refer to Operation Manual.)
- The subwoofer output of this product is monaural.

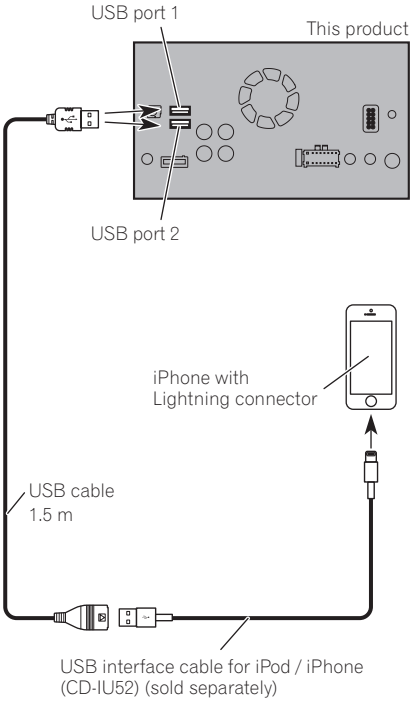
## Connecting an iPhone with Lightning connector

**Notes**

- For details on how to connect an external device using a separately sold cable, refer to the manual for the cable.
- For details concerning the connection, operations and compatibility of iPhone, refer to Operation Manual.

### Connecting via the USB port

The USB interface cable for iPod / iPhone (CD-IU52) (sold separately) is required for the connection.



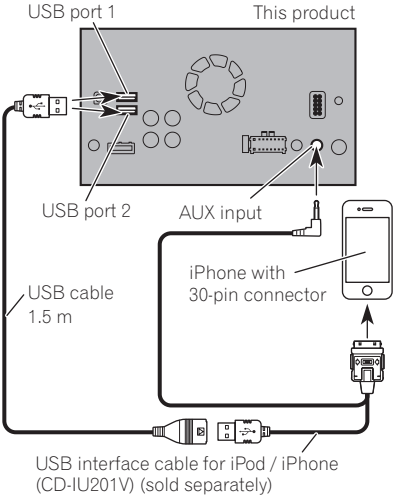

## Connecting an iPhone with 30-pin connector

**Notes**

- For details on how to connect an external device using a separately sold cable, refer to the manual for the cable.
- For details concerning the connection, operations and compatibility of iPhone, refer to Operation Manual.

### Connecting via the AUX input

The USB interface cable for iPod / iPhone (CD-IU201V) (sold separately) is required for the connection.

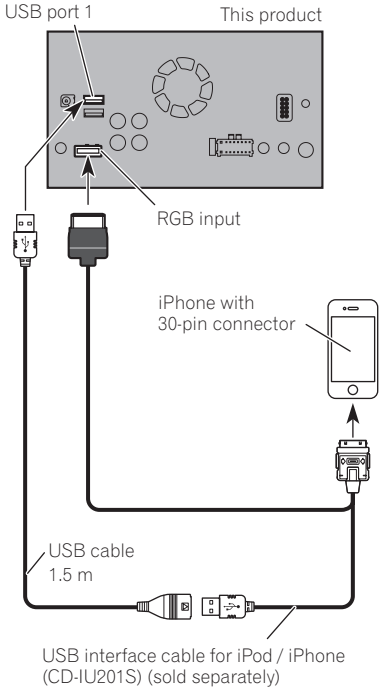



**Note**

Connect the USB cable to USB port 1 when using "**aha**" as the source.

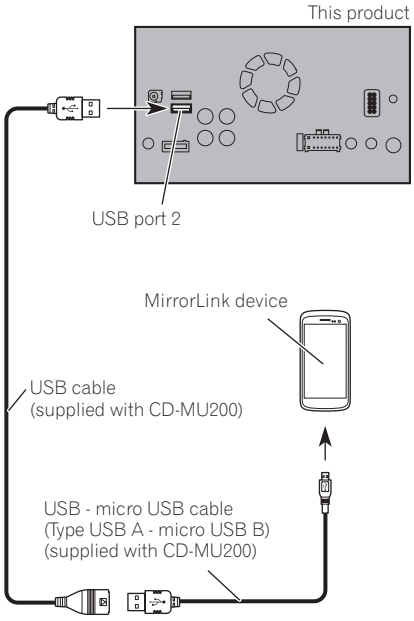
## Connecting via the RGB input

The USB interface cable for iPod / iPhone (CD-IU201S) (sold separately) is required for the connection.




## Connecting the MirrorLink™ device

The USB interface cable for use with MirrorLink™ devices (CD-MU200) (sold separately) is required for the connection.




**Note**

For details on how to connect an external device using a separately sold cable, refer to the manual for the cable.

## Connecting a rear view camera

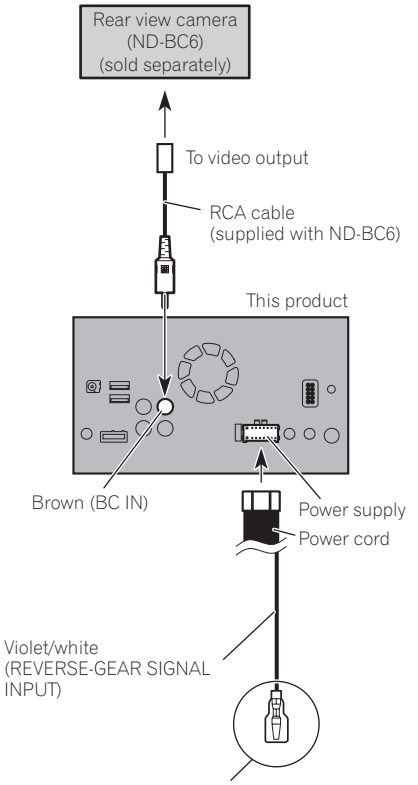
When this product is used with a rear view camera, it is possible to automatically switch from the video to rear view image when the gearstick is moved to **REVERSE** (**R**). **Camera View** mode also allows you to check what is behind you while driving.

**WARNING**

USE INPUT ONLY FOR REVERSE OR MIRROR IMAGE REAR VIEW CAMERA. OTHER USE MAY RESULT IN INJURY OR DAMAGE.

**CAUTION**

- The screen image may appear reversed.
- The rear view camera is used as an aid to keep an eye on trailers, or backing into a tight parking spot. Do not use this function for entertainment purposes.
- Objects in rear view may appear closer or more distant than in reality.
- Please note that the image area shown by the rear view camera may differ slightly when full-screen images are displayed when backing and when checking the rear of the vehicle while moving forward.




For more details about the wiring, refer to *Connecting the power cord (2)* on page 10.

**Notes**

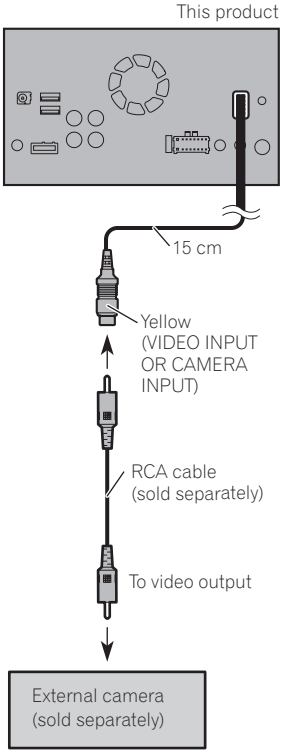
- This mode is available when the rear view camera setting is set to "**On**". (For details, refer to Operation Manual.)
- Connect this product to the rear view camera only. Do not connect to any other equipment.

# Connecting the external video component

## Using AV input

You can connect an external video component or external camera to this product.

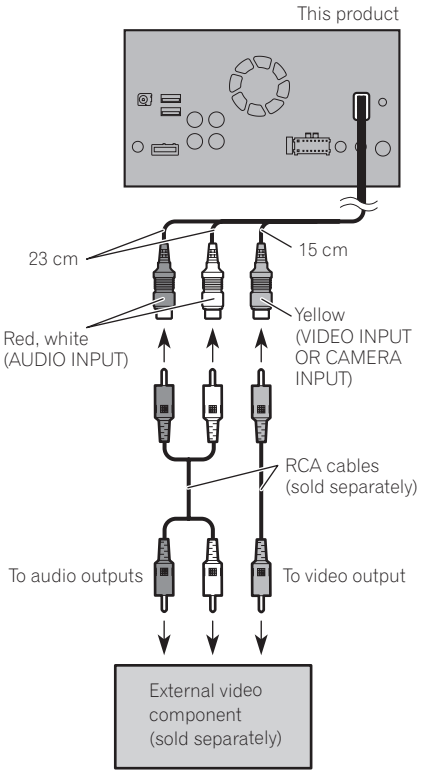
### Connecting an external camera




**Note**

This mode is available when the setting of AV input is set to "**Camera**". (For details, refer to Operation Manual.)

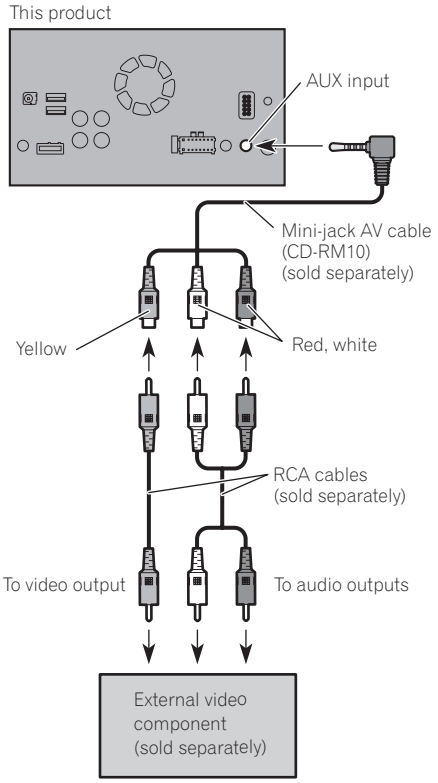
### Connecting the video component




**Note**

This mode is available when the setting of AV input is set to "**Source**". (For details, refer to Operation Manual.)

## Using an AUX input

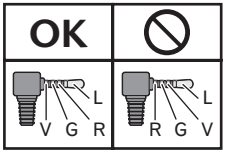



**Notes**

- This mode is available when the setting of AUX input is set to "**On**". (For details, refer to Operation Manual.)
- When connecting an external video component using a mini-jack AV cable, use a separately sold AUX extension cable as necessary.

**CAUTION**

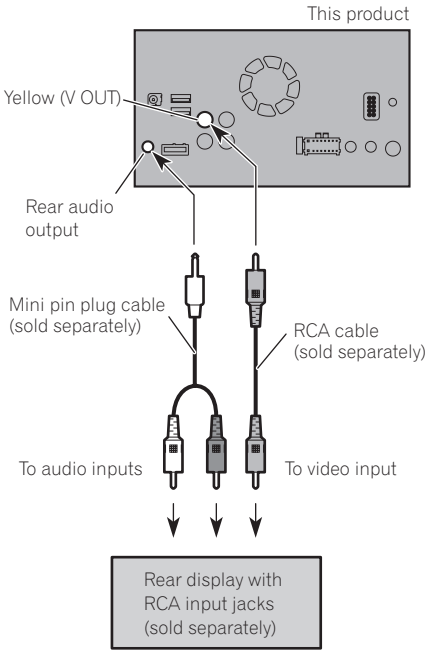
Be sure to use a mini-jack AV cable (CD-RM10) (sold separately) for wiring. If you use other cables, the wiring position might differ resulting in disturbed images and sounds.




L : Left audio (White)
R : Right audio (Red)
V : Video (Yellow)
G : Earth

# Connection

## Connecting the rear display


This product
Yellow (V OUT)
Rear audio output
Mini pin plug cable (sold separately)
RCA cable (sold separately)
To audio inputs
To video input
Rear display with RCA input jacks (sold separately)

### When using a rear display connected to rear video output

**WARNING**

**NEVER install the rear display in a location that enables the driver to watch the video source while driving.**

This product's rear video output is for connection of a display to enable passengers in the rear seats to watch the video source.

## Precautions before installation

**CAUTION**

- **Never install this product in places where, or in a manner that:**
  - **— Could injure the driver or passengers if the vehicle stops suddenly.**
  - **— May interfere with the driver's operation of the vehicle, such as on the floor in front of the driver's seat, or close to the steering wheel or gearstick.**
- **Make sure there is nothing behind the dashboard or panelling when drilling holes in them. Be careful not to damage fuel lines, brake lines, electronic components, communication wires or power cables.**
- **When using screws, do not allow them to come into contact with any electrical lead. Vibration may damage wires or insulation, leading to a short circuit or other damage to the vehicle.**
- **To ensure proper installation, be sure to use the supplied parts in the manner specified. If any parts are not supplied with this product, use compatible parts in the manner specified after you have the parts' compatibility checked by your dealer. If parts other than supplied or compatible ones are used, they may damage internal parts of this product or they may work loose and the product may become detached.**
- **It is extremely dangerous to allow cables to become wound around the steering column or gearstick. Be sure to install this product, its cables, and wiring away in such so that they will not obstruct or hinder driving.**
- **Make sure that leads cannot get caught in a door or the sliding mechanism of a seat, resulting in a short circuit.**
- **Please confirm the proper function of your vehicle's other equipment after installation of this product.**
- **Do not install this product where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including airbags, hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.**
- **Install this product between the driver's seat and front passenger seat so that it will not be hit by the driver or passenger if the vehicle stops quickly.**
- **Never install this product in front of or next to the place in the dashboard, door, or pillar from which one of your vehicle's airbags would deploy. Please refer to your vehicle's owner's manual for reference to the deployment area of the frontal airbags.**
- **Failure to follow all of these precautions may result in serious injury or death.** ▣

## To avoid electromagnetic interference

In order to prevent interference, set the following items as far as possible from this product, other cables or leads:

- FM, MW/LW aerial and its lead
- GPS aerial and its lead

In addition, you should lay or route each aerial lead as far as possible from other aerial leads. Do not bind, lay or route them together, or cross them. Electromagnetic noise will increase the potential for errors in the vehicle's location display. ▣

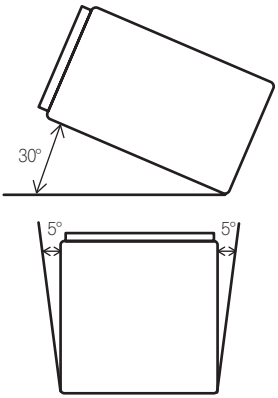
## Before installing

- Consult with your nearest dealer if installation requires drilling holes or other modifications of the vehicle.
- Before making a final installation of this product, temporarily connect the wiring to confirm that the connections are correct and the system works properly. ▣

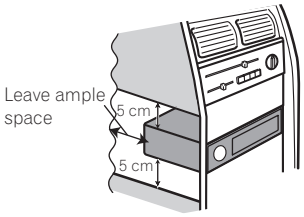
# Installing this product

## Installation notes

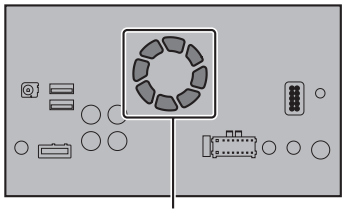
- Do not install this product in places subject to high temperatures or humidity, such as:
  - — Places close to a heater, vent or air conditioner.
  - — Places exposed to direct sunlight, such as on top of the dashboard.
  - — Places that may be exposed to rain, such as close to the door or on the vehicle's floor.
- Install this product in an area strong enough to bear its weight. Choose a position where this product can be firmly installed, and install it securely. If this product is not securely installed, the current location of the vehicle cannot be displayed correctly.
- Install this product horizontally on a surface within 0 to 30 degrees tolerance (within 5 degrees to the left or right). Improper installation of the unit with the surface tilted more than these tolerances increases the potential for errors in the vehicle's location display, and might otherwise cause reduced display performance.




- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.



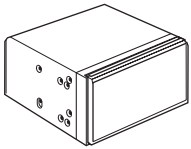

- The cords must not cover the area shown in the figure below. This is necessary to allow the amps and navigation mechanism to dissipate heat.



Do not cover this area.

- The semiconductor laser will be damaged if it overheats, so don't install this product anywhere hot — for instance, near a heater outlet.

## Parts supplied



This product

Truss head screw
(5 mm × 8 mm)
(6 pcs.)

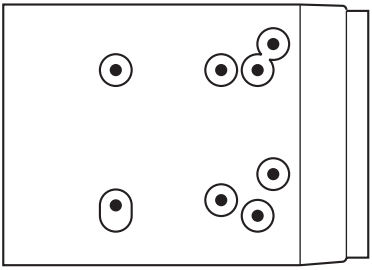
Flush surface screw
(5 mm × 9 mm)
(6 pcs.)

## Installation using the screw holes on the side of this product

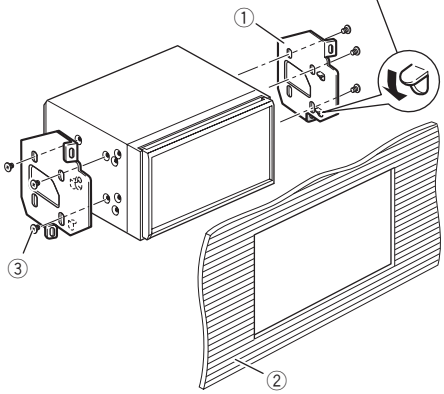
● **Fastening this product to the factory radio-mounting bracket.**

Position this product so that its screw holes are aligned with the screw holes of the bracket, and tighten the screws at three locations on each side.

Use either the truss head screws (5 mm × 8 mm) or flush surface screws (5 mm × 9 mm), depending on the shape of the bracket's screw holes.



If the pawl interferes with installation, you may bend it down out of the way.




① Factory radio-mounting bracket
② Dashboard or console
③ Truss head screw or flush surface screw
Be sure to use the screws supplied with this product. ■

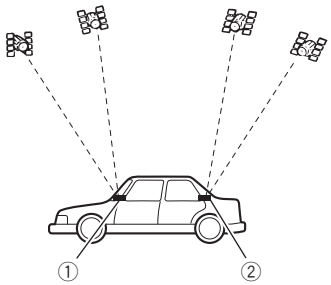
# Installing the GPS aerial

**CAUTION**

**Do not cut the GPS aerial lead to shorten it or use an extension to make it longer. Altering the aerial cable could result in a short circuit or malfunction and permanent damage to this product.**

## Installation notes

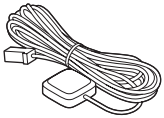
- The aerial should be installed on a level surface where radio waves will be blocked as little as possible. Radio waves cannot be received by the aerial if reception from the satellite is blocked.




① Dashboard
② Rear shelf

- When installing the GPS aerial inside the vehicle, be sure to use the metal sheet provided with your system. If this is not used, the reception sensitivity will be poor.
- Do not cut the accessory metal sheet. This would reduce the sensitivity of the GPS aerial.
- Take care not to pull the aerial lead when removing the GPS aerial. The magnet attached to the aerial is very powerful, and the lead may become detached.
- Do not paint the GPS aerial, as this may affect its performance.

## Parts supplied



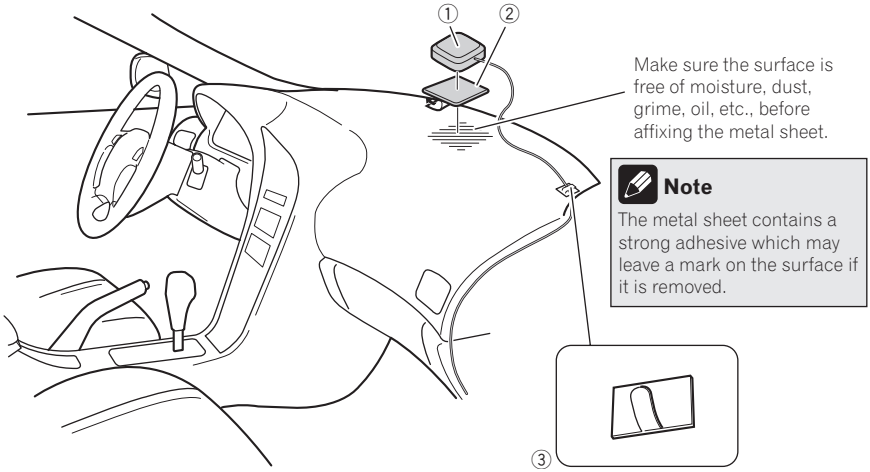
GPS aerial

Metal sheet

## When installing the aerial inside the vehicle (on the dashboard or rear shelf)

**WARNING**

**Do not install the GPS aerial over any sensors or vents on the dashboard of the vehicle, as doing so may interfere with the proper functioning of such sensors or vents and may compromise the ability of the metal sheet under the GPS aerial to properly and securely affix to the dashboard.**


①
②
Make sure the surface is free of moisture, dust, grime, oil, etc., before affixing the metal sheet.
Note
The metal sheet contains a strong adhesive which may leave a mark on the surface if it is removed.
③

① GPS aerial
② Metal sheet
Peel off the protective sheet on the rear.
③ Clamps
Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

Affix the metal sheet on the surface as level as possible where the GPS aerial faces the window. Place the GPS aerial on the metal sheet. (The GPS aerial is fastened with its magnet.)

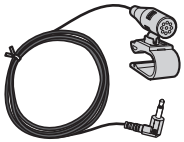
**Notes**

- When attaching the metal sheet, do not cut it into small pieces.
- Some models use window glass that does not allow signals from GPS satellites to pass through. On such models, install the GPS aerial on the outside of the vehicle.

# Installing the microphone

- Install the microphone in a place where its direction and distance from the driver make it easiest to pick up the driver's voice.
- Be sure to turn off (ACC OFF) the product before connecting the microphone.

## Parts supplied

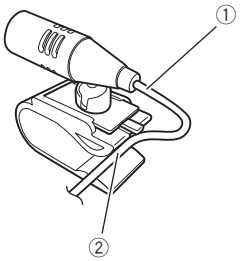


Microphone

Double-sided tape

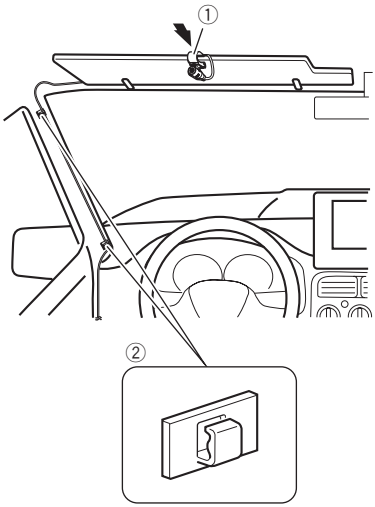
## Mounting on the sun visor

**1 Fit the microphone lead into the groove.**




① Microphone lead
② Groove

**2 Attach the microphone clip to the sun visor.**

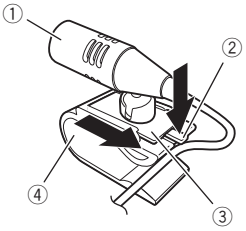



① Microphone clip
② Clamps
Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

Install the microphone on the sun visor when it is in the up position. It cannot recognise the driver's voice if the sun visor is in the down position.

## Installation on the steering column

**1 Detach the microphone base from the microphone clip by sliding the microphone base while pressing the tab.**




① Microphone
② Tab
③ Microphone base
④ Microphone clip

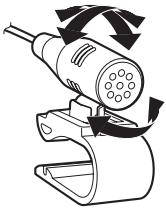
**2 Mount the microphone on the steering column.**

Install the microphone on the steering column, keeping it away from the steering wheel.

① Double-sided tape
② Clamps
Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

## Adjusting the microphone angle

The microphone angle can be adjusted.



# After installation

## After installing this product

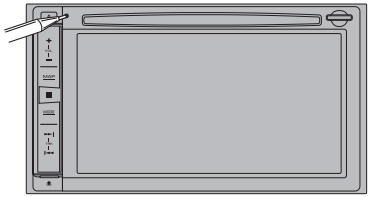
**1 Reconnect the negative (–) terminal of the vehicle's battery.**

First, double-check that all connections are correct and that this product is installed correctly. Reassemble all vehicle components that you previously removed. Then reconnect the negative (–) cable to the negative (–) terminal of the battery.

**2 Start the engine.**

**3 Press the RESET button.**

Press the **RESET** button on this product with a pointed object such as the tip of a pen.



❒ Some of the settings and recorded contents will not be reset.

**4 Change the settings as desired.**

➲ For details concerning operations, refer to Operation Manual.

**5 Drive down an unobstructed road until the GPS starts receiving the signal normally.**

**Note**

After installing this product, be sure to check at a safe place that the vehicle is performing normally.

# Sommaire


**01 Précautions**

Votre nouveau produit et ce manuel **29**
Importantes mesures de sécurité **29**

**02 Connexion**

Précautions à prendre avant de brancher le système **31**
Avant d'installer ce produit **31**
Pour éviter toute détérioration **32**
– Remarque concernant le fil bleu/blanc **32**
Pièces fournies **33**
Branchement du cordon d'alimentation (1) **34**
Branchement du cordon d'alimentation (2) **36**
Branchement du système **38**
Connexion à un amplificateur de puissance vendu séparément **39**
Connexion d'un iPhone avec connecteur Lightning **40**
– Connexion via le port USB **40**
Connexion d'un iPhone avec connecteur à 30broches **40**
– Connexion via l'entrée AUX **40**
– Connexion via l'entrée RGB **41**
Connexion d'un périphérique MirrorLink™ **41**
Connexion d'une caméra de rétrovisée **42**
Connexion d'un élément vidéo externe **43**
– Utilisation de l'entrée AV **43**
– Utilisation d'une entrée AUX **44**
Connexion de l'afficheur arrière **45**
– Utilisation d'un écran arrière raccordé à la sortie vidéo arrière **45**

**03 Installation**

Précautions à prendre avant l'installation **46**
Pour éviter les parasites électromagnétiques **46**
Avant de procéder à l'installation **47**
Installation de ce produit **47**
– Remarques sur l'installation **47**
– Pièces fournies **48**
– Installation en utilisant les trous de vis sur les côtés de ce produit **48**
Installation de l'antenne GPS **49**
– Remarques sur l'installation **49**
– Pièces fournies **49**
– Installation de l'antenne dans le véhicule (sur le tableau de bord ou la lunette arrière) **50**
Installation du microphone **51**
– Pièces fournies **51**
– Installation sur le pare-soleil **51**
– Installation sur la colonne de direction **52**
– Réglage de l'angle du microphone **52**

**04 Après l'installation**

Après avoir installé ce produit **53**

## Votre nouveau produit et ce manuel

- La fonction de navigation de ce produit (et la caméra de rétrovisée en option le cas échéant) est uniquement destinée à vous assister lors de la conduite de votre véhicule. Elle n'autorise en aucun cas un relâchement de votre attention, de votre jugement et de votre vigilance pendant la conduite.
- N'utilisez jamais ce produit pour joindre des hôpitaux, postes de police ou établissements similaires en cas d'urgence. Appelez le numéro d'urgence approprié.
- N'utilisez pas ce produit, n'importe quelle application ou la caméra de rétrovisée en option (le cas échéant) si celui-ci risque d'une façon ou d'une autre de détourner votre attention. Observez toujours les règles de sécurité et respectez toujours les réglementations de la circulation routière en vigueur. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser ce produit ou à lire l'écran, garez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main avant d'effectuer les réglages nécessaires.
- Ce manuel explique comment installer ce produit dans votre véhicule. Le fonctionnement de ce produit est expliqué dans les manuels séparés.
- N'installez pas ce produit dans un endroit où il risque (i) d'entraver la visibilité du conducteur, (ii) d'altérer le fonctionnement de certains systèmes de commande des dispositifs de sécurité du véhicule, y compris les airbags ou les touches de feux de détresse, ou (iii) d'empêcher le conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité. Dans certains cas, il peut ne pas être possible d'installer ce produit en raison du type de véhicule ou de la forme de l'intérieur du véhicule.

## Importantes mesures de sécurité

**AVERTISSEMENT**

**Pioneer vous recommande de ne pas installer ce produit vous-même. Ce produit doit être exclusivement installé par un professionnel. Nous recommandons que seul le personnel d'entretien Pioneer agréé, qui dispose d'une formation et d'une expérience spéciales dans l'électronique mobile, configure et installe ce produit. N'INTERVENEZ JAMAIS SUR CE PRODUIT VOUS-MÊME. L'installation ou l'entretien de ce produit et de ses câbles de connexion peut vous exposer à un risque de choc électrique ou à d'autres dangers, et peut entraîner des dommages du produit non couverts par la garantie.**

- Lisez attentivement le contenu de ce manuel avant d'installer ce produit.
- Conservez ce manuel à portée de main pour vous y reporter ultérieurement.
- Tenez compte de tous les avertissements formulés dans ce manuel et respectez soigneusement les consignes.
- Dans certaines circonstances, ce produit peut ne pas afficher la position correcte de votre véhicule, la distance des objets affichés à l'écran et les directions. Le système présente en outre certaines restrictions, notamment l'incapacité d'identifier les rues à sens unique, des limitations temporaires du trafic et des zones potentiellement dangereuses. Adoptez les mesures nécessaires en fonction des conditions de conduite réelles.
- Comme tout autre accessoire intérieur de votre véhicule, ce produit ne doit pas vous distraire de la bonne conduite de votre véhicule au risque d'entraîner des blessures graves voire mortelles. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser le système ou à lire l'afficheur, procédez aux réglages lorsque le véhicule à l'arrêt.

- Veillez à toujours porter votre ceinture de sécurité sur la route. En cas d'accident, le port de la ceinture peut réduire considérablement la gravité des blessures.
- Certaines lois nationales ou gouvernementales peuvent interdire ou restreindre l'emplacement et l'utilisation de ce produit dans votre véhicule. Veuillez vous conformer à toutes les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation, l'installation et le fonctionnement de ce produit.

## Précautions à prendre avant de brancher le système

**⚠ AVERTISSEMENT**

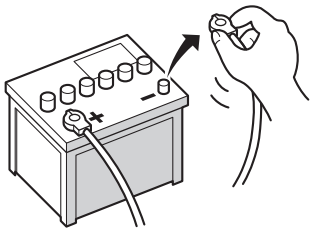
**N'essayez pas de modifier ou désactiver le système de verrouillage du frein à main, lequel est installé pour votre protection. La modification ou la désactivation du système de verrouillage du frein à main peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

**⚠ ATTENTION**

- **Si vous décidez de réaliser l'installation vous-même, et possédez une expérience spéciale en installation d'électronique automobile, veuillez suivre attentivement toutes les étapes du manuel d'installation.**
- **Attachez tous les fils avec des colliers ou des serre-câbles. Ne laissez aucun fil à nu.**
- **Ne raccordez pas directement le fil jaune conducteur de ce produit à la batterie du véhicule. Si ce fil conducteur est directement raccordé à la batterie, les vibrations du moteur peuvent finir par user les câbles au niveau de la jonction avec l'habitacle et provoquer un défaut d'isolation. Si l'isolation du fil conducteur jaune se déchire sous l'effet du contact avec des pièces métalliques, il peut en résulter un court-circuit extrêmement dangereux.**
- **Il est extrêmement dangereux de laisser les câbles s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier de vitesse. Assurez-vous d'installer ce produit, ses câbles et les fils de telle façon qu'ils n'obstruent ni ne gênent la conduite.**
- **Veillez à ce que la trajectoire des câbles et des fils n'interfère pas avec les pièces en mouvement du véhicule. Fixez les câbles de manière à les empêcher d'être happés par, notamment, le volant, le levier de vitesse, le frein à main, les glissières de siège, les portes, ou tout autre élément de commande du véhicule.**
- **La trajectoire des fils ne doit pas être exposée à des températures élevées. Si l'isolation chauffe, les fils risquent d'être endommagés, ce qui peut entraîner un court-circuit ou un dysfonctionnement, et endommager de manière irrémédiable le produit.**
- **Ne coupez pas le câble de l'antenne GPS et n'utilisez pas de rallonge. Une telle modification pourrait provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement.**
- **Ne raccourcissez aucun fil conducteur. Vous risqueriez autrement de provoquer un dysfonctionnement du circuit de protection (porte-fusibles, résistance de fusible ou filtre, etc.).**
- **N'utilisez jamais le cordon d'alimentation de ce produit pour raccorder d'autres appareils électriques. La capacité du cordon serait dépassée, ce qui provoquerait une surchauffe.** ▣

## Avant d'installer ce produit

- Utilisez cet appareil uniquement avec une batterie de 12 V, avec pôle négatif à la masse. Sinon, cela pourrait entraîner un incendie ou un mauvais fonctionnement.
- Afin d'éviter tout risque de court-circuit, débranchez le câble de la borne négative (–) de la batterie avant de commencer la pose.



▣

## Pour éviter toute détérioration

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Utilisez des haut-parleurs de plus de 50 W (valeur de sortie) et avec une impédance comprise entre 4 Ω et 8 Ω. N'utilisez pas de haut-parleurs 1 Ω à 3 Ω avec cet appareil.**
- **Le câble noir est mis à la masse. Veuillez mettre à la masse ce câble séparément de la masse des produits haute tension tels que les amplificateurs de puissance. Ne reliez pas plus d'un produit à la masse d'un autre produit. Par exemple, vous devez relier à la masse chaque unité d'amplificateur séparément de la masse de ce produit. Le fait de raccorder les masses ensemble risque de provoquer un incendie et/ou d'endommager les produits, si les fils de masse se déconnectent.**
- **Lors du remplacement du fusible, veillez à utiliser seulement un fusible du calibre indiqué sur ce produit.**
  - Pour débrancher un connecteur, tirez le connecteur proprement dit et non son fil pour éviter de l'arracher.
  - Ce produit ne peut pas être installé dans un véhicule qui ne possède pas de position ACC (accessoire) sur le commutateur d'allumage.

Position ACC

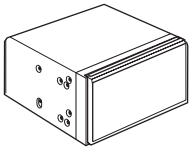
Pas de position ACC

- Pour éviter les courts-circuits, recouvrez les fils déconnectés de ruban isolant. Il est particulièrement important d'isoler tous les fils conducteurs de haut-parleurs non utilisés pour éviter tout risque de court-circuit.
- Raccordez les connecteurs de même couleur au port de couleur correspondant, c'est-à-dire le connecteur bleu au port bleu, le noir au noir, etc.
- Pour raccorder l'amplificateur de puissance à d'autres unités, veuillez vous reporter au mode d'emploi concerné.
- Un circuit BPTL unique étant employé, ne reliez pas directement l'extrémité du câble de haut-parleur ⊖ ou ne reliez pas les extrémités des fils conducteurs de haut-parleur ⊖ ensemble. Veillez à relier l'extrémité ⊖ du câble de haut-parleur à l'extrémité ⊖ du câble de haut-parleur de ce produit.

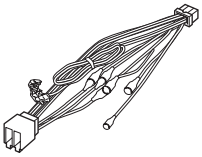
## Remarque concernant le fil bleu/blanc

- Lorsque le commutateur d'allumage est sur Marche (ACC ON), un signal de commande est émis par le biais du fil bleu/blanc. Raccordez-le à une borne de commande à distance du système d'amplificateur de puissance externe, à la prise de commande de relais de l'antenne automatique du véhicule ou au terminal de commande d'alimentation de l'amplificateur d'antenne (max. 300 mA 12 VCC). Le signal de commande est émis par le biais du fil bleu/blanc, même si la source audio est désactivée.
- Assurez-vous de ne pas utiliser ce fil comme câble d'alimentation pour les amplificateurs de puissance externes. Une telle connexion pourrait causer un appel de courant excessif et un mauvais fonctionnement.
- Assurez-vous de ne pas utiliser ce fil comme câble d'alimentation pour l'antenne automatique ou l'amplificateur d'antenne. Une telle connexion pourrait causer un appel de courant excessif et un mauvais fonctionnement. ■

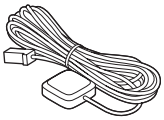
## Pièces fournies



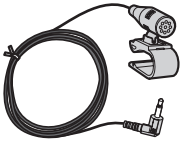
Ce produit



Cordon d'alimentation



Antenne GPS



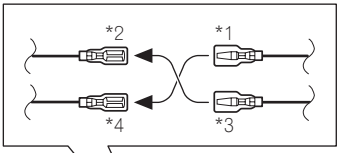
Microphone

Câble USB

# Branchement du cordon d'alimentation (1)

**Remarque**

En fonction des types de véhicules, la fonction de *2 et *4 peut être différente. Dans ce cas, veillez à connecter *1 à *4 et *3 à *2 comme illustré dans la figure.




**Remarques**

- Lorsqu'un haut-parleur d'extrêmes graves (*5) est connecté à ce produit à la place d'un haut-parleur arrière, modifiez la sortie arrière dans le réglage initial. (Reportez-vous au Manuel de fonctionnement.) La sortie du haut-parleur d'extrêmes graves de ce produit est monoaurale.
- Lors de l'utilisation d'un haut-parleur d'extrêmes graves de 70 W (2 Ω), veillez à le connecter sur les fils violet et violet/noir de ce produit. Ne rien connecter sur les fils vert et vert/noir.

Connectez ensemble les fils de même couleur.

**Jaune** (*2)
Secours
(ou accessoire)

**Jaune** (*1)
Vers la borne fournie avec l'alimentation quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

**Rouge** (*4)
Accessoire
(ou secours)

**Rouge** (*3)
Vers la borne électrique commandée par le contacteur d'allumage (12 VCC) ON/OFF.

**Orange/blanc**
Vers la borne du contacteur d'éclairage.

**Noir (masse)**
Vers la carrosserie (métal) du véhicule.

Connecteur ISO

**Remarque**

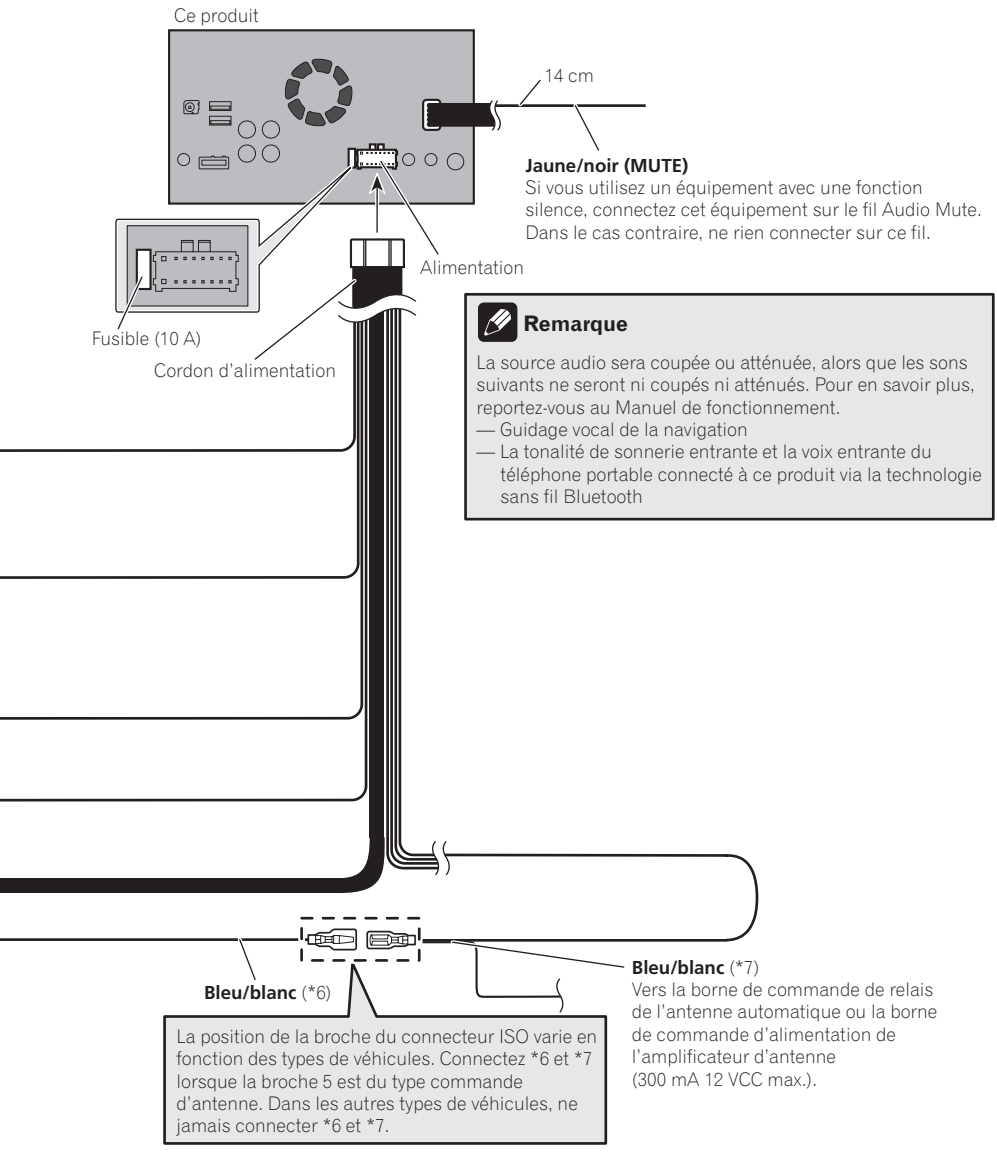
Sur certains véhicules, le connecteur ISO peut être divisé endeux. Dans ce cas, assurez-vous defaire le raccordement sur les deuxconnecteurs.

Câbles de liaison aux haut-parleurs

| | |
|---|---|
| Blanc: | Avant gauche ⊕ |
| Blanc/Noir: | Avant gauche ⊖ |
| Gris: | Avant droit ⊕ |
| Gris/Noir: | Avant droit ⊖ |
| Vert: | Arrière gauche ⊕ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊕ (*5) |
| Vert/Noir: | Arrière gauche ⊖ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊖ (*5) |
| Violet: | Arrière droit ⊕ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊕ (*5) |
| Violet/Noir: | Arrière droit ⊖ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊖ (*5) |

# Connexion




Ce produit
14 cm
Jaune/noir (MUTE)
Si vous utilisez un équipement avec une fonction silence, connectez cet équipement sur le fil Audio Mute. Dans le cas contraire, ne rien connecter sur ce fil.
Alimentation
Fusible (10 A)
Cordon d'alimentation
Remarque
La source audio sera coupée ou atténuée, alors que les sons suivants ne seront ni coupés ni atténués. Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel de fonctionnement.
— Guidage vocal de la navigation
— La tonalité de sonnerie entrante et la voix entrante du téléphone portable connecté à ce produit via la technologie sans fil Bluetooth
Bleu/blanc (*6)
Bleu/blanc (*7)
Vers la borne de commande de relais de l'antenne automatique ou la borne de commande d'alimentation de l'amplificateur d'antenne (300 mA 12 VCC max.).
La position de la broche du connecteur ISO varie en fonction des types de véhicules. Connectez *6 et *7 lorsque la broche 5 est du type commande d'antenne. Dans les autres types de véhicules, ne jamais connecter *6 et *7.

# Branchement du cordon d'alimentation (2)

**Rose (CAR SPEED SIGNAL INPUT)**
Ce produit est connecté ici pour détecter la distance parcourue par le véhicule. Toujours connecter le circuit de détection de vitesse du véhicule. Ne pas procéder à cette connexion augmente les erreurs dans l'afficheur d'emplacement du véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**UN RACCORDEMENT INCORRECT PEUT ÊTRE À L'ORIGINE DE DÉGÂT OU BLESSURE GRAVE, NOTAMMENT UNE ÉLECTROCUTION ET UNE INTERFÉRENCE AVEC LE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE DU VÉHICULE, DE LA BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE ET DE L'AFFICHAGE DU COMPTEUR DE VITESSE.**

**ATTENTION**

**Il est vivement conseillé de connecter le fil de vitesse pour une navigation plus précise et de meilleurs performances.**

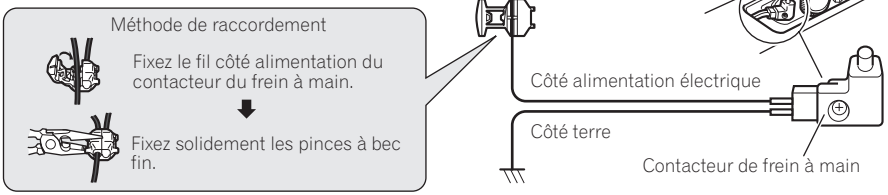
**Remarque**

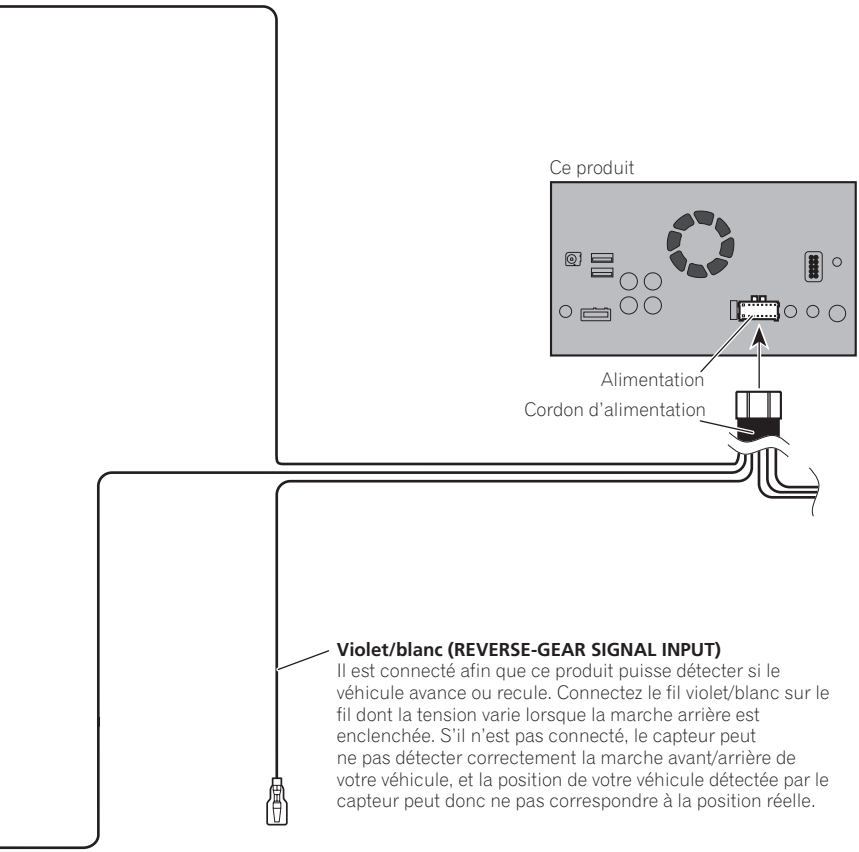
La position du circuit de détection de vitesse et la position du contacteur de frein à main varient selon le modèle du véhicule. Pour plus de détails, contactez votre revendeur Pioneer agréé ou un installateur professionnel.

**Vert clair (PARKING BRAKE)**
Usato per rilevare lo stato ON/OFF del freno di stazionamento. Questo cavetto deve essere collegato al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento.
**Si cette connexion est incorrecte ou omise, certaines fonctions de ce produit ne pourront pas être utilisées.**

**AVERTISSEMENT**

**LE FIL VERT CLAIR DU CONNECTEUR D'ALIMENTATION EST CONÇU POUR DÉTECTER L'ÉTAT DE STATIONNEMENT ET DOIT ÊTRE BRANCHÉ CÔTÉ ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU CONTACTEUR DE FREIN À MAIN. UNE CONNEXION OU UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE DE CE FIL PEUT ÊTRE ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LA LOI EN VIGUEUR ET RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU DES DOMMAGES.**


Méthode de raccordement
Fixez le fil côté alimentation du contacteur du frein à main.
Fixez solidement les pinces à bec fin.
Côté alimentation électrique
Côté terre
Contacteur de frein à main

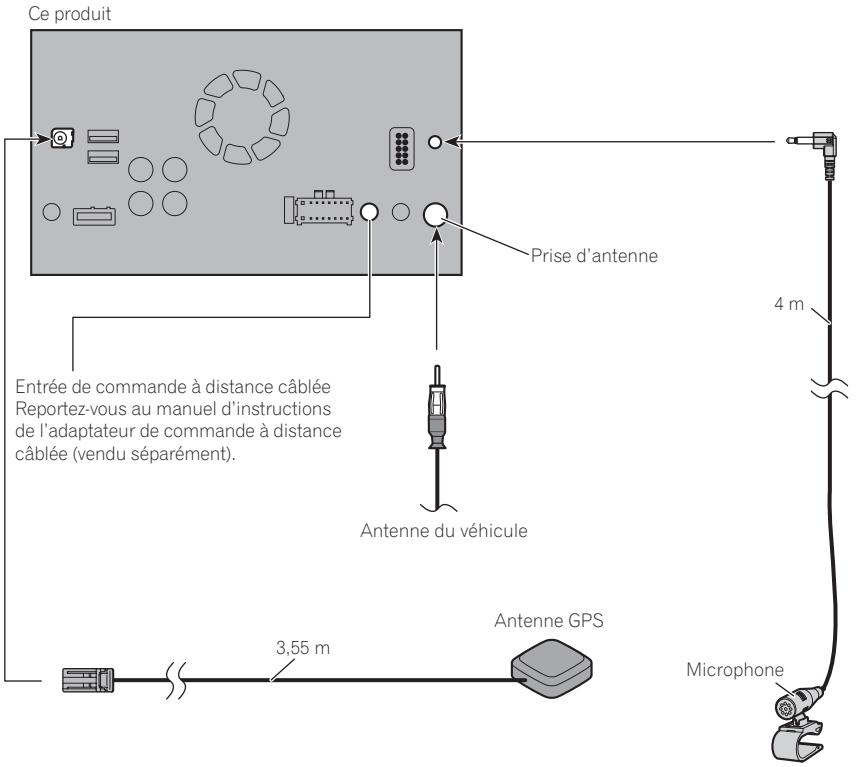



**Violet/blanc (REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT)**
Il est connecté afin que ce produit puisse détecter si le véhicule avance ou recule. Connectez le fil violet/blanc sur le fil dont la tension varie lorsque la marche arrière est enclenchée. S'il n'est pas connecté, le capteur peut ne pas détecter correctement la marche avant/arrière de votre véhicule, et la position de votre véhicule détectée par le capteur peut donc ne pas correspondre à la position réelle.

**Remarque**

Lorsque vous utilisez une caméra de rétrovisée, veillez à connecter ce fil. Dans le cas contraire, vous ne pouvez pas afficher l'image de la caméra de rétrovisée.

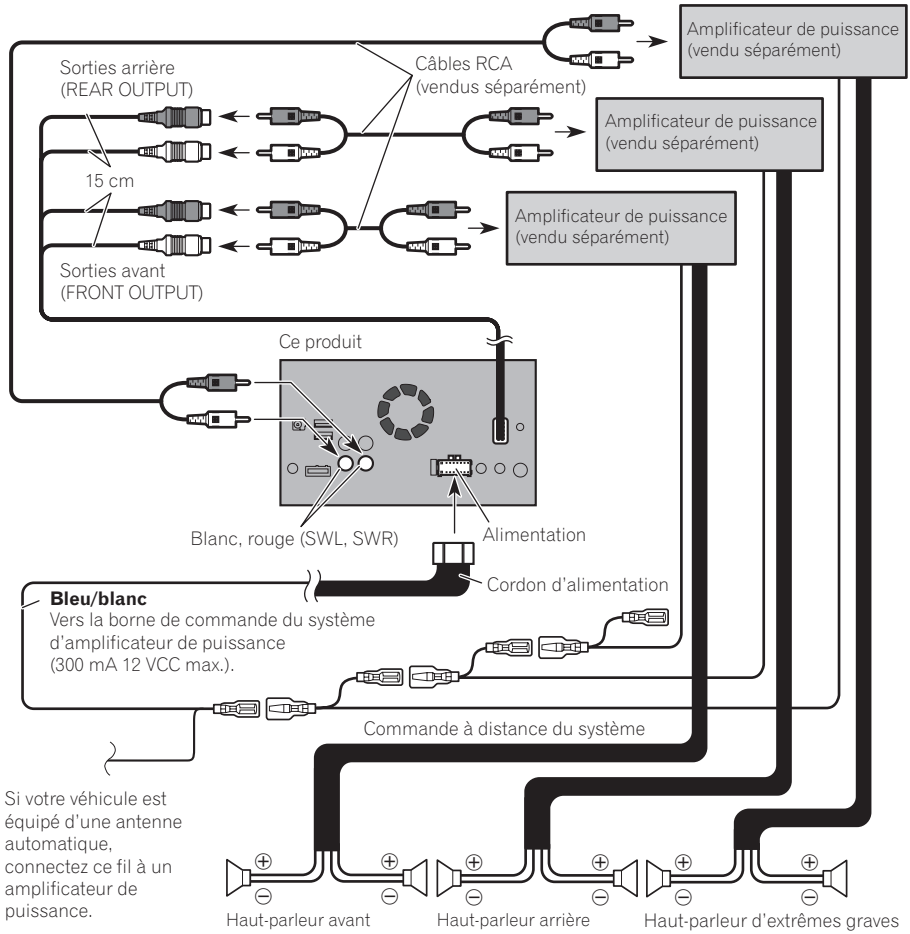
# Branchement du système




**AVERTISSEMENT**

- Pour éviter le risque d'un accident et une possible infraction aux lois en vigueur, ce produit ne doit en aucun cas être utilisé alors que le véhicule roule sauf à des fins de navigation. Par ailleurs, les écrans arrière ne doivent pas être placés là où ils pourraient représenter une distraction pour le conducteur.
- Dans certains pays, le fait de regarder des images sur un afficheur dans une voiture est illégal, même s'il s'agit d'autres personnes que le conducteur. Lorsqu'il existe de telles règles, vous devez vous y conformer et la source vidéo de ce produit ne doit pas être utilisée.

## Connexion à un amplificateur de puissance vendu séparément


Amplificateur de puissance (vendu séparément)
Sorties arrière (REAR OUTPUT)
Câbles RCA (vendus séparément)
Amplificateur de puissance (vendu séparément)
15 cm
Amplificateur de puissance (vendu séparément)
Sorties avant (FRONT OUTPUT)
Ce produit
Blanc, rouge (SWL, SWR)
Alimentation
Cordon d'alimentation
Bleu/blanc
Vers la borne de commande du système d'amplificateur de puissance (300 mA 12 VCC max.).
Commande à distance du système
Si votre véhicule est équipé d'une antenne automatique, connectez ce fil à un amplificateur de puissance.
Haut-parleur avant
Haut-parleur arrière
Haut-parleur d'extrêmes graves

**Remarques**

- Vous pouvez modifier la sortie RCA du haut-parleur d'extrêmes graves en fonction de votre système de haut-parleur d'extrêmes graves. (Reportez-vous au Manuel de fonctionnement.)
- La sortie du haut-parleur d'extrêmes graves de ce produit est monaurale.

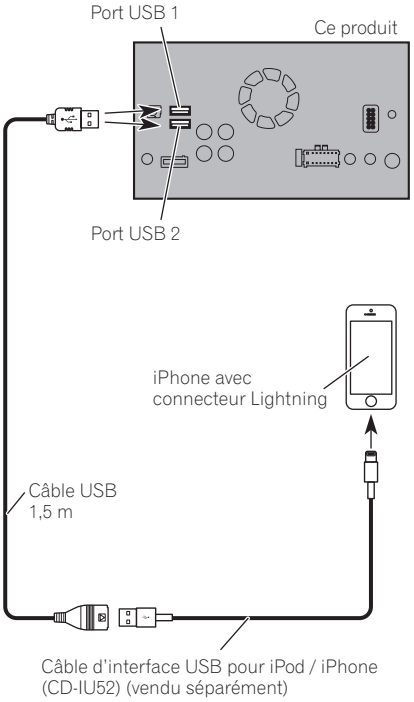
## Connexion d'un iPhone avec connecteur Lightning

**Remarques**

- Pour en savoir plus sur la connexion d'un périphérique externe à l'aide d'un câble vendu séparément, reportez-vous au manuel du câble.
- Pour en savoir plus sur la connexion, le fonctionnement et la compatibilité d'un iPhone, reportez-vous au Manuel de fonctionnement.

### Connexion via le port USB

Le câble d'interface USB pour iPod / iPhone (CD-IU52) (vendu séparément) est nécessaire pour la connexion.


Port USB 1
Ce produit
Port USB 2
iPhone avec connecteur Lightning
Câble USB 1,5 m
Câble d'interface USB pour iPod / iPhone (CD-IU52) (vendu séparément)

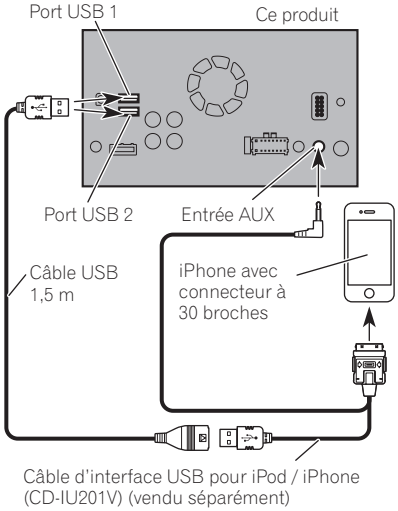
## Connexion d'un iPhone avec connecteur à 30 broches

**Remarques**

- Pour en savoir plus sur la connexion d'un périphérique externe à l'aide d'un câble vendu séparément, reportez-vous au manuel du câble.
- Pour en savoir plus sur la connexion, le fonctionnement et la compatibilité d'un iPhone, reportez-vous au Manuel de fonctionnement.

### Connexion via l'entrée AUX

Le câble d'interface USB pour iPod / iPhone (CD-IU201V) (vendu séparément) est nécessaire pour la connexion.

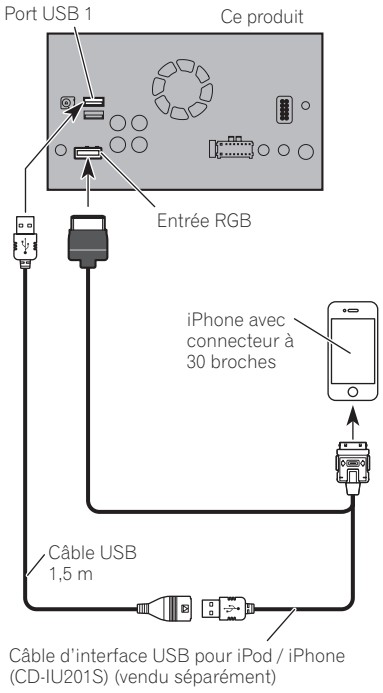

Port USB 1
Ce produit
Port USB 2
Entrée AUX
Câble USB 1,5 m
iPhone avec connecteur à 30 broches
Câble d'interface USB pour iPod / iPhone (CD-IU201V) (vendu séparément)

**Remarque**

Connectez le câble USB au port USB 1 lors de l'utilisation de "**aha**" comme source.

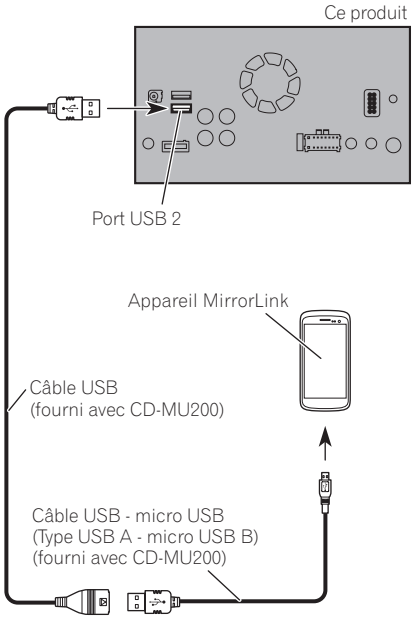
## Connexion via l'entrée RGB

Le câble d'interface USB pour iPod / iPhone (CD-IU201S) (vendu séparément) est nécessaire pour la connexion.


Port USB 1
Ce produit
Entrée RGB
iPhone avec connecteur à 30 broches
Câble USB 1,5 m
Câble d'interface USB pour iPod / iPhone (CD-IU201S) (vendu séparément)

## Connexion d'un périphérique MirrorLink™

Le câble d'interface USB utilisé avec les périphériques MirrorLink™ (CD-MU200) (vendu séparément) est nécessaire pour la connexion.


Ce produit
Port USB 2
Appareil MirrorLink
Câble USB (fourni avec CD-MU200)
Câble USB - micro USB (Type USB A - micro USB B) (fourni avec CD-MU200)

**Remarque**

Pour en savoir plus sur la connexion d'un périphérique externe à l'aide d'un câble vendu séparément, reportez-vous au manuel du câble.

Français

## Connexion d'une caméra de rétrovisée

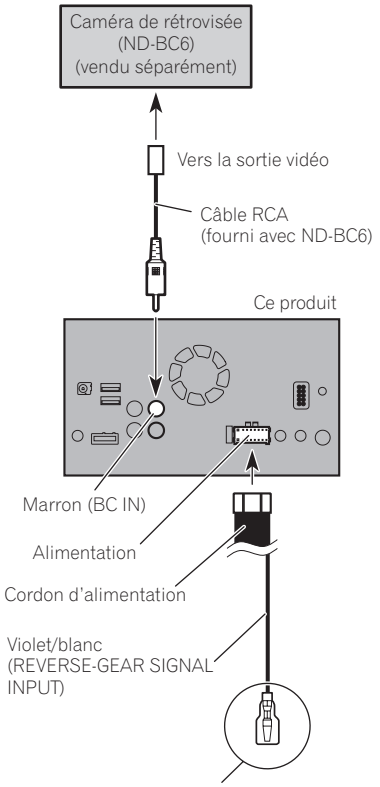
Quand ce produit est utilisé avec une caméra de rétrovisée, il est possible de commuter automatiquement entre le signal vidéo et l'image de rétrovisée quand le levier de vitesse est placé sur la position **REVERSE** (**R**). Le mode **Vue Caméra** vous permet également de vérifier ce qu'il y a derrière le véhicule quand vous conduisez.

### AVERTISSEMENT

UTILISEZ L'ENTRÉE UNIQUEMENT POUR LA MARCHE ARRIÈRE OU L'IMAGE INVERSÉE DE LA CAMÉRA DE RÉTROVISÉE. TOUTE AUTRE UTILISATION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES OU UNE DÉTÉRIORATION DE L'APPAREIL.

### ATTENTION

- L'image de l'écran peut apparaître inversée.
- La caméra de rétrovisée est à utiliser en tant qu'aide pour surveiller une caravane, ou pour se garer en marche arrière dans un emplacement de parking un peu étroit. N'utilisez pas cette fonction dans un but de divertissement.
- Les objets dans la caméra de rétrovisée peuvent paraître plus proches ou plus éloignés qu'en réalité.
- Veuillez noter que la zone de l'image affichée par la caméra de rétrovisée peut légèrement différer selon que les images plein écran sont affichées en marche arrière, ou que vous vérifiez ce qui se passe à l'arrière du véhicule en marche avant.




Pour en savoir plus à propos des raccordements, reportez-vous à la page 36, *Branchement du cordon d'alimentation (2)*.

### Remarques

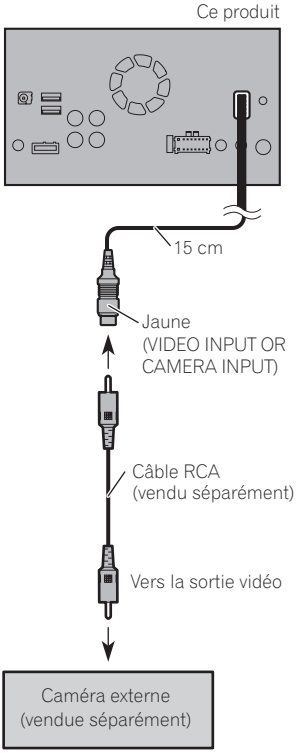
- Ce mode est disponible lorsque le réglage de la caméra de rétrovisée est placé sur "**Act**". (Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel de fonctionnement.)
- Ne branchez que ce produit sur la caméra de rétrovisée. N'y raccordez aucun autre appareil.

# Connexion d'un élément vidéo externe

## Utilisation de l'entrée AV

Vous pouvez connecter un élément vidéo externe ou une caméra externe à ce produit.

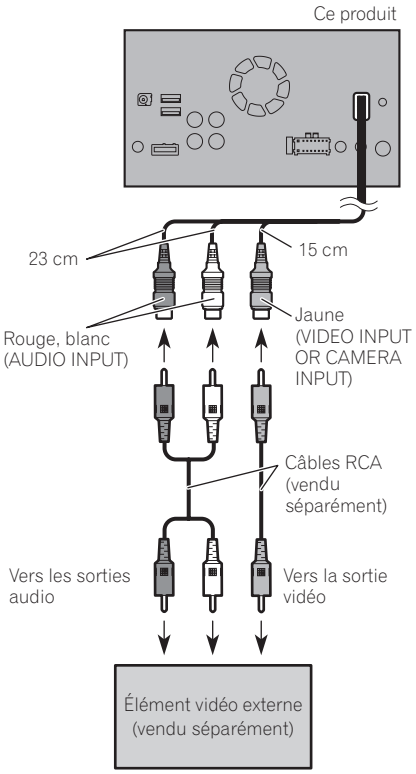
### Connexion d'une caméra externe




**Remarque**

Ce mode est disponible lorsque le réglage de l'entrée AV est défini sur "**Caméra**". (Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel de fonctionnement.)

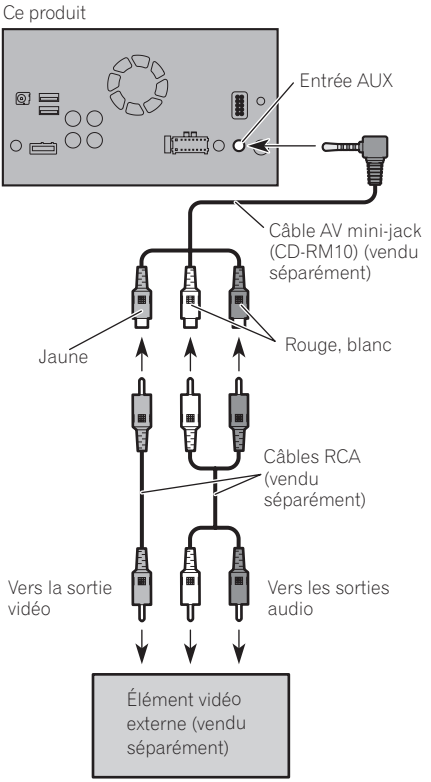
### Connexion d'un composant vidéo




**Remarque**

Ce mode est disponible lorsque le réglage de l'entrée AV est défini sur "**Source**". (Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel de fonctionnement.)

## Utilisation d'une entrée AUX

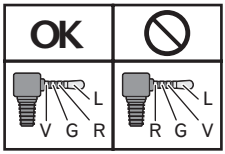



**Remarques**

- Ce mode est disponible lorsque le réglage de l'entrée AUX est défini sur "**Act**". (Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel de fonctionnement.)
- Lors de la connexion d'un élément vidéo externe à l'aide d'un câble AV mini-jack, utilisez un câble d'extension AUX vendu séparément si nécessaire.

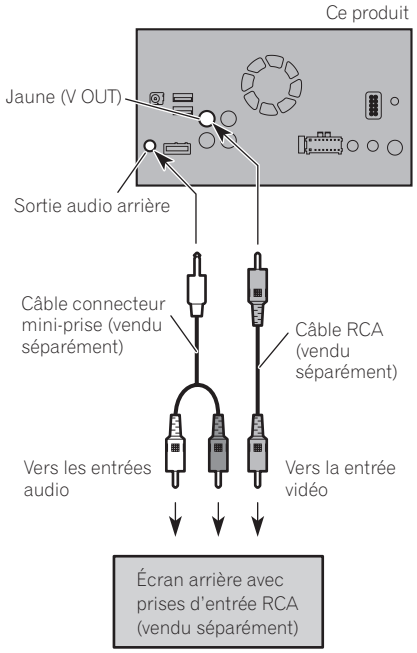
**ATTENTION**

Veillez à utiliser un câble AV mini-jack (CD-RM10) (vendu séparément) pour le raccordement. Si vous utilisez un autre type de câble, la position du raccordement pourrait différer, entraînant une déformation du son et des images.




L : Audio gauche (blanc)
R : Audio droite (rouge)
V : Vidéo (jaune)
G : Masse

## Connexion de l'afficheur arrière


Ce produit
Jaune (V OUT)
Sortie audio arrière
Câble connecteur mini-prise (vendu séparément)
Câble RCA (vendu séparément)
Vers les entrées audio
Vers la entrée vidéo
Écran arrière avec prises d'entrée RCA (vendu séparément)

### Utilisation d'un écran arrière raccordé à la sortie vidéo arrière

**AVERTISSEMENT**

**NE JAMAIS installer l'écran arrière dans un endroit permettant au conducteur de regarder la source vidéo en conduisant.**

La sortie vidéo arrière de ce produit permet de connecter un afficheur permettant aux passagers occupant les sièges arrière de visionner la source vidéo.

## Précautions à prendre avant l'installation

**ATTENTION**

- **Ne jamais installer ce produit dans un endroit ou de telle sorte qu'il :**
  - **— risque de blesser le conducteur ou les passagers en cas d'arrêt brusque.**
  - **— puisse interférer avec les commandes de manœuvre du conducteur tel que sur le plancher, en face du siège conducteur, ou à proximité du volant ou du levier de vitesse.**
- **Assurez-vous que rien ne se trouve derrière le tableau de bord ou une cloison avant d'y percer des trous. Veillez à ne pas endommager les tubulures de carburant et de frein, les composants électroniques, les câbles de communication ou d'alimentation.**
- **Si vous utilisez des vis, veillez à ce qu'elles n'entrent pas en contact avec un fil conducteur électrique. Les vibrations peuvent endommager les fils ou l'isolation, en entraînant un court-circuit ou d'autres dommages sur le véhicule.**
- **Pour garantir une installation correcte, assurez-vous d'utiliser les pièces fournies de la façon spécifiée. Si certaines pièces ne sont pas fournies avec cet appareil, utilisez des pièces compatibles de la façon spécifiée après avoir fait vérifier la compatibilité par votre revendeur. Si d'autres pièces que les pièces fournies ou compatibles sont utilisées, elles peuvent endommager les pièces internes de ce produit ou être mal assujetties, et le produit peut se détacher.**
- **Il est extrêmement dangereux de laisser les câbles s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier de vitesse. Assurez-vous d'installer ce produit, ses câbles et les fils de telle façon qu'ils n'obstruent ni ne gênent la conduite.**
- **Assurez-vous qu'aucun fil conducteur ne puisse se coincer dans une porte ou le mécanisme de coulissement d'un siège, car ceci pourrait provoquer un court-circuit.**
- **Vérifiez le bon fonctionnement des autres équipements du véhicule après l'installation de ce produit.**
- **N'installez pas ce produit dans un endroit où il risque (i) d'entraver la visibilité du conducteur, (ii) d'altérer le fonctionnement de certains systèmes de commande ou dispositifs de sécurité, y compris les airbags ou les touches de commande des feux de détresse, ou (iii) d'empêcher le conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité.**
- **Installez ce produit entre le siège conducteur et le siège passager avant afin qu'il ne puisse pas être percuté par le conducteur ou le passager avant en cas de freinage brusque.**
- **N'installez jamais ce produit devant ou à côté d'un endroit sur le tableau de bord, une portière ou un pilier, à partir duquel un des airbags du véhicule doit se déployer. Veuillez vous reporter au mode d'emploi du véhicule pour en savoir plus sur les zones de déploiement des airbags frontaux.**
- **Des blessures graves voire mortelles peuvent découler du non-respect de ces précautions.** ■

## Pour éviter les parasites électromagnétiques

Pour éviter toute interférence, placez les éléments suivants le plus loin possible de ce produit, d'autres câbles ou de fils conducteurs :

- Antenne FM, PO/GO et son fil conducteur
- Antenne GPS et son fil conducteur

De plus, vous devez placer ou acheminer le fil d'antenne aussi loin que possible des autres fils d'antenne. Ne les attachez, ne les placez ou ne les acheminez pas ensemble, ni ne les croisez. Le bruit électromagnétique augmentera les risques d'erreurs d'affichage de l'emplacement du véhicule. ■

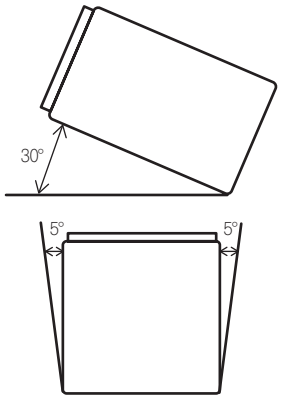
## Avant de procéder à l'installation

- Consultez le concessionnaire le plus proche si l'installation nécessite de percer des trous ou toute autre modification du véhicule.
- Avant d'installer ce produit définitivement, connectez le câblage provisoirement pour vous assurer que les connexions sont correctes et que le système fonctionne normalement. ■

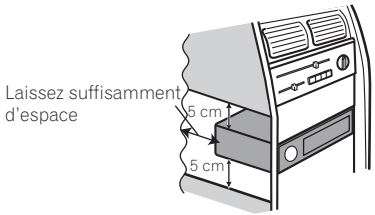
## Installation de ce produit

### Remarques sur l'installation

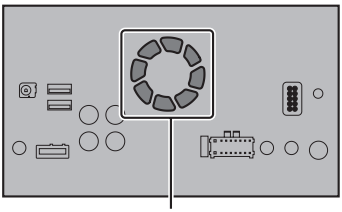
- N'installez pas ce produit dans un endroit soumis à des températures élevées ou à l'humidité. Par exemple :
  - — À proximité du chauffage, de la ventilation ou de la climatisation.
  - — En plein soleil, comme sur le dessus du tableau de bord.
  - — Endroits susceptibles d'être exposés à la pluie, près de la portière ou sur le plancher du véhicule par exemple.
- Installez ce produit dans une zone suffisamment solide pour supporter son poids. Choisissez un endroit où le produit puisse être fixé de manière sûre et installez-le solidement. Une mauvaise fixation du produit peut entraîner un dysfonctionnement de la localisation du véhicule.
- Installez ce produit horizontalement sur une surface avec une tolérance de 0 à 30 degrés (dans une plage de 5 degrés vers la gauche ou la droite). Une mauvaise installation de l'unité avec une inclinaison de la surface supérieure à cette marge de tolérance risque d'accroître le potentiel d'erreurs dans l'affichage de l'emplacement, et de réduire les performances d'affichage.




- Lors de l'installation de l'appareil, laissez suffisamment d'espace derrière le panneau arrière pour permettre une dissipation correcte de la chaleur et enroulez tout câble gênant de façon qu'il n'obstrue pas les orifices de ventilation.



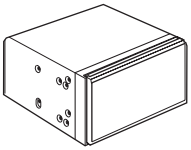
- Les câbles ne doivent pas traverser la zone indiquée dans la figure ci-dessous, afin que la chaleur dégagée par les amplificateurs et le mécanisme de navigation puisse se dissiper librement.



Ne pas couvrir cette zone.

- Le laser semi-conducteur sera endommagé en cas de surchauffe. N'installez donc pas ce produit à un endroit chaud, à proximité d'une sortie de chauffage par exemple.

## Pièces fournies



Ce produit

Vis à tête bombée
(5 mm × 8 mm)
(6 pièces)

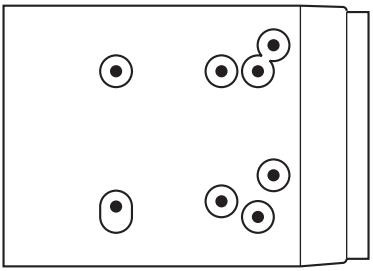
Vis à tête plate
(5 mm × 9 mm)
(6 pièces)

## Installation en utilisant les trous de vis sur les côtés de ce produit

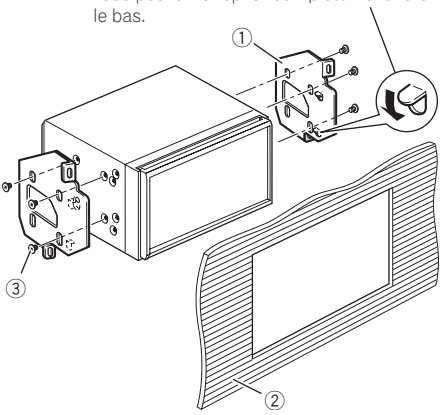
● **Fixez ce produit au support de montage radio d'usine.**

Positionnez ce produit de sorte que les trous des vis soient alignés avec ceux du support, puis serrez les vis aux trois emplacements de chaque côté.

Utilisez les vis à tête bombée (5 mm × 8 mm) ou les vis à tête plate (5 mm × 9 mm), en fonction de la forme des trous de vis du support.



Si le cliquet interfère avec l'installation, vous pouvez le replier complètement vers le bas.




① Support de montage radio d'usine
② Tableau de bord ou console
③ Vis à tête bombée ou vis à tête plate
Veillez à utiliser les vis fournies avec ce produit. ■

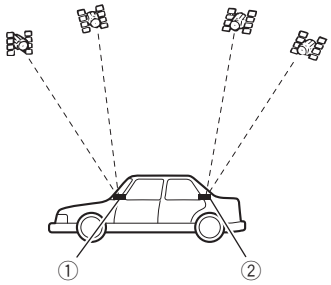
# Installation de l'antenne GPS

**ATTENTION**

**Ne coupez pas le câble d'antenne GPS pour le raccourcir et n'utilisez pas d'extension pour le rallonger. Le fait d'intervenir sur le câble d'antenne risque d'entraîner un court-circuit ou un dysfonctionnement et d'endommager de manière irrémédiable ce produit.**

## Remarques sur l'installation

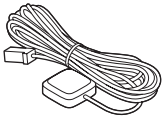
- L'antenne doit être installée sur une surface plane bien réceptive aux ondes radio. Les ondes radio ne peuvent pas être captées correctement par l'antenne si la réception des satellites est gênée.




① Tableau de bord
② Lunette arrière

- Si vous installez l'antenne GPS à l'intérieur du véhicule, utilisez la plaque métallique fournie avec le système. La sensibilité de réception sera faible si elle n'est pas utilisée.
- Ne coupez pas la plaque métallique, car la sensibilité de l'antenne GPS en serait réduite.
- Ne tirez pas le fil pour retirer l'antenne GPS. Celle-ci est fixée à l'aide d'un aimant très puissant. Vous risqueriez d'arracher le fil.
- Aucune peinture ne doit être appliquée sur l'antenne GPS afin de ne pas réduire ses performances.

## Pièces fournies



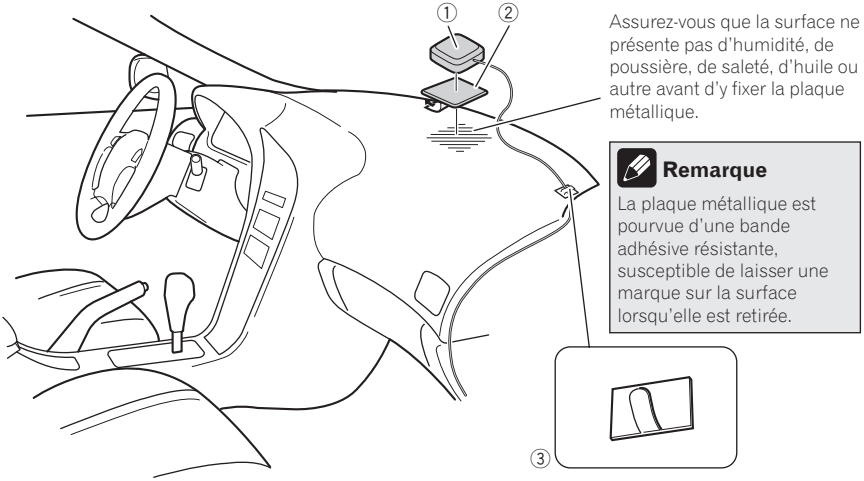
Antenne GPS

Plaque métallique

## Installation de l'antenne dans le véhicule (sur le tableau de bord ou la lunette arrière)

### AVERTISSEMENT

**N'installez pas l'antenne GPS par dessus un capteur ou une bouche d'air du tableau de bord du véhicule, car cela pourrait perturber le fonctionnement normal du capteur ou de la bouche d'air et compromettre la capacité de la plaque métallique sous l'antenne GPS d'assurer une fixation correcte et sûre sur le tableau de bord.**




Assurez-vous que la surface ne présente pas d'humidité, de poussière, de saleté, d'huile ou autre avant d'y fixer la plaque métallique.

**Remarque**

La plaque métallique est pourvue d'une bande adhésive résistante, susceptible de laisser une marque sur la surface lorsqu'elle est retirée.

① Antenne GPS
② Plaque métallique
Décollez la pellicule protectrice à l'arrière.
③ Serre-fils
Utilisez des serre-fils vendus séparément pour fixer le fil conducteur aux endroits nécessaires dans le véhicule.

Fixez la plaque métallique sur une surface aussi plate que possible située de manière à ce que l'antenne GPS soit orientée vers une vitre. Posez l'antenne GPS sur la plaque métallique. (L'antenne GPS est immobilisée par son propre aimant.)

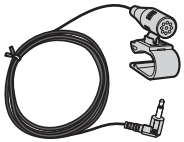
**Remarques**

- Lors de la fixation de la plaque métallique, ne la coupez pas en petits morceaux.
- Les vitres de certains modèles de véhicules ne laissent pas passer les signaux des satellites GPS. Dans ce cas, installez l'antenne GPS à l'extérieur du véhicule.

# Installation du microphone

- Installez le microphone dans un endroit permettant une bonne réception de la voix du conducteur.
- Éteignez ce produit (ACC OFF) avant de connecter le microphone.

## Pièces fournies

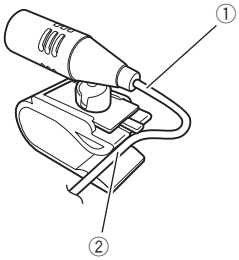


Microphone

Bande adhésive à double face

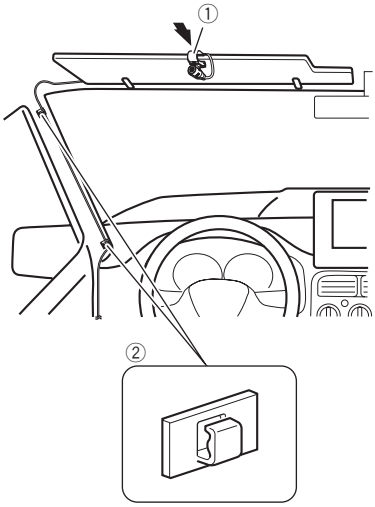
## Installation sur le pare-soleil

**1 Insérez le fil du microphone dans la fente.**




① Fil du microphone
② Fente

**2 Fixez l'agrafe pour micro au pare-soleil.**

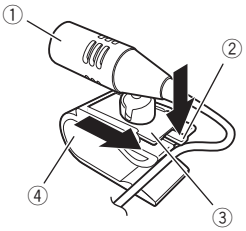



① Agrafe pour micro
② Serre-fils
Utilisez des serre-fils vendus séparément pour fixer le fil conducteur aux endroits nécessaires dans le véhicule.

Installez le microphone sur le pare-soleil lorsqu'il est en position relevée. La reconnaissance vocale est impossible lorsque le pare-soleil est en position abaissée.

## Installation sur la colonne de direction

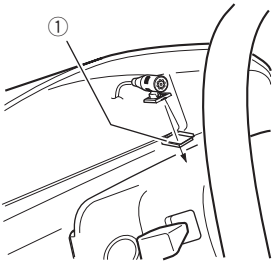
**1 Retirez la base du microphone de l'agrafe pour micro en faisant glisser la base du microphone tout en enfonçant la languette.**

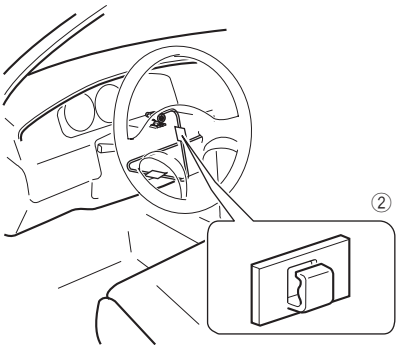



① Microphone
② Languette
③ Base du microphone
④ Agrafe pour micro

**2 Montez le microphone sur la colonne de direction.**

Installez le microphone sur la colonne de direction, à distance du volant.

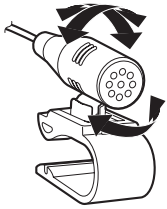



① Bande adhésive à double face
② Serre-fils
Utilisez des serre-fils vendus séparément pour fixer le fil conducteur aux endroits nécessaires dans le véhicule.

## Réglage de l'angle du microphone

L'angle du microphone peut être ajusté.



■

## Après avoir installé ce produit

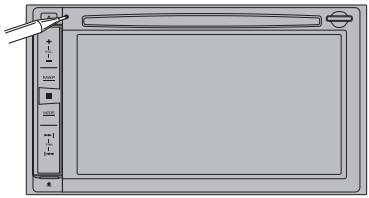
**1 Raccordez à nouveau la borne négative (–) de la batterie du véhicule.**

Vérifiez une nouvelle fois que toutes les connexions ont été bien faites et que ce produit est correctement installé. Remettez en place les éléments démontés du véhicule, puis rebranchez le câble négatif (–) sur la borne négative (–) de la batterie.

**2 Mettez le moteur en marche.**

**3 Appuyer sur le bouton RESET.**

Appuyez sur le bouton **RESET** de ce produit à l'aide d'un objet pointu comme la pointe d'un stylet.



❒ Certains réglages et contenus enregistrés ne sont pas réinitialisés.

**4 Modifiez les réglages si nécessaire.**

➲ Pour en savoir sur leur fonctionnement, reportez-vous au Manuel de fonctionnement.

**5 Roulez sur une route sans obstacle jusqu'à ce que le GPS commence à recevoir le signal normalement.**

**Remarque**

Une fois l'installation terminée, vérifiez le bon fonctionnement du véhicule dans un endroit sécurisé. ■

# Sommario


**01 Precauzioni**

Il nuovo prodotto e il presente manuale **55**
Misure di sicurezza importanti **55**

**02 Connessione**

Precauzioni prima di collegare il sistema **57**
Prima di installare questo prodotto **57**
Per evitare danni **58**
– Informazione sul cavetto blu/bianco **58**
Parti in dotazione **59**
Collegamento del cavo di alimentazione (1) **60**
Collegamento del cavo di alimentazione (2) **62**
Collegamento del sistema **64**
Collegamento a un amplificatore in vendita separatamente **65**
Collegamento di un iPhone con connettore Lightning **66**
– Collegamento tramite la porta USB **66**
Collegamento di un iPhone con connettore a 30 pin **66**
– Collegamento tramite l'ingresso AUX **66**
– Collegamento tramite l'ingresso RGB **67**
Collegamento dei dispositivi MirrorLink™ **67**
Collegamento di una telecamera di visione posteriore **68**
Collegamento di un componente video esterno **69**
– Uso di un ingresso AV **69**
– Uso dell'ingresso AUX **70**
Collegamento del display posteriore **71**
– Quando si utilizza un display posteriore collegato a un'uscita video posteriore **71**

**03 Installazione**

Precauzioni prima dell'installazione **72**
Per evitare disturbi elettromagnetici **72**
Prima dell'installazione **73**
Installazione del prodotto **73**
– Note sull'installazione **73**
– Parti in dotazione **74**
– Installazione usando i fori delle viti sul lato del prodotto **74**
Installazione dell'antenna GPS **75**
– Note sull'installazione **75**
– Parti in dotazione **75**
– Quando si installa l'antenna all'interno del veicolo (sul cruscotto o sul piano portaoggetti posteriore) **76**
Installazione del microfono **77**
– Parti in dotazione **77**
– Montaggio sul parasole **77**
– Installazione sulla colonna di sterzo **78**
– Regolazione dell'angolazione del microfono **78**

**04 Dopo l'installazione**

Dopo l'installazione del prodotto **79**

## Il nuovo prodotto e il presente manuale

- Le caratteristiche di navigazione di questo prodotto (e la telecamera di visione posteriore, se acquistata) sono da considerare soltanto come un ausilio alla conduzione del proprio veicolo. Non devono mancare attenzione, giudizio e cautela del conducente durante la guida.
- Non utilizzare mai il prodotto per raggiungere ospedali, stazioni di polizia o altre destinazioni simili in un'emergenza. Chiamare l'apposito numero di emergenza.
- Questo prodotto, le applicazioni o la telecamera di visione posteriore opzionale (se acquistata) non devono essere usati qualora ciò possa in qualunque modo distrarre l'attenzione del conducente dalla guida in sicurezza del veicolo. È necessario osservare sempre le regole per la guida in sicurezza e seguire scrupolosamente la segnaletica stradale esistente. In caso di difficoltà nell'uso del prodotto o nella lettura dello schermo, per prima cosa arrestare il veicolo in un luogo sicuro, innestare il freno di stazionamento e solo allora procedere con le necessarie regolazioni.
- Questo manuale illustra l'installazione del prodotto nel veicolo. Il funzionamento del prodotto è illustrato in altri manuali.
- Non installare questo prodotto dove può (i) ostruire la visione del conducente, (ii) compromettere le prestazioni di un qualunque sistema operativo sul veicolo o le funzioni di sicurezza, inclusi airbag, pulsanti delle luci di emergenza oppure (iii) compromettere la capacità del conducente di condurre in sicurezza il veicolo. In alcuni casi, è possibile che non si possa installare questo prodotto a causa del tipo di veicolo o della forma dell'interno del veicolo. ■

## Misure di sicurezza importanti

### ⚠ AVVERTENZA

**Pioneer raccomanda di non installare personalmente il prodotto. Questo prodotto è progettato per essere installato esclusivamente da tecnici specializzati. Consigliamo che solo il personale di manutenzione autorizzato Pioneer, dotato di addestramento speciale ed esperienza nell'elettronica mobile, si occupi del montaggio e dell'installazione di questo prodotto. NON TENTARE MAI DI ESEGUIRE PERSONALMENTE LA MANUTENZIONE DI QUESTO PRODOTTO. L'installazione o la manutenzione di questo prodotto e dei suoi cavi di collegamento può esporre al rischio di scosse elettriche o altri pericoli, e può causare danni al prodotto che non sono coperti da garanzia.**

- Leggere completamente e con attenzione questo manuale prima di installare il prodotto.
- Conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri.
- Fare attenzione a tutti gli avvertimenti in questo manuale e seguire attentamente le istruzioni.
- Questo prodotto può in alcuni casi visualizzare informazioni non precise sulla posizione del veicolo, la distanza degli oggetti mostrati sullo schermo e le direzioni della bussola. Inoltre il sistema ha alcuni limiti inerenti, come l'incapacità di individuare vie a senso unico, limitazioni temporanee del traffico e zone di guida potenzialmente pericolose. Usare il proprio giudizio in base alle condizioni di guida effettive.
- Come per altri accessori all'interno del veicolo, il prodotto non deve distrarre il conducente da una guida sicura del veicolo, poiché potrebbero verificarsi incidenti con conseguenti lesioni gravi o morte del conducente. Se si hanno difficoltà nel controllo del sistema o nella lettura dello schermo, eseguire le regolazioni dopo aver parcheggiato in un luogo sicuro.

- Ricordare di allacciare sempre la cintura di sicurezza durante l'uso dell'automobile. In caso di incidenti, le lesioni possono essere molto più gravi se la cintura di sicurezza non è allacciata correttamente.
- Le legislazioni di alcuni Paesi e governi possono impedire o limitare il montaggio e l'uso di questo prodotto nel veicolo. Conformarsi a tutte le leggi e i regolamenti applicabili riguardo ad uso, installazione e funzionamento di questo prodotto.

## Precauzioni prima di collegare il sistema

### ⚠ AVVERTENZA

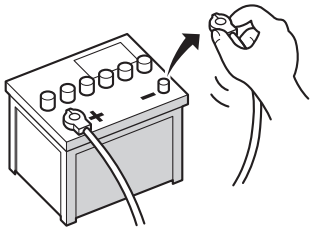
**Non manomettere in alcun modo o disabilitare il sistema di interblocco di sicurezza del freno a mano che è necessario per proteggere il conducente. In caso di manomissione o disabilitazione di tale sistema, è possibile che incidenti con conseguenti lesioni gravi o morte del conducente.**

### ⚠ ATTENZIONE

- **Se si decide di eseguire l'installazione da soli e si ha particolare addestramento ed esperienza nelle installazioni elettroniche mobili, è necessario seguire attentamente tutti i passi indicati nel manuale d'installazione.**
- **Fissare tutti i fili con morsetti per cavi o nastro isolante. Non lasciare esposto alcun filo nudo.**
- **Non collegare direttamente il cavo giallo di questo prodotto alla batteria del veicolo. Se il cavo viene collegato direttamente alla batteria, le vibrazioni del motore possono causare il cedimento dell'isolamento nel punto in cui il cavo passa dall'abitacolo al vano motore. Se l'isolamento del cavo giallo si lacera, il contatto con le parti metalliche può causare cortocircuiti, con corrispondenti gravi pericoli.**
- **I cavi potrebbero costituire una seria fonte di pericolo qualora si attorcigliassero alla colonna dello sterzo o alla leva del cambio. L'apparecchio, i relativi cavi e ogni altro collegamento devono essere sistemati in modo che non ostruiscano o impediscano la guida in sicurezza del veicolo.**
- **Assicurarsi che i cavi e i fili non interferiscano o rimangano impigliati in una qualsiasi delle parti mobili del veicolo, specialmente il volante, la leva del cambio, il freno a mano, le guide di scorrimento dei sedili, le porte e qualunque comando del veicolo.**
- **Non posare i fili lungo percorsi in cui risultano esposti a temperature elevate. Se l'isolamento si scalda, il filo può danneggiarsi e causare cortocircuiti o malfunzionamenti e danni permanenti al prodotto.**
- **Non tagliare il cavo dell'antenna GPS per accorciarlo e non usare una prolunga per allungarlo. Un'alterazione del cavo dell'antenna può causare un cortocircuito.**
- **Non accorciare alcun cavo. Facendolo, il circuito di protezione (portafusibile, resistore fusibile o filtro, ecc.) potrebbe non funzionare più correttamente.**
- **Mai alimentare altri prodotti elettronici tagliando l'isolamento del cavetto di alimentazione del prodotto e attingendo al cavetto. La capacità di corrente del cavetto verrebbe ecceduta, causando surriscaldamenti.** ▣

## Prima di installare questo prodotto

- Utilizzare questa unità solo con una batteria da 12 volt e una messa a terra negativa. Se queste specifiche non verranno rispettate, potrebbe scaturirne un incendio o un malfunzionamento.
- Per evitare cortocircuiti nell'impianto elettrico, accertarsi di scollegare il cavo della batteria (–) prima di iniziare l'installazione.



▣

Italiano

## Per evitare danni

**AVVERTENZA**

- **Utilizzare diffusori con potenza superiore a 50 W (valore di uscita) e tra 4 Ω e 8 Ω (valore di impedenza). Non utilizzare diffusori con valori tra 1 Ω e 3 Ω per questa unità.**
- **Il cavetto nero è il cavo di terra. Si prega di eseguire la messa a terra di questo cavetto separatamente dalla messa a terra di prodotti a corrente elevata, come gli amplificatori di alimentazione. Non mettere a massa un prodotto insieme alla messa a terra di un altro prodotto. Per esempio, si deve mettere a massa separatamente ciascuna unità amplificatore a una certa distanza dalla massa del prodotto. Collegando le masse insieme si può causare un incendio e/o danni ai prodotti se le loro masse si staccano.**
- **Quando si sostituisce il fusibile, assicurarsi di usare soltanto un fusibile con le caratteristiche prescritte per questo prodotto.**
  - Quando si scollega un connettore, tirare afferrando il connettore. Non tirare afferrando il cavo, perché si potrebbe strappare dal connettore.
  - L'apparecchio non può essere installato nei veicoli la cui chiave di accensione sia priva della posizione ACC (accessori).

Posizione ACC

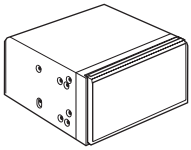
Nessuna posizione ACC

- Per evitare cortocircuiti, coprire con nastro isolante il cavo staccato. È particolarmente importante isolare tutti i cavi dei diffusori inutilizzati, che se vengono lasciati scoperti possono causare cortocircuiti.
- Fissare i connettori dello stesso colore alla corrispondente porta colorata, cioè il connettore blu alla porta blu, il nero a quella nera, ecc.
- Fare riferimento al manuale dell'utente per i dettagli sul collegamento dell'amplificatore e di altre unità, quindi eseguire i collegamenti secondo quanto previsto.
- Poiché è impiegato un unico circuito BPTL, non mettere direttamente a massa il lato ⊖ del cavetto diffusore o collegare i lati ⊖ dei cavetti diffusore insieme. Assicurarsi di collegare il lato ⊖ del cavetto diffusore al lato ⊖ del cavetto diffusore sul prodotto.

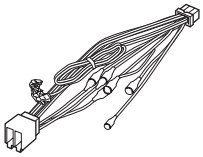
## Informazione sul cavetto blu/bianco

- Quando l'interruttore di accensione è attivato (ACC ON), viene emesso un segnale di controllo attraverso il cavo blu/bianco. Collegare a un morsetto per il controllo remoto del sistema di un amplificatore esterno la presa a relè dell'antenna automatica o la presa dell'amplificatore d'antenna (max. 300 mA 12 V CC). Il segnale di controllo viene emesso attraverso il cavo blu/bianco, anche se la sorgente audio è disattivata.
- Questo cavetto non deve essere usato per fornire alimentazione elettrica all'amplificatore esterno. In caso contrario si creerebbe un assorbimento eccessivo di corrente e un malfunzionamento.
- Questo cavetto non deve essere usato per fornire alimentazione elettrica all'antenna automatica o all'amplificatore d'antenna. In caso contrario si creerebbe un assorbimento eccessivo di corrente e un malfunzionamento. ■

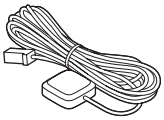
## Parti in dotazione



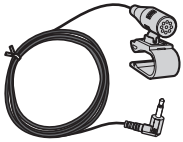
Questo prodotto



Cavo di alimentazione



Antenna GPS



Microfono

Cavo USB

■

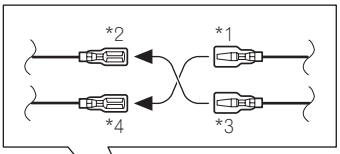
# Collegamento del cavo di alimentazione (1)

**Nota**

A seconda del tipo di veicolo, la funzione di 2* e 4* potrebbe essere diversa. In questo caso, accertarsi di collegare 1* a 4* e 3* a 2* come mostrato in figura.

**Note**

- Se si collega un subwoofer (*5) a questo prodotto invece di un diffusore posteriore, è necessario regolare l'impostazione dell'uscita posteriore nelle impostazioni iniziali. (Fare riferimento al Manuale di funzionamento). L'uscita subwoofer di questo prodotto è mono.
- Se si usa un subwoofer da 70 W (2 Ω), assicurarsi di collegarlo ai fili viola e viola/nero di questo prodotto. Non collegare niente ai fili verde e verde/nero.




Collegare insieme i cavi dello stesso colore.

**Giallo** (*2)
Riserva
(o accessorio)

**Giallo** (*1)
Al terminale alimentato, indipendentemente dalla posizione dell'interruttore della chiave di avviamento.

**Rosso** (*4)
Accessorio
(o riserva)

**Rosso** (*3)
Collegare al terminale controllato dall'interruttore ON/OFF della chiave di avviamento (12 V CC).

**Arancione/bianco**
Al terminale dell'interruttore di illuminazione.

**Nero (terra)**
Alla scocca del veicolo (in metallo).

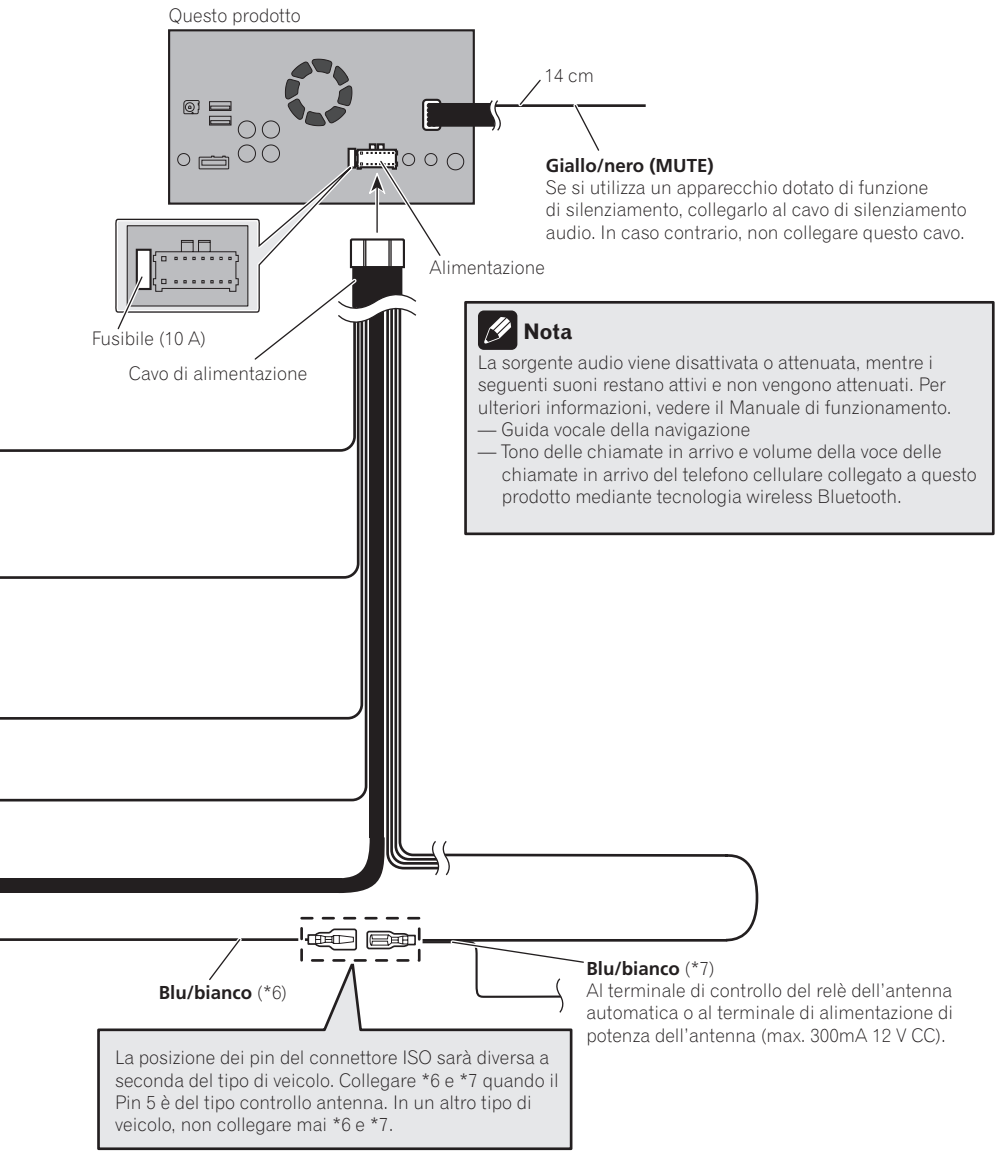
Connettore ISO

**Nota**

In alcuni veicoli, il connettore ISO può essere diviso in due. In questo caso, effettuare il collegamento a entrambi i connettori.

Cavi diffusore
Bianco: ⊕ anteriore sinistro
Bianco/Nero: ⊖ anteriore sinistro
Grigio: ⊕ anteriore destro
Grigio/Nero: ⊖ anteriore destro
Verde: ⊕ posteriore sinistro o ⊕ subwoofer (*5)
Verde/Nero: ⊖ posteriore sinistro o ⊖ subwoofer (*5)
Violetto: ⊕ posteriore destro o ⊕ subwoofer (*5)
Violetto/Nero: ⊖ posteriore destro o ⊖ subwoofer (*5)

# Connessione


Questo prodotto
14 cm
Giallo/nero (MUTE)
Se si utilizza un apparecchio dotato di funzione di silenziamento, collegarlo al cavo di silenziamento audio. In caso contrario, non collegare questo cavo.
Alimentazione
Fusibile (10 A)
Cavo di alimentazione
Blu/bianco (*6)
Blu/bianco (*7)
Al terminale di controllo del relè dell'antenna automatica o al terminale di alimentazione di potenza dell'antenna (max. 300mA 12 V CC).

**Nota**

La sorgente audio viene disattivata o attenuata, mentre i seguenti suoni restano attivi e non vengono attenuati. Per ulteriori informazioni, vedere il Manuale di funzionamento.

— Guida vocale della navigazione
— Tono delle chiamate in arrivo e volume della voce delle chiamate in arrivo del telefono cellulare collegato a questo prodotto mediante tecnologia wireless Bluetooth.

La posizione dei pin del connettore ISO sarà diversa a seconda del tipo di veicolo. Collegare *6 e *7 quando il Pin 5 è del tipo controllo antenna. In un altro tipo di veicolo, non collegare mai *6 e *7.

# Collegamento del cavo di alimentazione (2)

**Rosa (CAR SPEED SIGNAL INPUT)**
Va collegato al prodotto per consentire la rilevazione della distanza dei veicoli in movimento. Collegare sempre il circuito di rilevamento della velocità del veicolo. In caso contrario, aumenterà la possibilità di errori nella visualizzazione della posizione del veicolo.

**AVVERTENZA**

**UNA CONNESSIONE IMPROPRIA PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI O LESIONI, COMPRESE SCOSSE ELETTRICHE E INTERFERENZE CON IL FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO DEI FRENI DEL VEICOLO, DEL CAMBIO AUTOMATICO E DELLE INDICAZIONI DELT ACHIMETRO.**

**ATTENZIONE**

**Si consiglia di collegare il cavo degli impulsi di velocità per una maggiore precisione del sistema di navigazione e migliori prestazioni.**

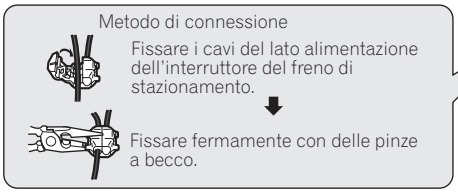
**Nota**

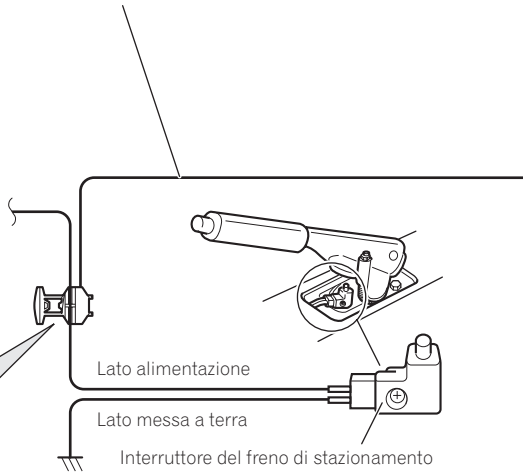
La posizione del circuito di rilevamento della velocità e la posizione dell'interruttore del freno di stazionamento possono variare in base al modello del veicolo. Per i dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Pioneer oppure a un tecnico installatore.

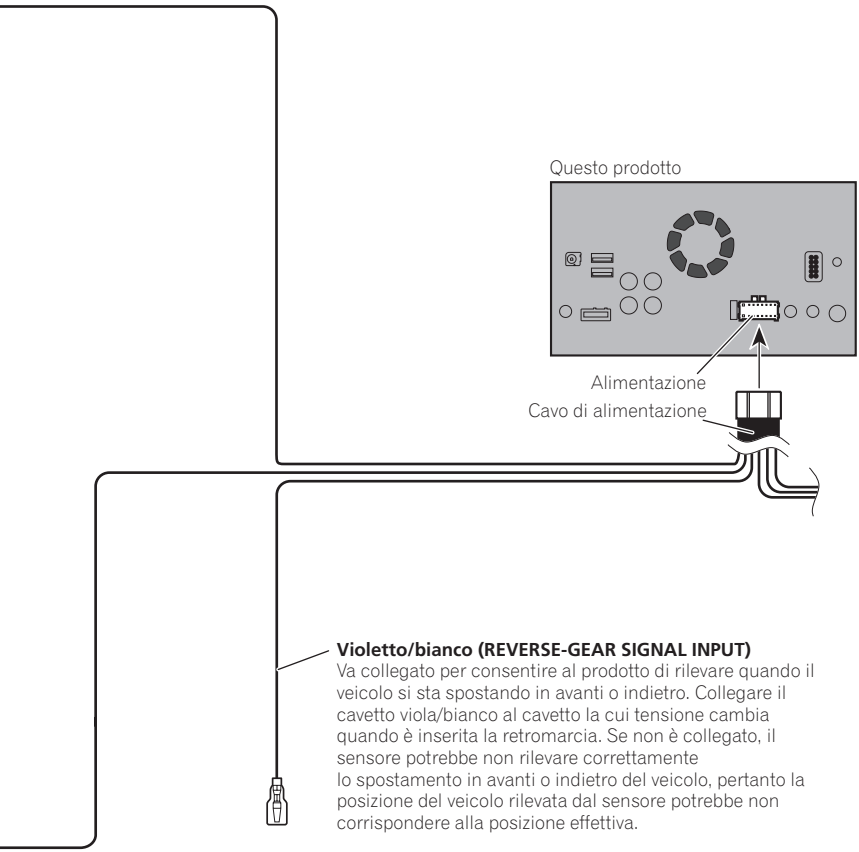
**Verde chiaro (PARKING BRAKE)**
Usato per rilevare lo stato ON/OFF del freno di stazionamento. Questo cavetto deve essere collegato al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento.
**Se questo collegamento non viene eseguito o viene eseguito in modo non corretto, alcune funzioni di questo prodotto non potranno essere utilizzate.**

**AVVERTENZA**

**IL CAVO VERDE CHIARO VERSO IL CONNETTORE DI ALIMENTAZIONE È PROGETTATO PER RILEVARE LO STATO DI PARCHEGGIO E DEVE ESSERE COLLEGATO AL LATO ALIMENTAZIONE DELL'INTERRUTTORE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO. UNA CONNESSIONE ERRATA O UN USO IMPROPRIO DI QUESTO CAVO POSSONO VIOLARE LELEGGI APPLICABILI E CAUSARE GRAVI LESIONI O DANNI.**


Metodo di connessione
Fissare i cavi del lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento.
Fissare fermamente con delle pinze a becco.



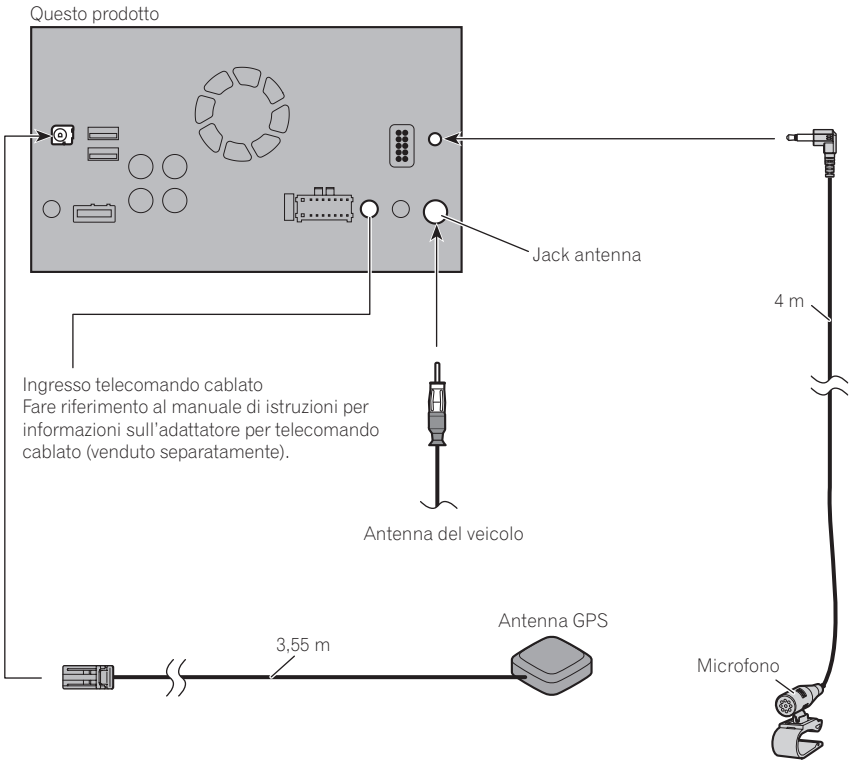



**Violetto/bianco (REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT)**
Va collegato per consentire al prodotto di rilevare quando il veicolo si sta spostando in avanti o indietro. Collegare il cavetto viola/bianco al cavetto la cui tensione cambia quando è inserita la retromarcia. Se non è collegato, il sensore potrebbe non rilevare correttamente lo spostamento in avanti o indietro del veicolo, pertanto la posizione del veicolo rilevata dal sensore potrebbe non corrispondere alla posizione effettiva.

**Nota**

Quando si utilizza una telecamera di visione posteriore, accertarsi di collegare questo cavetto. In caso contrario, non sarà possibile passare alla visualizzazione della telecamera di visione posteriore.

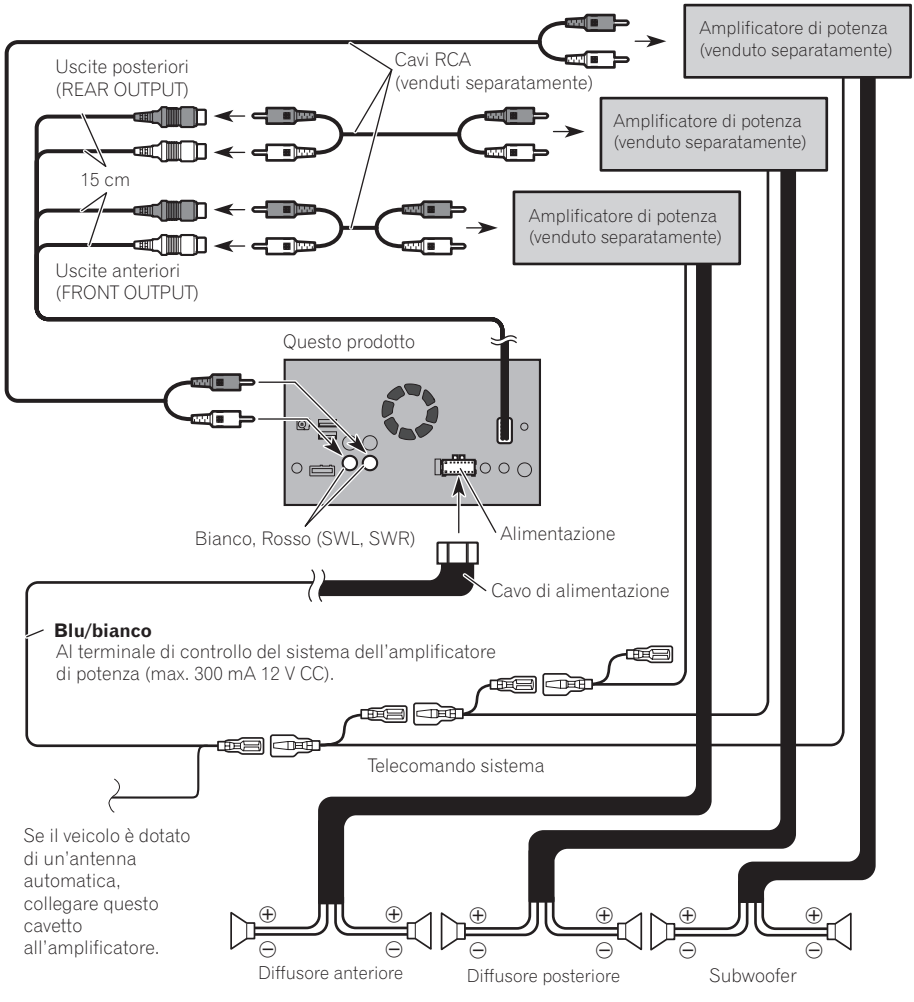
# Collegamento del sistema




**AVVERTENZA**

- Per evitare il rischio di incidenti e potenziali violazioni della normativa in vigore, questo prodotto non deve essere mai utilizzato durante la guida del veicolo, tranne che per la funzione di navigazione. Inoltre, il display posteriore deve essere posizionato in maniera tale che non sia una distrazione visibile per il conducente.
- In alcuni Paesi la visione di immagini su un display installato all'interno di un veicolo, anche da persone che non siano il conducente, può essere illegale. Ove tali regolamentazioni siano in vigore è necessario osservarle ed è necessario non utilizzare la sorgente video del prodotto.

## Collegamento a un amplificatore in vendita separatamente


Amplificatore di potenza (venduto separatamente)
Amplificatore di potenza (venduto separatamente)
Amplificatore di potenza (venduto separatamente)
Uscite posteriori (REAR OUTPUT)
Cavi RCA (venduti separatamente)
15 cm
Uscite anteriori (FRONT OUTPUT)
Questo prodotto
Bianco, Rosso (SWL, SWR)
Alimentazione
Cavo di alimentazione
Blu/bianco
Al terminale di controllo del sistema dell'amplificatore di potenza (max. 300 mA 12 V CC).
Telecomando sistema
Se il veicolo è dotato di un'antenna automatica, collegare questo cavetto all'amplificatore.
Diffusore anteriore
Diffusore posteriore
Subwoofer

**Note**

- In base al sistema subwoofer in uso, sarà possibile cambiare l'uscita RCA del subwoofer (vedere il manuale d'istruzioni).
- L'uscita subwoofer di questo prodotto è mono.

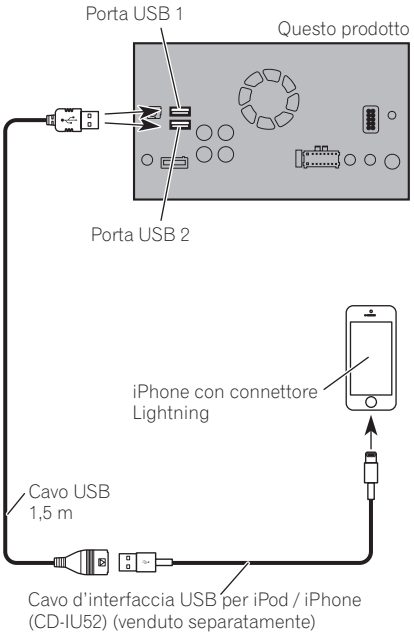
## Collegamento di un iPhone con connettore Lightning

**Note**

- Per dettagli su come collegare un dispositivo esterno utilizzando un cavo venduto separatamente, consultare il manuale fornito con il cavo.
- Per i dettagli sul collegamento, le operazioni e la compatibilità dell'iPhone, consultare il Manuale di funzionamento.

### Collegamento tramite la porta USB

Per il collegamento è necessario il cavo di interfaccia USB per iPod / iPhone (CD-IU52) (venduto separatamente).


Porta USB 1
Questo prodotto
Porta USB 2
iPhone con connettore Lightning
Cavo USB 1,5 m
Cavo d'interfaccia USB per iPod / iPhone (CD-IU52) (venduto separatamente)

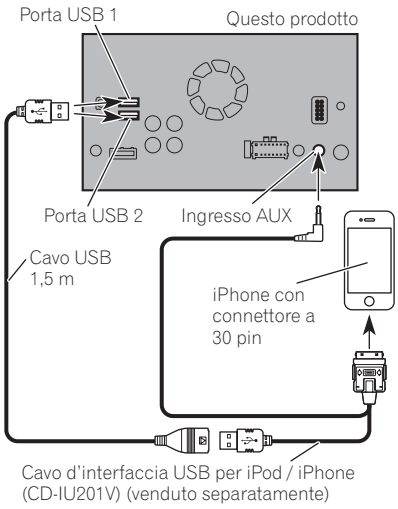
## Collegamento di un iPhone con connettore a 30 pin

**Note**

- Per dettagli su come collegare un dispositivo esterno utilizzando un cavo venduto separatamente, consultare il manuale fornito con il cavo.
- Per i dettagli sul collegamento, le operazioni e la compatibilità dell'iPhone, consultare il Manuale di funzionamento.

### Collegamento tramite l'ingresso AUX

Per il collegamento è necessario il cavo di interfaccia USB per iPod / iPhone (CD-IU201V) (venduto separatamente).

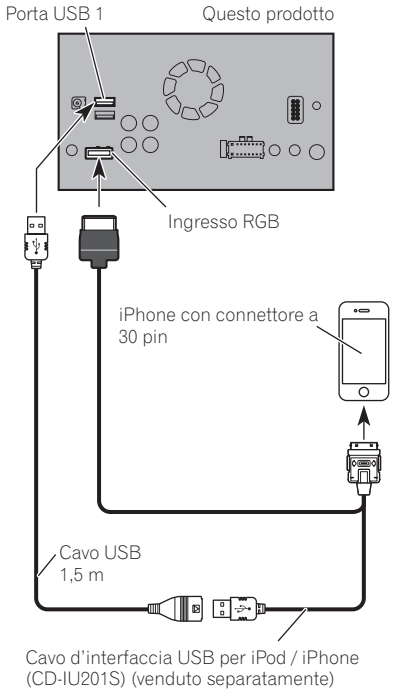

Porta USB 1
Questo prodotto
Porta USB 2
Ingresso AUX
Cavo USB 1,5 m
iPhone con connettore a 30 pin
Cavo d'interfaccia USB per iPod / iPhone (CD-IU201V) (venduto separatamente)

**Nota**

Collegare il cavo USB alla porta USB 1 quando si utilizza "**aha**" come sorgente.

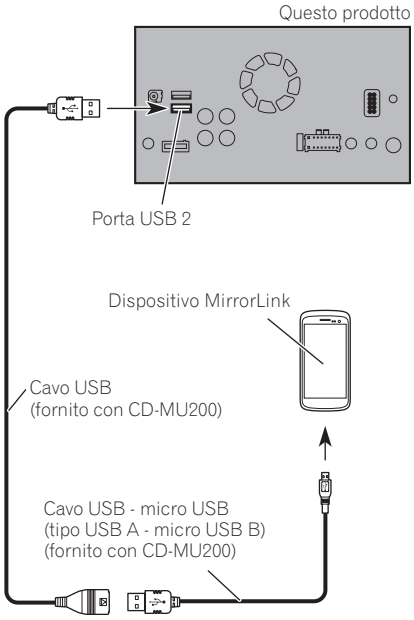
## Collegamento tramite l'ingresso RGB

Per il collegamento è necessario il cavo di interfaccia USB per iPod / iPhone (CD-IU201S) (venduto separatamente).


Porta USB 1
Questo prodotto
Ingresso RGB
iPhone con connettore a 30 pin
Cavo USB 1,5 m
Cavo d'interfaccia USB per iPod / iPhone (CD-IU201S) (venduto separatamente)

## Collegamento dei dispositivi MirrorLink™

Per il collegamento è necessario il cavo di interfaccia USB da utilizzare con dispositivi MirrorLink™ (CD-MU200) (venduto separatamente).


Questo prodotto
Porta USB 2
Dispositivo MirrorLink
Cavo USB (fornito con CD-MU200)
Cavo USB - micro USB (tipo USB A - micro USB B) (fornito con CD-MU200)

**Nota**

Per dettagli su come collegare un dispositivo esterno utilizzando un cavo venduto separatamente, consultare il manuale fornito con il cavo.

Italiano

## Collegamento di una telecamera di visione posteriore

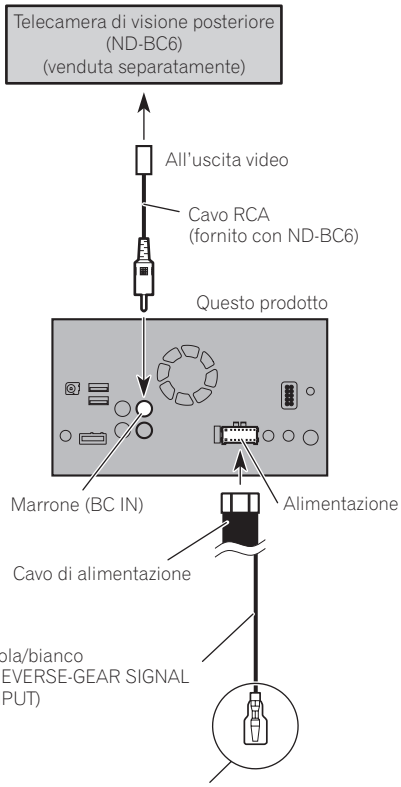
Quando al prodotto si collega una telecamera di visione posteriore, innestando **REVERSE** (**R**) si può passare automaticamente dall'immagine video a quella trasmessa dalla telecamera stessa. Durante la guida, la modalità **Vista videocamera** permette inoltre di mantenere sotto controllo l'area dietro il veicolo.

### AVVERTENZA

USARE SOLTANTO L'INGRESSO PER LA TELECAMERA DI VISIONE POSTERIORE DI RETROMARCIA O LO SPECCHIO RETROVISORE. ALTRI UTILIZZI POTREBBERO PROVOCARE GRAVI LESIONI E DANNI.

### ATTENZIONE

- L'immagine dello schermo può apparire invertita.
- La telecamera di visione posteriore è un ausilio per mantenere la visione su un rimorchio o parcheggiare in spazi stretti. Non usare questa funzione per scopi di intrattenimento.
- Gli oggetti nella visione posteriore possono apparire più vicini o più distanti rispetto alla realtà.
- Si noti che l'area dell'immagine mostrata dalla telecamera di visione posteriore può differire leggermente quando sono visualizzate immagini a tutto schermo durante la retromarcia e quando si controlla la parte posteriore del veicolo procedendo in avanti.




Per ulteriori informazioni sul cablaggio si prega di vedere la sezione *Collegamento del cavo di alimentazione (2)* a pagina 62.

### Note

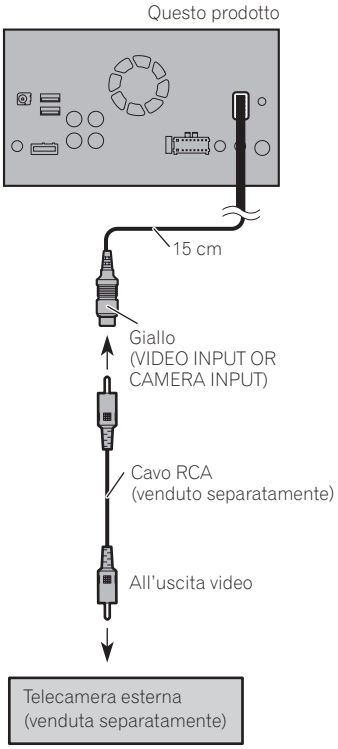
- Questa modalità è disponibile quando la telecamera di visione posteriore è impostata a "**On**". (Per i dettagli, vedere il Manuale di funzionamento.)
- Collegare il prodotto solo alla telecamera di visione posteriore. Non collegare a nessun altro tipo di apparecchio.

# Collegamento di un componente video esterno

## Uso di un ingresso AV

È possibile collegare un componente video esterno o una fotocamera esterna a questo prodotto.

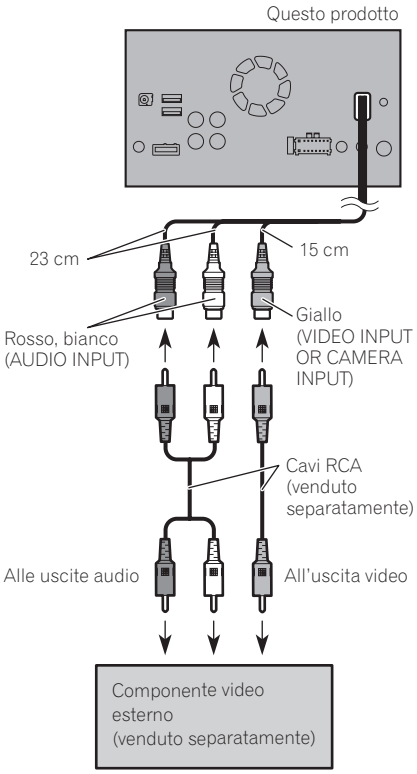
### Collegamento di una fotocamera esterna




**Nota**

Questa modalità è disponibile quando l'ingresso AV è impostato su "**Videocam.**". (Per i dettagli, vedere il Manuale di funzionamento.)

### Collegamento di un componente video

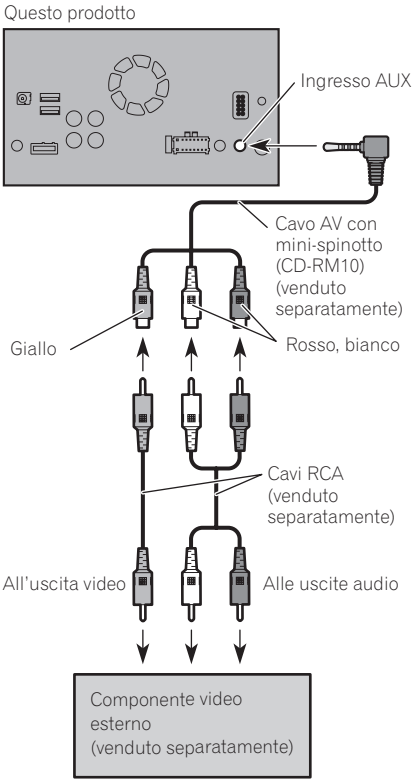



**Nota**

Questa modalità è disponibile quando l'ingresso AV è impostato su "**Origine**". (Per i dettagli, vedere il Manuale di funzionamento.)

Italiano

## Uso dell'ingresso AUX

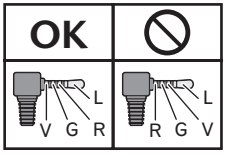



**Note**

- Questa modalità è disponibile quando l'ingresso AUX è impostato su "**On**". (Per i dettagli, vedere il Manuale di funzionamento.)
- Per collegare un componente video esterno con un cavo AV con mini-spinotto, utilizzare un cavo di prolunga AUX (venduto separatamente).

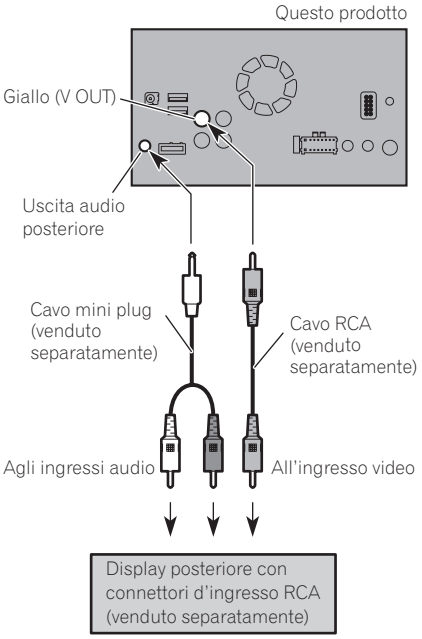
**ATTENZIONE**

Per il cablaggio, assicurarsi di usare un cavo AV con mini-spinotto (CD-RM10) (venduto separatamente). Se si usano altri cavi vi è la possibilità che la posizione di cablaggio possa variare e che le immagini e i suoni risultino disturbati.




L : Audio lato sinistro(Bianco)
R : Audio lato destro (Rosso)
V : Video (Giallo)
G : Terra

# Collegamento del display posteriore




## Quando si utilizza un display posteriore collegato a un'uscita video posteriore

**AVVERTENZA**

**Non installare MAI il display posteriore in un luogo che permetta al conducente di guardare la sorgente video mentre guida.**

L'uscita video posteriore di questo prodotto è per il collegamento di un display per permettere ai passeggeri sui sedili posteriori di guardare la sorgente video.

## Precauzioni prima dell'installazione

**⚠ ATTENZIONE**

- **Non installare mai questo produtto in luoghi dove, o in maniera che:**
  - **Possa ferire il conducente o i passeggeri se il veicolo si arresta improvvisamente.**
  - **Possa interferire con le azioni del conducente del veicolo, come sul pavimento di fronte al sedile del conducente o vicino al volante o alla leva del cambio.**
- **Assicurarsi che non vi sia nulla dietro il cruscotto o i pannelli quando si trapanano fori in queste parti. Prestare attenzione a non danneggiare linee del carburante, linee dei freni, componenti elettronici, fili di comunicazione o cavi di alimentazione.**
- **Quando si usano viti, non permettere che vengano in contatto con nessun cavo elettrico. Le vibrazioni possono danneggiare i fili o l'isolamento, causando cortocircuiti o altri danni al veicolo.**
- **Per assicurare un'installazione corretta, usare i pezzi in dotazione nel modo specificato. Qualora dovesse mancare qualche pezzo, utilizzare pezzi compatibili in base alle istruzioni fornite, dopo averne verificato la compatibilità con il rivenditore. Se si usa qualsiasi pezzo diverso da quelli in dotazione oppure uno non compatibile, ne possono risultare danni alle parti interne di questo prodotto o il pezzo può allentarsi causando il distaccamento del prodotto.**
- **I cavi potrebbero costituire una seria fonte di pericolo qualora si attorcigliassero alla colonna dello sterzo o alla leva del cambio. L'apparecchio, i relativi cavi e ogni altro collegamento devono essere sistemati in modo che non ostruiscano o impediscano la guida in sicurezza del veicolo.**
- **Assicurarsi che i fili non possano rimanere schiacciati da una portiera o dal meccanismo di scorrimento dei sedili, causando cortocircuiti.**
- **Verificare che le altre apparecchiature del veicolo funzionino correttamente dopo aver installato il prodotto.**
- **Il prodotto non deve essere installato ove possa (i) ostruire la visibilità del conducente, (ii) compromettere le prestazioni del sistema operativo o delle funzioni di sicurezza del veicolo, compresi gli airbag e pulsanti delle luci di emergenza o (iii) compromettere la capacità del conducente di guidare il veicolo in sicurezza.**
- **Installare il prodotto tra il sedile del conducente e il sedile del passeggero anteriore in modo che non venga colpito dal conducente o dal passeggero se il veicolo si arresta bruscamente.**
- **Il prodotto non deve essere installato in un punto del cruscotto, delle portiere o dei montanti in cui potrebbe interferire con l'apertura degli airbag. Per informazioni sull'ingombro di apertura degli airbag frontali si raccomanda di consultare il manuale del veicolo.**
- **La mancata applicazione di queste precauzioni può causare lesioni gravi o morte.** ▣

## Per evitare disturbi elettromagnetici

Per impedire eventuali interferenze, posizionare i seguenti apparecchi il più lontano possibile da questo prodotto, altri cavi o cavetti:

- Antenna FM, MW/LW e il suo filo
- Antenna GPS e il suo filo

Inoltre si deve posare o indirizzare ciascun cavo antenna quanto più possibile lontano da altri cavi antenna. Non fascettarli, posarli, indirizzarli insieme o farli incrociare. Il disturbo elettromagnetico aumenterà la possibilità di errori nella visualizzazione della posizione del veicolo. ▣

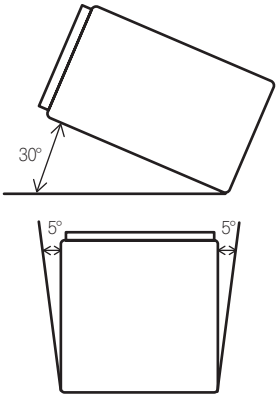
## Prima dell'installazione

- Rivolgersi al più vicino rivenditore se l'installazione richiede la trapanatura di fori o altre modifiche del veicolo.
- Prima di eseguire l'installazione definitiva di questo prodotto, collegare temporaneamente i cablaggi per verificare che i collegamenti siano corretti e che il sistema funzioni correttamente. ■

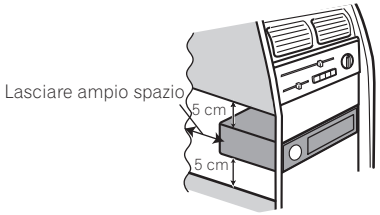
## Installazione del prodotto

### Note sull'installazione

- Non installare il prodotto in una posizione in cui sia soggetto a temperature elevate o umidità, come:
  - — Posizioni vicine ad un riscaldatore, una bocchetta o un condizionatore d'aria.
  - — In luoghi dove batte direttamente il sole, come sul cruscotto.
  - — Posizioni che possono essere esposte alla pioggia, come vicino alla portiera o sul pavimento del veicolo.
- Installare questo prodotto in una zona abbastanza resistente da poterne sostenere il peso. Scegliere un luogo dove questo prodotto può essere installato saldamente, e installarlo in maniera sicura. Se questo prodotto non è installato correttamente, la posizione corrente del veicolo non può essere visualizzata in maniera corretta.
- Installare il prodotto orizzontalmente su una superficie con una tolleranza tra 0 e 30 gradi (entro 5 gradi a destra o a sinistra). L'installazione non corretta dell'unità, con la superficie inclinata maggiormente rispetto a queste tolleranze, può aumentare la possibilità di errori nella visualizzazione della posizione e potrebbe anche comportare una riduzione delle prestazioni di visualizzazione.

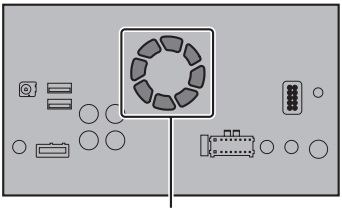



- Per assicurare un'adeguata dispersione del calore dell'apparecchio nel corso del suo utilizzo, durante l'installazione si raccomanda di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore e di avvolgere i cavi allentati affinché non ostruiscano le bocche di ventilazione.




Italiano

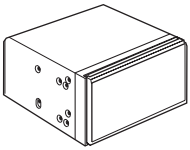
- I cavi non devono coprire la zona mostrata nella figura sotto. Ciò è necessario per consentire agli amplificatori e al meccanismo di navigazione di dissipare il calore.



Non coprire questa zona.

- Il laser semiconduttore si danneggia se viene surriscaldato; pertanto non installare il prodotto in luoghi caldi, per esempio vicino alla presa di un radiatore.

## Parti in dotazione



Questo prodotto

Vite a testa tonda
(5 mm × 8 mm)
(6 pezzi)

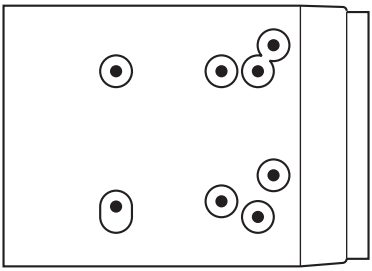
Vite a testa piatta
(5 mm × 9 mm)
(6 pezzi)

## Installazione usando i fori delle viti sul lato del prodotto

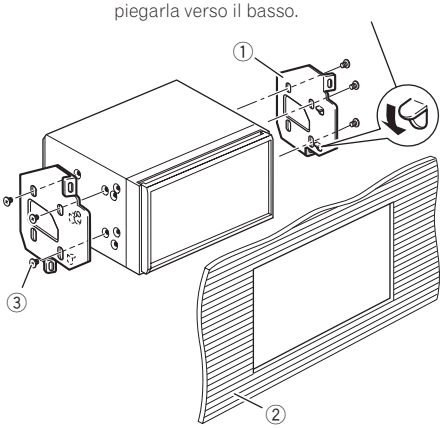
● **Fissare il prodotto alla staffa di montaggio radio predisposta in fabbrica.**

Posizionare il prodotto in modo che i fori delle viti siano allineati ai fori delle viti sulla staffa, quindi serrare le viti nelle tre posizioni per ogni lato.

Usare le viti a testa tonda (5 mm × 8 mm) o le viti a testa piatta (5 mm × 9 mm), a seconda della forma dei fori della vite della staffa.



Se la linguetta ostacola l'installazione, piegarla verso il basso.




① Staffa di montaggio radio predisposta in fabbrica
② Cruscotto o console
③ Vite a testa tonda o vite a testa piatta
Assicurarsi di utilizzare le viti fornite con questo prodotto. ■

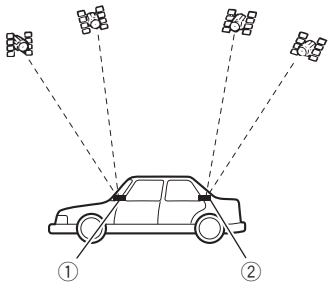
## Installazione dell'antenna GPS

**ATTENZIONE**

**Non tagliare il cavetto dell'antenna GPS per accorciarlo e non usare una prolunga per allungarlo. L'alterazione del cavo dell'antenna può causare cortocircuiti o malfunzionamenti e danni permanenti al prodotto.**

## Note sull'installazione

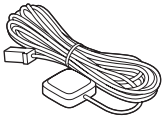
- L'antenna deve essere installata su una superficie piana dove le onde radio siano bloccate il meno possibile. Le onde radio non possono essere ricevute dall'antenna se la ricezione dal satellite è bloccata.




① Cruscotto
② Portaoggetti posteriore

- Quando si installa l'antenna GPS all'interno del veicolo, assicurarsi di usare la lastra metallica in dotazione al sistema. Se non se ne fa uso, la sensibilità di ricezione è scadente.
- Non tagliare la lastra metallica in dotazione. Questo riduce la sensibilità dell'antenna GPS.
- Fare attenzione a non tirare il cavo dell'antenna quando si rimuove l'antenna GPS. Il magnete applicato all'antenna è molto potente e il cavo potrebbe staccarsi.
- Non pitturare l'antenna GPS, perché questo può interferire con le sue prestazioni.

## Parti in dotazione



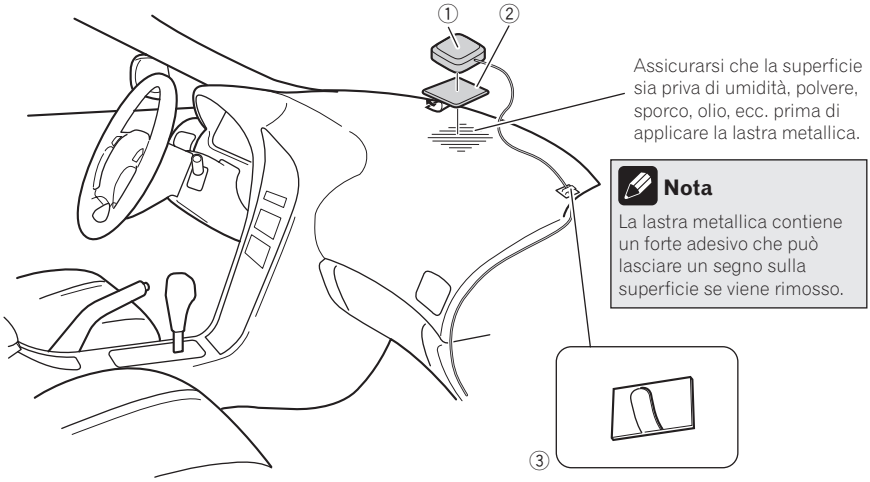
Antenna GPS

Lastra metallica

## Quando si installa l'antenna all'interno del veicolo (sul cruscotto o sul piano portaoggetti posteriore)

### AVVERTENZA

**Non installare l'antenna GPS su eventuali sensori o aperture presenti sul cruscotto del veicolo poiché ciò potrebbe interferire con il corretto funzionamento di tali sensori e aperture e compromettere il corretto fissaggio della placca metallica dell'antenna GPS al cruscotto.**


①
②
Assicurarsi che la superficie sia priva di umidità, polvere, sporco, olio, ecc. prima di applicare la lastra metallica.
Nota
La lastra metallica contiene un forte adesivo che può lasciare un segno sulla superficie se viene rimosso.
③

① Antenna GPS
② Lastra metallica
Togliere il foglio protettivo sul retro.
③ Morsetti
Usare dei morsetti (venduti separatamente) per fissare il cavo nei punti necessari all'interno del veicolo.

Applicare la lastra metallica ad una superficie più piana possibile dove l'antenna GPS sia rivolta verso il finestrino. Collocare l'antenna GPS sulla lastra metallica. (L'antenna GPS viene trattenuta dal suo magnete.)

**Note**

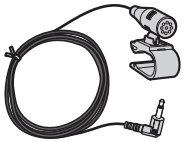
- Quando si fissa la lastra metallica, evitare di tagliarla in pezzi piccoli.
- Alcuni modelli usano per i finestrini un vetro che non lascia passare i segnali dai satelliti GPS. Per tali modelli, installare l'antenna GPS all'esterno del veicolo.

■

# Installazione del microfono

- Installare il microfono in un luogo dove la sua direzione e distanza dal conducente rendano facile il rilevamento della voce.
- Accertarsi di spegnere il prodotto (ACC OFF) prima di collegare il microfono.

## Parti in dotazione

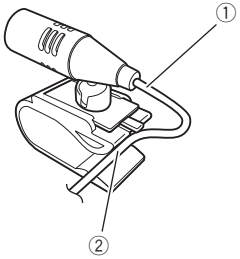


Microfono

Nastro a doppio lato

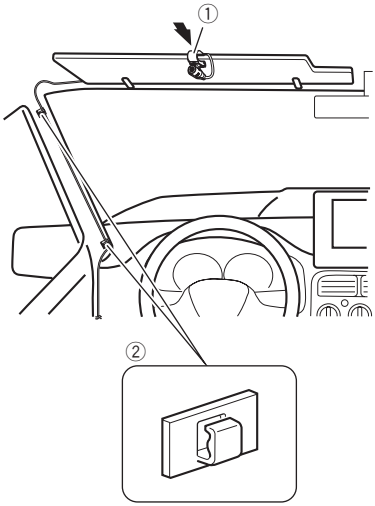
## Montaggio sul parasole

**1 Adattare il cavo del microfono nella fessura.**




① Cavo del microfono
② Fessura

**2 Fissare il morsetto del microfono al parasole.**



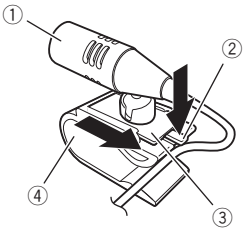

① Morsetto del microfono
② Morsetti
Usare dei morsetti (venduti separatamente) per fissare il cavo nei punti necessari all'interno del veicolo.

Installare il microfono sul parasole quando si trova in posizione alzata. Non è in grado di riconoscere la voce del conducente se è in posizione abbassata.

Italiano

## Installazione sulla colonna di sterzo

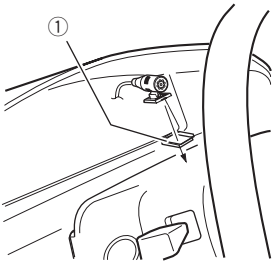
**1 Scollegare la base del microfono dal morsetto facendola scorrere mentre si preme la linguetta.**

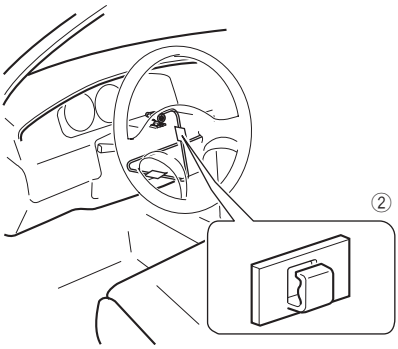



① Microfono
② Linguetta
③ Base del microfono
④ Morsetto del microfono

**2 Montare il microfono sulla colonna di sterzo.**

Installare il microfono sulla colonna di sterzo, tenendolo lontano dal volante.

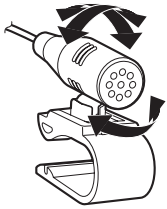



① Nastro a doppio lato
② Morsetti
Usare dei morsetti (venduti separatamente) per fissare il cavo nei punti necessari all'interno del veicolo.

## Regolazione dell'angolazione del microfono

L'angolo del microfono è regolabile.



■

# Dopo l'installazione del prodotto

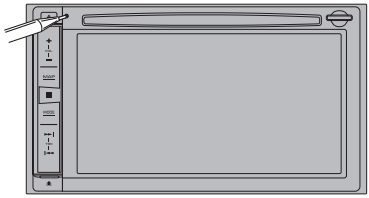
**1 Ricollegare il terminale negativo (–) della batteria del veicolo.**

Innanzitutto controllare due volte che tutti i collegamenti siano corretti e che questo prodotto sia installato correttamente. Rimontare tutti i componenti del veicolo precedentemente rimossi. Quindi ricollegare il cavo negativo (–) al terminale negativo (–) della batteria.

**2 Avviare il motore.**

**3 Premere il pulsante RESET.**

Premere il pulsante **RESET** del prodotto utilizzando un oggetto appuntito come la punta di una penna o uno strumento simile.



❒ Alcune impostazioni e alcuni contenuti registrati non verranno reimpostati.

**4 Cambiare le impostazioni in base alle proprie esigenze.**

➲ Per maggiore informazioni sulle operazioni, vedere il Manuale di funzionamento.

**5 Percorrere una strada senza ostacoli fino a quando il GPS non inizia a ricevere il segnale normalmente.**

**Nota**

Dopo avere installato questo prodotto, assicurarsi di controllare in una posizione sicura che il veicolo stia funzionando normalmente.

# Índice


**01 Precauciones**

Su nuevo producto y este manual **81**
Precauciones importantes **81**

**02 Conexión**

Precauciones antes de conectar el sistema **83**
Antes de instalar este producto **83**
Para impedir daños **84**
– Aviso para el cable conductor azul/blanco **84**
Piezas suministradas **85**
Conexión del cable de alimentación (1) **86**
Conexión del cable de alimentación (2) **88**
Conexión del sistema **90**
Conexión al amplificador de potencia que se vende por separado **91**
Conexión de un iPhone con conector Lightning **92**
– Conexión mediante el puerto USB **92**
Conexión de un iPhone con conector de 30 clavijas **92**
– Conexión mediante la entrada AUX **92**
– Conexión mediante la entrada RGB **93**
Conexión de un dispositivo MirrorLink™ **93**
Conexión de una cámara de retrovisor **94**
Conexión del componente de vídeo externo **95**
– Utilización de la entrada AV **95**
– Utilización de una entrada AUX **96**
Conexión de la pantalla trasera **97**
– Uso de una pantalla trasera conectada a la salida de vídeo trasera **97**

**03 Instalación**

Precauciones antes de la instalación **98**
Para impedir que se produzcan interferencias electromagnéticas **98**
Antes de la instalación **99**
Instalación de este producto **99**
– Notas acerca de la instalación **99**
– Piezas suministradas **100**
– Instalación utilizando los orificios de tornillo del lateral de este producto **100**
Instalación de la antena GPS **101**
– Notas acerca de la instalación **101**
– Piezas suministradas **101**
– Cuando instale la antena en el interior del vehículo (en el tablero de instrumentos o en la bandeja trasera) **102**
Instalación del micrófono **103**
– Piezas suministradas **103**
– Montaje en el parasol **103**
– Instalación en la columna de dirección **104**
– Ajuste del ángulo del micrófono **104**

**04 Después de la instalación**

Después de instalar este producto **105**

## Su nuevo producto y este manual

- Las funciones de navegación de este producto (y la opción de cámara de retrovisor, si dispone de ella) están pensadas únicamente para ayudarle en la conducción de su vehículo. Bajo ningún concepto deben considerarse como un sustituto de su atención, buen juicio y cuidado durante la conducción.
- Nunca utilice este producto para guiarse hasta hospitales, comisarías de policía o instalaciones parecidas si se produce una emergencia. En tal caso, llame al número de emergencias correspondiente.
- No utilice el producto, las aplicaciones ni la opción de cámara de retrovisor (si dispone de ella) si hacerlo puede distraerle e impedirle que conduzca de manera segura. Cumpla siempre las normas de seguridad relativas a la conducción y respete todas las regulaciones de tráfico existentes. Si tiene problemas a la hora de utilizar este producto o leer la pantalla, aparque el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- Este manual explica cómo instalar este producto en su vehículo. El funcionamiento del mismo se explica en otros manuales.
- No instale este producto en un lugar que pueda (i) impedir la visión del conductor, (ii) afectar al rendimiento de cualquier otro sistema del vehículo o función de seguridad, como los airbags, los botones de las luces de advertencia, o (iii) impedir que se pueda conducir de forma segura. En algunos casos, es posible que no pueda instalarse este producto debido al tipo de vehículo o a la forma del interior del vehículo. ■

## Precauciones importantes

### ⚠ ADVERTENCIA

**Pioneer aconseja que no realice usted mismo la instalación del producto. Este producto se ha diseñado para que su instalación la realice únicamente un instalador profesional. Recomendamos que sólo el personal de servicio autorizado de Pioneer, que cuenta con formación especializada y experiencia en el campo de la electrónica móvil, instale y configure este producto. NUNCA EFECTÚE EL MANTENIMIENTO DE ESTE PRODUCTO USTED MISMO. La instalación o el mantenimiento del producto y de los cables de conexión asociados puede exponerle al riesgo de una descarga eléctrica u otros peligros y puede ocasionar daños en el producto que no cubre la garantía.**

- Lea completa y detenidamente este manual antes de instalar este producto.
- Guarde este manual al alcance de la mano para utilizarlo como referencia en el futuro.
- Ponga mucha atención a todas las advertencias de este manual y siga cuidadosamente las instrucciones.
- En determinadas circunstancias, es posible que este producto muestre la posición de su vehículo, la distancia de los objetos que aparecen en la pantalla y las direcciones de la brújula de un modo impreciso. Asimismo, el sistema tiene ciertas limitaciones, incluida la incapacidad de identificar calles de un solo sentido, restricciones de tráfico temporales y zonas de conducción posiblemente inseguras. Emplee su propio criterio en vista de las condiciones reales de conducción.

- Al igual que con cualquier otro accesorio del interior, el producto nunca deberá distraerle ni poner en peligro la conducción segura de su vehículo, ya que podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte. Si encuentra dificultades al utilizar el sistema o al leer la pantalla, realice los ajustes necesarios con el vehículo estacionado en un lugar seguro.
- Recuerde ponerse siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca su vehículo. En el caso de sufrir un accidente, sus lesiones pueden ser mucho más graves si no tiene bien puesto el cinturón de seguridad.
- Algunas leyes nacionales o gubernamentales pueden prohibir o limitar la ubicación y el uso de este producto en su vehículo. Cumpla con todas las leyes y normativas aplicables en cuanto al uso, la instalación y el funcionamiento de este producto.

## Precauciones antes de conectar el sistema

### ⚠ ADVERTENCIA

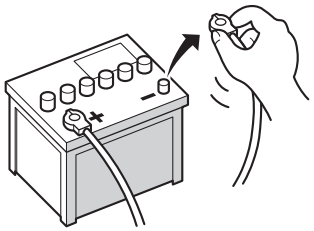
**No trate de forzar ni desactivar el sistema de interbloqueo del freno de mano que está activado para su protección. Si trata de forzarlo o desactivarlo, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.**

### ⚠ PRECAUCIÓN

- **Si decide efectuar la instalación usted mismo y cuenta con formación especializada y experiencia en la instalación de sistemas electrónicos móviles, siga con cuidado todos los pasos descritos en el manual de instalación.**
- **Asegure todo el cableado con abrazaderas de cables o cinta para usos eléctricos. No permita que el cableado pelado permanezca descubierto.**
- **No enchufe directamente el cable amarillo de este producto a la batería del vehículo. Si lo hace, puede que la vibración del motor acabe provocando un problema relacionado con el aislamiento en el punto por donde el cable cruza del compartimiento del pasajero al compartimiento del motor. Si se rompe el aislamiento del cable amarillo como resultado del contacto con partes metálicas, puede producirse un cortocircuito y generar por tanto un peligro considerable.**
- **Es extremadamente peligroso que los cables se enrollen en la columna de dirección o en la palanca de cambios. Asegúrese de instalar este producto, los cables y los hilos de tal manera que no dificulten ni entorpezcan la conducción.**
- **Asegúrese de que los cables y los hilos no afecten a las piezas móviles del vehículo ni queden atrapados en las mismas, especialmente el volante, la palanca de cambios, el freno de mano, los asientos deslizantes, las puertas o cualquier control del vehículo.**
- **No enrute cables que vayan a estar sometidos a altas temperaturas. Si se calienta el aislamiento, los cables pueden resultar dañados y, como consecuencia, puede producirse un cortocircuito o una avería y el producto puede sufrir un deterioro permanente.**
- **No corte el cable de la antena GPS para reducir su longitud ni utilice una extensión para alargarlo. La alteración del cable de la antena puede causar un cortocircuito o un error de funcionamiento.**
- **No acorte ningún cable. En el caso de que lo haga, el circuito de protección (el portafusibles, la resistencia de fusible o el filtro, etc.) puede que no funcione correctamente.**
- **Nunca suministre alimentación a otros productos electrónicos cortando el aislamiento del cable de alimentación del producto y tomando corriente de él. La capacidad nominal del cable se excederá y causará recalentamiento.** ▣

## Antes de instalar este producto

- Utilice esta unidad solamente con una batería de 12 voltios y puesta a tierra negativa. De lo contrario, podrá ocasionar un incendio o un fallo de funcionamiento.
- Para evitar cortocircuitos en el sistema eléctrico, asegúrese de desconectar el cable de la batería (–) antes de la instalación.



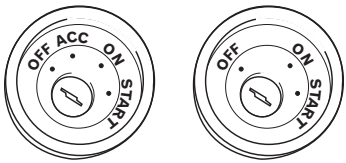
▣

Español

## Para impedir daños

**⚠ ADVERTENCIA**

- **Utilice altavoces con capacidad superior a 50 W (valor de salida) y entre 4 Ω a 8 Ω (valor de impedancia). No utilice altavoces de 1 Ω a 3 Ω para esta unidad.**
- **El cable negro es de conexión a tierra. Conecte este cable a una toma de tierra distinta de productos de alta tensión, como por ejemplo, amplificadores de potencia. No conecte a tierra más de un componente junto con la conexión a tierra de otro componente. Por ejemplo, debe conectar a tierra por separado cualquier unidad de amplificador y este producto. La conexión conjunta a tierra de uno y otro puede ocasionar un incendio y/o dañar los productos si se desprende la conexión a tierra de cada uno de ellos.**
- **Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar exclusivamente un fusible del régimen nominal descrito en este producto.**
  - Cuando desconecte un conector, tire del propio conector. No tire del cable porque podría sacarlo del conector.
  - No se puede instalar este producto en un vehículo sin la posición ACC (accesorio) en el interruptor de encendido.



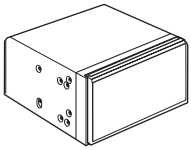

Posición ACC Sin posición ACC

- Para evitar cortocircuitos, cubra el conductor desconectado con cinta aislante. Es especialmente importante aislar todos los cables de altavoz que no se usen, ya que si no se recubren pueden llegar a provocar un cortocircuito.
- Acople los conectores de un color determinado al puerto correspondiente del mismo color, es decir, el conector azul al puerto azul, el conector negro al puerto negro, etc.
- Consulte el manual del propietario para obtener información sobre la conexión del amplificador de potencia y de otras unidades y, a continuación, realice las conexiones en consecuencia.
- Dado que se utiliza un único circuito BPTL, no conecte a tierra directamente el lado ⊖ del cable del altavoz o conecte el lado ⊖ de la otra parte del cable del altavoz de forma conjunta. Asegúrese de conectar el lado ⊖ del cable del altavoz al lado ⊖ del cable del altavoz en este producto.

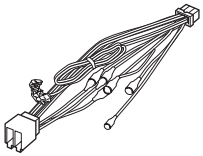
## Aviso para el cable conductor azul/blanco

- Al conectar el interruptor de encendido (ACC ON), se envía una señal de control por el cable azul/blanco. Conéctelo al terminal de control remoto del sistema externo de amplificadores de potencia, al terminal de control de relé de la antena automática, o al terminal de control de potencia del amplificador de antena (máx. 300 mA 12 V cc). La señal de control se envía por el cable azul/blanco, aunque la fuente de audio esté desconectada.
- Asegúrese de no utilizar este cable conductor como el cable conductor del suministro de energía para los amplificadores de potencia externos. Tal conexión podría causar un drenaje excesivo de corriente y un fallo de funcionamiento.
- Asegúrese de no utilizar este cable conductor como el cable conductor del suministro de energía para la antena automática o el amplificador de antena. Tal conexión podría causar un drenaje excesivo de corriente y un fallo de funcionamiento. ■

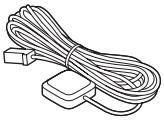
## Piezas suministradas



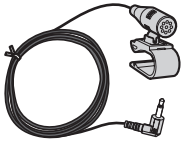
Este producto



Cable de alimentación



Antena GPS



Micrófono

Cable USB

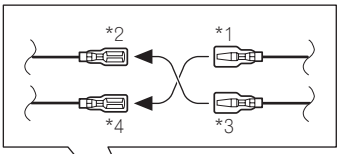
# Conexión del cable de alimentación (1)

**Nota**

Según los tipos de vehículos, la función de *2 y *4 puede ser diferente. En ese caso, asegúrese de conectar *1 a *4 y *3 a *2, tal y como se muestra en la figura.

**Notas**

- Cuando se conecte un subwoofer (*5) a este producto en vez de un altavoz trasero, cambie la configuración de salida trasera de la configuración inicial. (Consulte el Manual de operación.) La salida del subwoofer de este producto es monoaural.
- Cuando utilice un subwoofer de 70 W (2 Ω), asegúrese de conectar con los cables violeta y violeta/negro de este producto. No conecte nada con los cables verde y verde/negro.




Conecte cables del mismo color.

**Amarillo** (*2)
Reserva
(o accesorio)

**Amarillo** (*1)
Al terminal que recibe alimentación independientemente de la posición del interruptor de encendido.

**Rojo** (*4)
Accesorio
(o reserva)

**Rojo** (*3)
Al terminal eléctrico controlado por el interruptor de encendido (12 V cc) ON/OFF.

**Naranja/blanco**
Al terminal del interruptor de iluminación.

**Negro (conexión a tierra)**
Al chasis del vehículo (metal).

Conector ISO

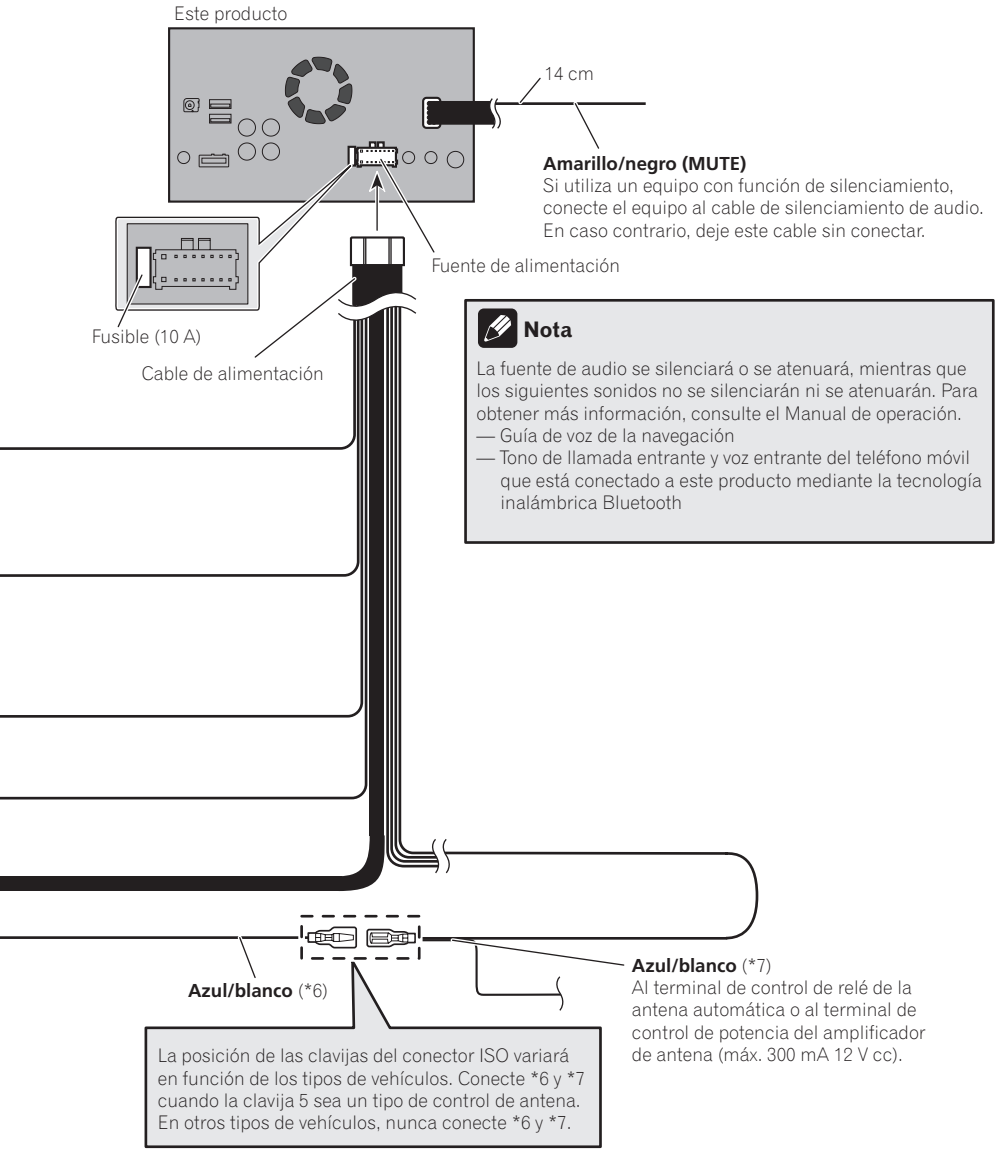
**Nota**

En algunos vehículos, es posible que el conector ISO esté dividido en dos. En este caso, asegúrese de conectarlo a ambos conectores.

Cables de altavoz

| | |
|---|---|
| Blanco: | Delantero izquierdo ⊕ |
| Blanco/negro: | Delantero izquierdo ⊖ |
| Gris: | Delantero derecho ⊕ |
| Gris/negro: | Delantero derecho ⊖ |
| Verde: | Trasero izquierdo ⊕ o Subwoofer ⊕ (*5) |
| Verde/negro: | Trasero izquierdo ⊖ o Subwoofer ⊖ (*5) |
| Violeta: | Trasero derecho ⊕ o Subwoofer ⊕ (*5) |
| Violeta/negro: | Trasero derecho ⊖ o Subwoofer ⊖ (*5) |

# Conexión


Este producto
14 cm
Amarillo/negro (MUTE)
Si utiliza un equipo con función de silenciamiento, conecte el equipo al cable de silenciamiento de audio. En caso contrario, deje este cable sin conectar.
Fuente de alimentación
Fusible (10 A)
Cable de alimentación
Azul/blanco (*6)
Azul/blanco (*7)
Al terminal de control de relé de la antena automática o al terminal de control de potencia del amplificador de antena (máx. 300 mA 12 V cc).
La posición de las clavijas del conector ISO variará en función de los tipos de vehículos. Conecte *6 y *7 cuando la clavija 5 sea un tipo de control de antena. En otros tipos de vehículos, nunca conecte *6 y *7.

**Nota**

La fuente de audio se silenciará o se atenuará, mientras que los siguientes sonidos no se silenciarán ni se atenuarán. Para obtener más información, consulte el Manual de operación.

— Guía de voz de la navegación
— Tono de llamada entrante y voz entrante del teléfono móvil que está conectado a este producto mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth

Español

# Conexión del cable de alimentación (2)

**Rosa (CAR SPEED SIGNAL INPUT)**
Este producto se conecta aquí para detectar la distancia que el vehículo recorre. Conecte siempre el circuito de detección de velocidad del vehículo. Si no se realiza esta conexión, aumentarán los errores de visualización de la ubicación del vehículo.

**ADVERTENCIA**

**UNA MALA CONEXIÓN PUEDE OCASIONAR DAÑOS O LESIONES GRAVES, COMO DESCARGAS ELÉCTRICAS, Y AFECTAR AL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ANTIBLOQUEO DE FRENOS DEL VEHÍCULO, A LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA Y AL INDICADOR DEL VELOCÍMETRO DEL VEHÍCULO.**

**PRECAUCIÓN**

**Se recomienda encarecidamente conectar el cable de impulso de velocidad para mayor precisión de navegación y mejor rendimiento.**

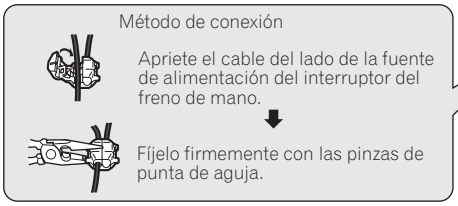
**Nota**

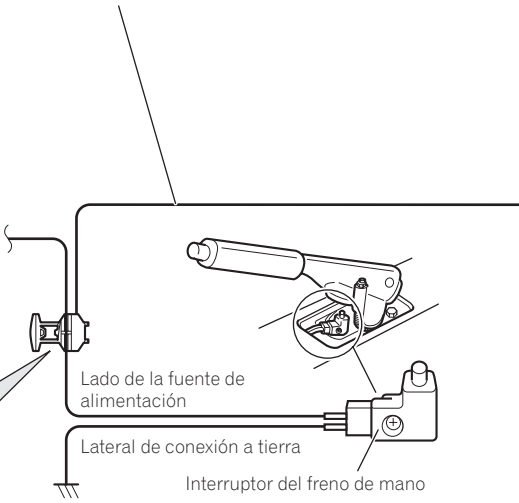
La posición del circuito de detección de velocidad y la posición del interruptor del freno de mano varían según el modelo del vehículo. Para los detalles, consulte a su distribuidor autorizado de Pioneer o a un instalador profesional.

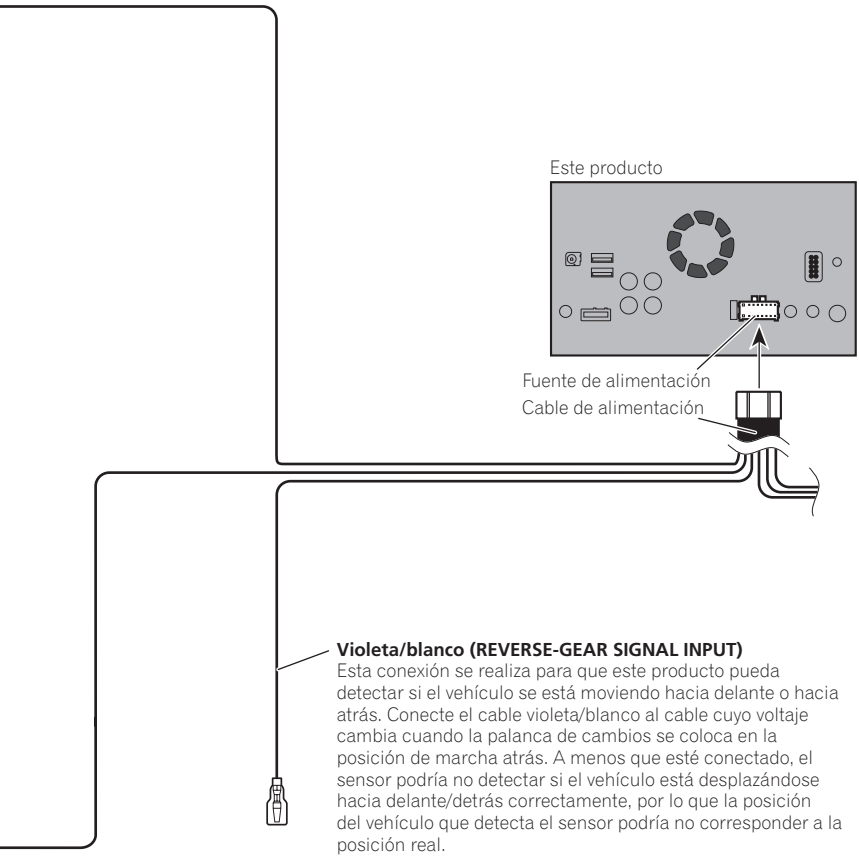
**Verde claro (PARKING BRAKE)**
Se utiliza para detectar el estado ACT./DES. del freno de mano. Este cable debe conectarse al lado de la fuente de alimentación del interruptor del freno de mano.
**Si se omite esta conexión o se realiza incorrectamente, no se podrán utilizar ciertas funciones de este producto.**

**ADVERTENCIA**

**EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR EL ESTADO DE ESTACIONAMIENTO Y DEBE CONECTARSE AL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. UN USO O CONEXIÓN INADECUADOS DE ESTE CABLE PUEDE VULNERAR LA LEY CORRESPONDIENTE Y CAUSAR DAÑOS O LESIONES GRAVES.**


Método de conexión
Apriete el cable del lado de la fuente de alimentación del interruptor del freno de mano.
Fíjelo firmemente con las pinzas de punta de aguja.



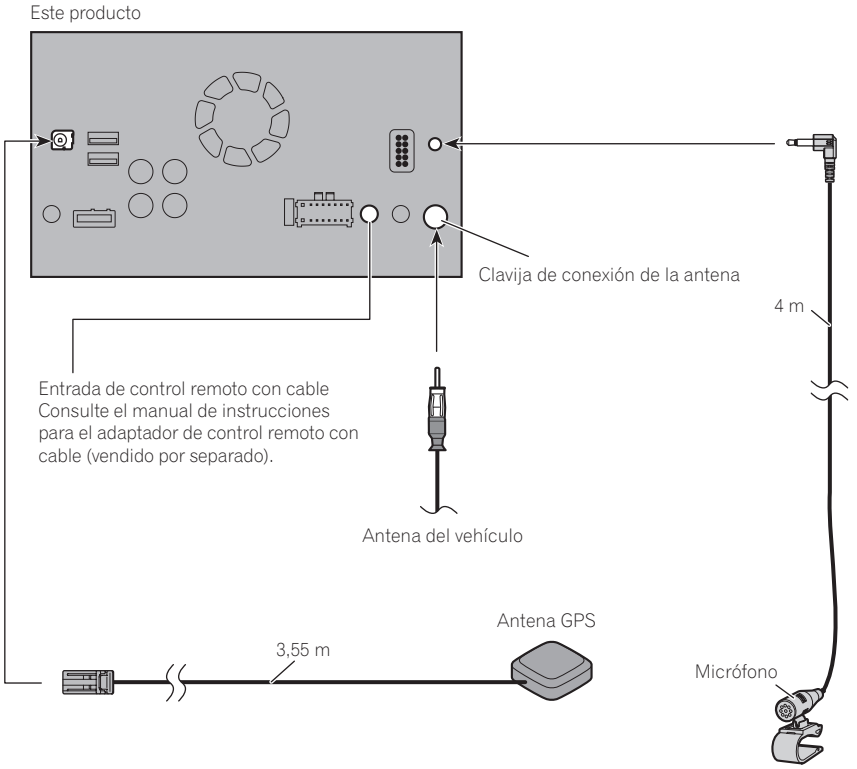



**Violeta/blanco (REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT)**
Esta conexión se realiza para que este producto pueda detectar si el vehículo se está moviendo hacia delante o hacia atrás. Conecte el cable violeta/blanco al cable cuyo voltaje cambia cuando la palanca de cambios se coloca en la posición de marcha atrás. A menos que esté conectado, el sensor podría no detectar si el vehículo está desplazándose hacia delante/detrás correctamente, por lo que la posición del vehículo que detecta el sensor podría no corresponder a la posición real.

**Nota**

Cuando utilice una cámara de retrovisor, asegúrese de conectar este cable. De lo contrario no podrá cambiar a la imagen de la cámara de retrovisor.

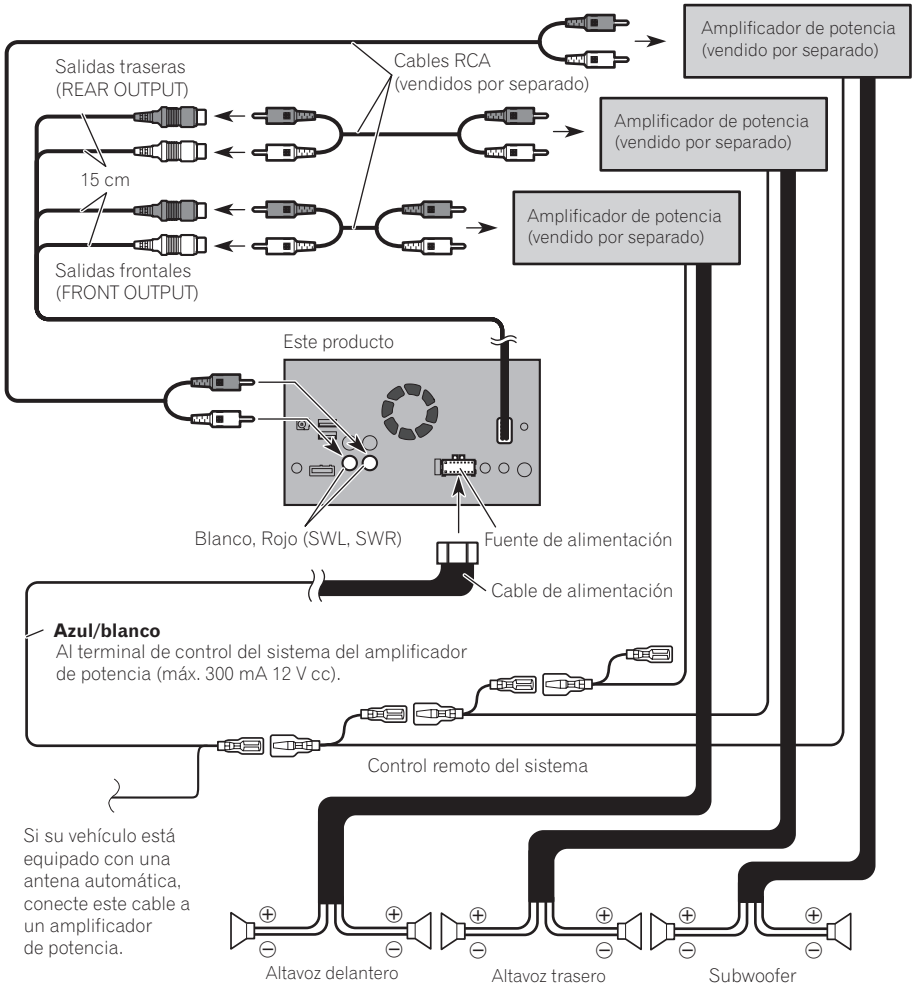
# Conexión del sistema


Este producto
Clavija de conexión de la antena
4 m
Entrada de control remoto con cable
Consulte el manual de instrucciones para el adaptador de control remoto con cable (vendido por separado).
Antena del vehículo
Antena GPS
3,55 m
Micrófono

**ADVERTENCIA**

- Para evitar el riesgo de que se produzcan accidentes y la posible infracción de las leyes aplicables, este producto no debe utilizarse mientras se conduce el vehículo excepto con fines de navegación. De igual forma, las pantallas traseras no deben colocarse en lugares en los que puedan distraer al conductor.
- En algunos países ver imágenes en una pantalla dentro de un vehículo, incluso si se trata de otras personas que no sean el conductor, puede ser ilegal. Por tanto, deben acatarse las leyes aplicables a cada país y no debe utilizarse la fuente de vídeo de este producto.

## Conexión al amplificador de potencia que se vende por separado


Amplificador de potencia (vendido por separado)
Salidas traseras (REAR OUTPUT)
Cables RCA (vendidos por separado)
Amplificador de potencia (vendido por separado)
15 cm
Amplificador de potencia (vendido por separado)
Salidas frontales (FRONT OUTPUT)
Este producto
Blanco, Rojo (SWL, SWR)
Fuente de alimentación
Cable de alimentación
Azul/blanco
Al terminal de control del sistema del amplificador de potencia (máx. 300 mA 12 V cc).
Control remoto del sistema
Si su vehículo está equipado con una antena automática, conecte este cable a un amplificador de potencia.
Altavoz delantero
Altavoz trasero
Subwoofer

**Notas**

- Puede cambiar la salida RCA del subwoofer en función del sistema del subwoofer. (Consulte el Manual de operación.)
- La salida del subwoofer de este producto es monoaural.

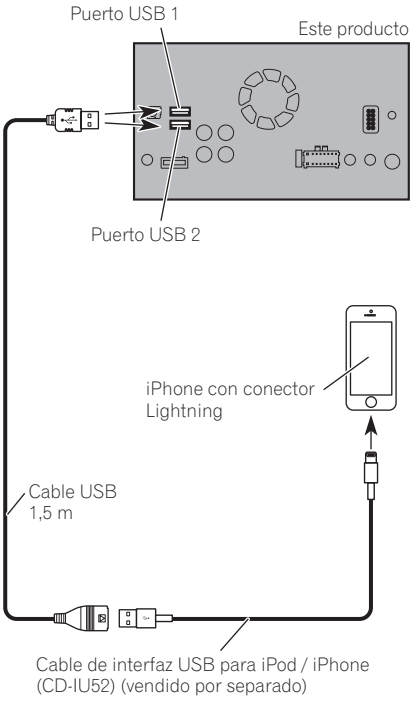
## Conexión de un iPhone con conector Lightning

**Notas**

- Para obtener más información sobre cómo conectar un dispositivo externo mediante un cable que se vende por separado, consulte el manual del cable.
- Para obtener más información sobre la conexión, las operaciones y la compatibilidad del iPhone, consulte el Manual de operación.

### Conexión mediante el puerto USB

Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para iPod / iPhone (CD-IU52) (vendido por separado).


Puerto USB 1
Este producto
Puerto USB 2
iPhone con conector Lightning
Cable USB 1,5 m
Cable de interfaz USB para iPod / iPhone (CD-IU52) (vendido por separado)

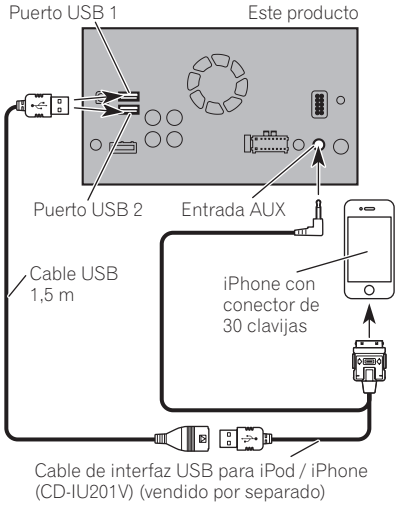
## Conexión de un iPhone con conector de 30 clavijas

**Notas**

- Para obtener más información sobre cómo conectar un dispositivo externo mediante un cable que se vende por separado, consulte el manual del cable.
- Para obtener más información sobre la conexión, las operaciones y la compatibilidad del iPhone, consulte el Manual de operación.

### Conexión mediante la entrada AUX

Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para iPod / iPhone (CD-IU201V) (vendido por separado).

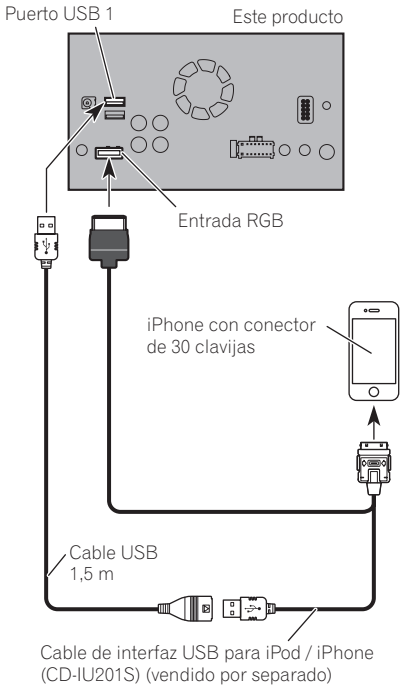

Puerto USB 1
Este producto
Puerto USB 2
Entrada AUX
Cable USB 1,5 m
iPhone con conector de 30 clavijas
Cable de interfaz USB para iPod / iPhone (CD-IU201V) (vendido por separado)

**Nota**

Conecte el cable USB al puerto USB 1 cuando utilice "**aha**" como fuente.

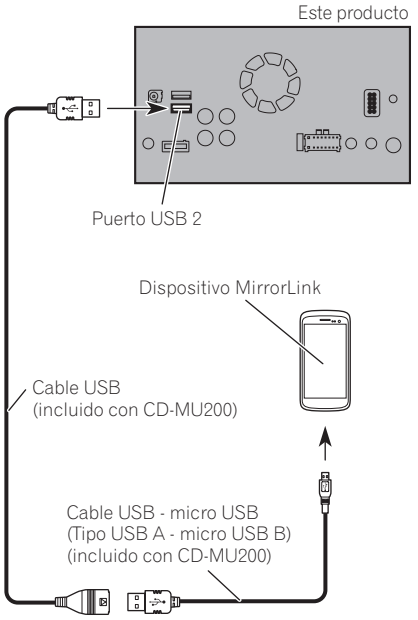
### Conexión mediante la entrada RGB

Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para iPod / iPhone (CD-IU201S) (vendido por separado).


Puerto USB 1
Este producto
Entrada RGB
iPhone con conector de 30 clavijas
Cable USB 1,5 m
Cable de interfaz USB para iPod / iPhone (CD-IU201S) (vendido por separado)

## Conexión de un dispositivo MirrorLink™

Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para el uso con dispositivos MirrorLink™ (CD-MU200) (vendido por separado).


Este producto
Puerto USB 2
Dispositivo MirrorLink
Cable USB (incluido con CD-MU200)
Cable USB - micro USB (Tipo USB A - micro USB B) (incluido con CD-MU200)

**Nota**

Para obtener más información sobre cómo conectar un dispositivo externo mediante un cable que se vende por separado, consulte el manual del cable.

Español

## Conexión de una cámara de retrovisor

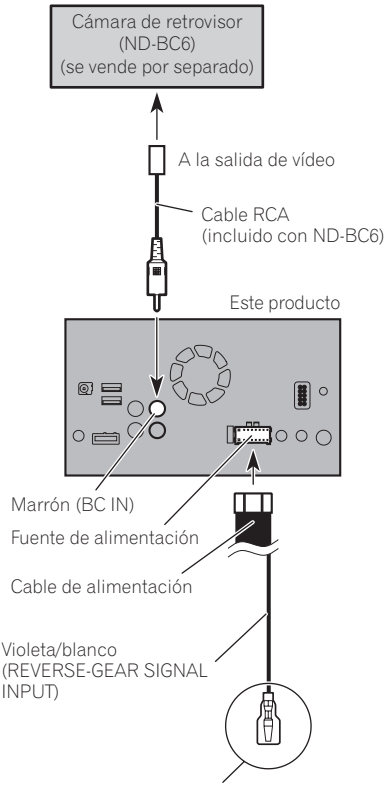
Cuando se utiliza este producto con una cámara de retrovisor, se puede cambiar automáticamente de la imagen de vídeo a la imagen de vista trasera cuando se desplaza la palanca de cambios al modo de **REVERSE** (**R**). El modo **Vista de cámara** también le permite comprobar lo que tiene detrás mientras conduce.

### ADVERTENCIA

USE LA ENTRADA SÓLO PARA LA MARCHA ATRÁS O LA CÁMARA DE RETROVISOR DE IMAGEN ESPECULAR. CUALQUIER OTRO USO PUEDE DERIVAR EN LESIONES O DAÑOS.

### PRECAUCIÓN

- La imagen en pantalla puede aparecer invertida.
- La cámara de retrovisor se utiliza como ayuda para vigilar un remolque o dar marcha atrás en un lugar de aparcamiento ajustado. No utilice esta función con fines de entretenimiento.
- Si utiliza la vista trasera es posible que parezca que los objetos están más cerca o más lejos de lo que están en realidad.
- Tenga en cuenta que el área de la imagen que muestra la cámara de retrovisor puede diferir ligeramente cuando aparezcan imágenes a pantalla completa al dar marcha atrás y al comprobar la parte trasera del vehículo mientras avanza.




Para obtener más información sobre el cableado, consulte *Conexión del cable de alimentación (2)* en la página 88.

### Notas

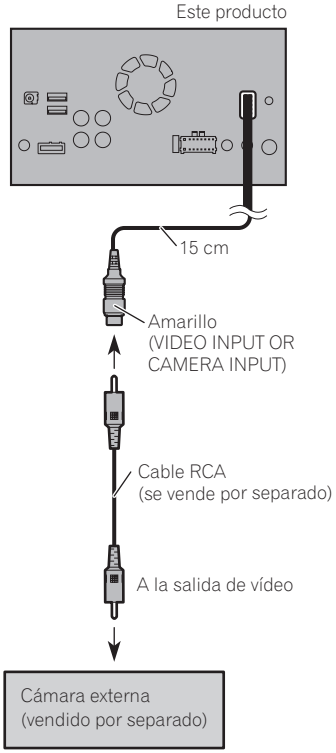
- Este modo está disponible cuando el ajuste de la cámara de retrovisor está establecido en "**On**". (Para obtener más información, consulte el Manual de operación.)
- Conecte este producto únicamente a la cámara de retrovisor. No lo conecte a ningún otro equipo. ■

# Conexión del componente de vídeo externo

## Utilización de la entrada AV

Puede conectar un componente de vídeo externo o una cámara externa a este producto.

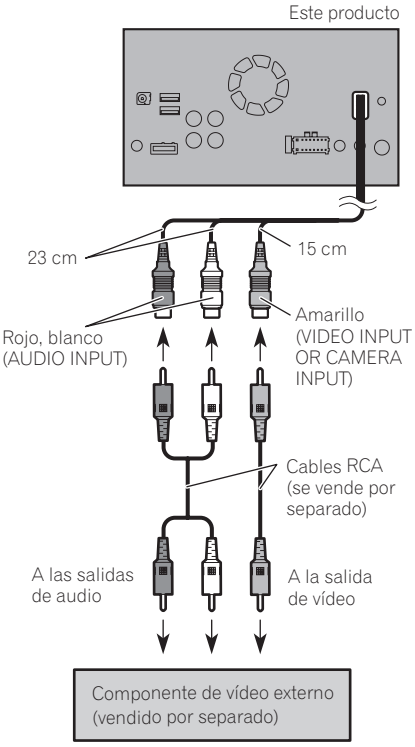
### Conexión de una cámara externa




**Nota**

Este modo está disponible cuando el ajuste de entrada AV está establecido en "**Cámara**". (Para obtener más información, consulte el Manual de operación.)

### Conexión del componente de vídeo

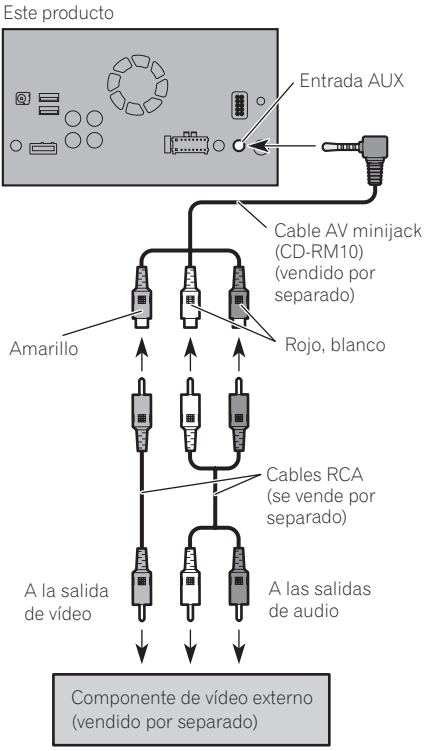



**Nota**

Este modo está disponible cuando el ajuste de entrada AV está establecido en "**Fuente**". (Para obtener más información, consulte el Manual de operación.)

Español

## Utilización de una entrada AUX

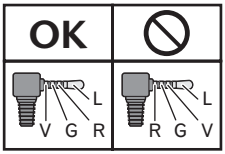

Este producto
Entrada AUX
Cable AV minijack (CD-RM10) (vendido por separado)
Amarillo
Rojo, blanco
Cables RCA (se vende por separado)
A la salida de vídeo
A las salidas de audio
Componente de vídeo externo (vendido por separado)

**Notas**

- Este modo está disponible cuando el ajuste de entrada AUX está establecido en "**On**". (Para obtener más información, consulte el Manual de operación.)
- Cuando conecte un componente de vídeo externo utilizando un cable AV minijack, utilice un cable de extensión AUX, vendido por separado, si es necesario.

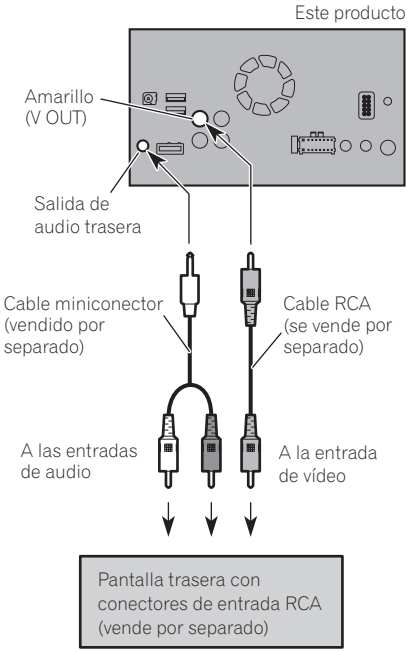
**PRECAUCIÓN**

Asegúrese de utilizar un cable AV minijack (CD-RM10) (se vende por separado) para el cableado. Si utiliza otros cables, la posición del cableado puede diferir, provocando imágenes y sonidos interrumpidos.




L : Audio izquierdo (blanco)
R : Audio derecho (rojo)
V : Vídeo (amarillo)
G : Conexión a tierra

## Conexión de la pantalla trasera




### Uso de una pantalla trasera conectada a la salida de vídeo trasera

**ADVERTENCIA**

**NUNCA instale la pantalla trasera en un punto que permita al conductor ver la fuente de vídeo mientras conduce.**

La salida de vídeo posterior de este producto es para conectar una pantalla que permita a los pasajeros de los asientos posteriores ver la fuente de vídeo. ■

## Precauciones antes de la instalación

### ⚠ PRECAUCIÓN

- **Nunca instale este producto en lugares en los que, o de manera que:**
  - **— Pudiese dañar al conductor o a los pasajeros si el vehículo se detuviese de repente.**
  - **— Pudiese afectar a la conducción del vehículo, como por ejemplo en el suelo delante del asiento del conductor o cerca del volante o la palanca de cambios.**
- **Asegúrese de que no haya nada detrás del tablero de instrumentos u otros paneles al taladrar agujeros en los mismos. Tenga cuidado de no dañar conductos de combustible, tuberías de freno, componentes electrónicos, cables de alimentación o de comunicaciones.**
- **Cuando utilice tornillos no permita que éstos entren en contacto con ningún cable eléctrico. La vibración puede deteriorar los cables o el aislamiento y provocar un cortocircuito u otros daños en el vehículo.**
- **Para garantizar una instalación adecuada, utilice las piezas suministradas de la forma especificada. Si no se suministran piezas con este producto, utilice piezas compatibles de la forma especificada después de haber comprobado a través de su distribuidor la compatibilidad de dichas piezas. Si utiliza otras piezas que no hayan sido suministradas o que no sean compatibles, éstas podrán estropear las piezas internas del producto, o podrán aflojarse y hacer que se desprenda el producto.**
- **Es extremadamente peligroso que los cables se enrollen en la columna de dirección o en la palanca de cambios. Asegúrese de instalar este producto, los cables y los hilos de tal manera que no dificulten ni entorpezcan la conducción.**
- **Asegúrese de que los cables no queden atrapados en una puerta ni en el mecanismo de deslizamiento de un asiento porque puede producirse un cortocircuito.**
- **Compruebe que el resto del equipo de su vehículo funciona correctamente después de instalar este producto.**
- **No instale este producto en un lugar que pueda (i) impedir la visión del conductor, (ii) afectar al rendimiento de cualquier otro sistema del vehículo o función de seguridad, como airbags, botones de las luces de advertencia, o (iii) impedir que se pueda conducir de forma segura.**
- **Instale este producto entre el asiento del conductor y el asiento del pasajero delantero de manera que no sufra ningún golpe por parte del conductor o del pasajero en el caso de que el vehículo frene bruscamente.**
- **No instale este producto delante o cerca del tablero de instrumentos, la puerta o el pilar desde los que se abriría uno de los airbags del vehículo. Consulte el manual del propietario de su vehículo para obtener información sobre el área de uso de los airbags delanteros.**
- **Si no sigue estas precauciones, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.** ■

## Para impedir que se produzcan interferencias electromagnéticas

Para evitar interferencias, instale los siguientes elementos lo más lejos posible del producto, así como de otros cables:

- La antena FM, MW/LW y su cable
- La antena GPS y su cable

Además, debería colocar o enrutar cada cable de antena lo más lejos posible de otros cables de antena. No ate, coloque ni enrute los cables de forma conjunta, ni los cruce. El ruido electromagnético aumentará la posibilidad de que se produzcan errores en la pantalla de ubicación del vehículo. ■

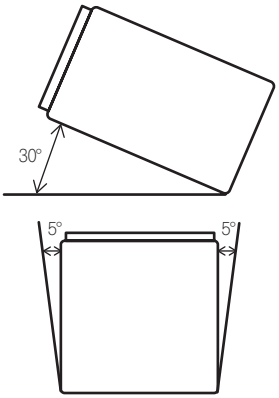
## Antes de la instalación

- Póngase en contacto con su distribuidor más cercano si la instalación requiere la perforación de orificios u otras modificaciones del vehículo.
- Antes de realizar la instalación final de este producto, conecte el cableado temporalmente y asegúrese de que todo está conectado correctamente y que el sistema funciona debidamente. ▣

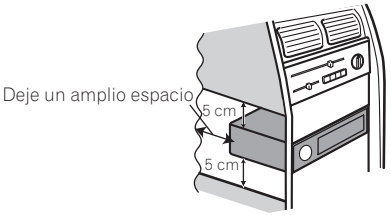
## Instalación de este producto

### Notas acerca de la instalación

- No instale este producto en lugares en los que pueda estar expuesto a altas temperaturas o a humedad, como por ejemplo:
  - — Lugares cercanos a un calefactor, conducto de ventilación o aire acondicionado.
  - — Lugares expuestos a la luz solar directa tales como el tablero de instrumentos.
  - — Lugares que pudieran verse expuestos a lluvia, como por ejemplo cerca de una puerta o en el suelo del vehículo.
- Instale este producto en una zona que sea lo bastante resistente para soportar su peso. Elija un lugar donde el producto se pueda instalar correctamente e instálelo de forma segura. Si no está bien instalado, no se mostrará correctamente la ubicación actual del vehículo.
- Instale este producto de forma horizontal en una superficie con una tolerancia de entre 0 y 30 grados (5 grados a la izquierda o a la derecha). Si la unidad se instala de forma incorrecta con una inclinación de la superficie que supera estas tolerancias aumentará la posibilidad de que aparezcan errores en la pantalla de ubicación del vehículo, y podría disminuir el rendimiento de dicha pantalla.

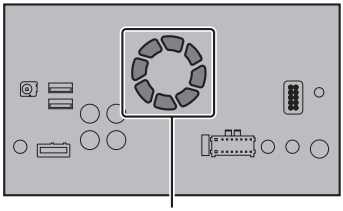



- Cuando instale el sistema, para garantizar una correcta dispersión del calor durante el uso de esta unidad, asegúrese de dejar un amplio espacio por detrás del panel trasero y enrollar los cables sueltos de modo que no bloqueen las aberturas de ventilación.




Español

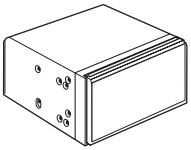
- Los cables no deben cubrir el área que aparece en la siguiente figura. Esto es necesario para permitir que los amplificadores y el mecanismo de navegación disipen el calor.



No cubra esta zona.

- El láser de semiconductor quedará dañado si se sobrecalienta, por tanto no instale este producto en ningún sitio con calor (por ejemplo, cerca de una salida de calefacción).

## Piezas suministradas



Este producto

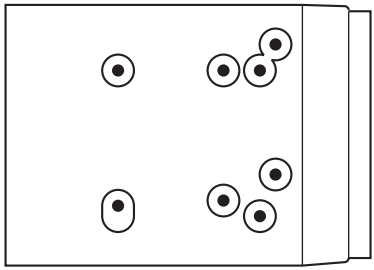
Tornillo de cabeza segmentada
(5 mm × 8 mm)
(6 piezas)

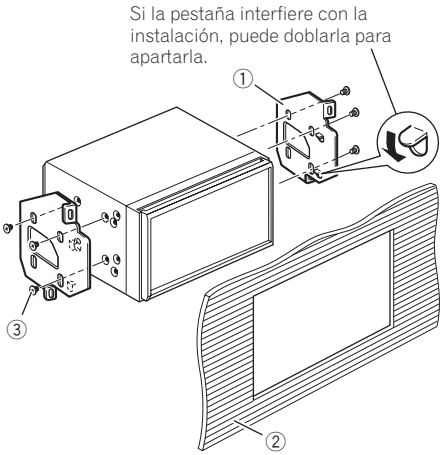
Tornillo de superficie plana
(5 mm × 9 mm)
(6 piezas)

## Instalación utilizando los orificios de tornillo del lateral de este producto

- **Fije este producto al soporte de montaje de radio de fábrica.**

Coloque este producto de manera que sus orificios de tornillo estén alineados con los orificios de tornillo del soporte, y apriete los tornillos en tres puntos de cada lado.
Utilice los tornillos de cabeza segmentada (5 mm × 8 mm) o los tornillos de superficie plana (5 mm × 9 mm), dependiendo de la forma de los orificios del tornillo del soporte.






① Soporte de montaje de radio de fábrica
② Tablero de instrumentos o consola
③ Tornillo de cabeza segmentada o tornillo de superficie plana
Asegúrese de utilizar los tornillos que se proporcionan con este producto. ■

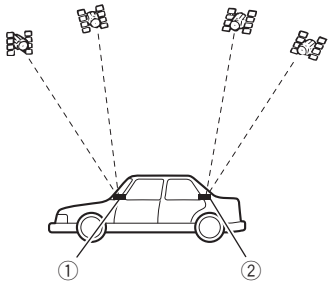
# Instalación de la antena GPS

**PRECAUCIÓN**

**No corte el cable de la antena GPS para reducir su longitud, ni utilice una extensión para alargarlo. La alteración del cable de la antena puede provocar un cortocircuito o una avería y daños permanentes en el producto.**

## Notas acerca de la instalación

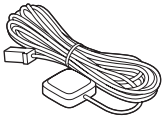
- La antena debe instalarse en una superficie nivelada donde las ondas de radio queden bloqueadas lo menos posible. Las ondas de radio no podrán ser recibidas por la antena si la emisión desde el satélite queda bloqueada.




① Tablero de instrumentos
② Bandeja trasera

- Cuando instale la antena GPS en el interior del vehículo, asegúrese de utilizar la hoja metálica proporcionada con su sistema. Si ésta no se utiliza, la sensibilidad de la recepción no será la apropiada.
- No corte la hoja metálica suministrada. Esto podría reducir la sensibilidad de la antena GPS.
- Tenga cuidado de no tirar del cable de la antena cuando quite la antena GPS. El imán colocado en la antena es muy potente y es posible que el cable se desprenda.
- No pinte la antena GPS ya que puede alterar su rendimiento.

## Piezas suministradas



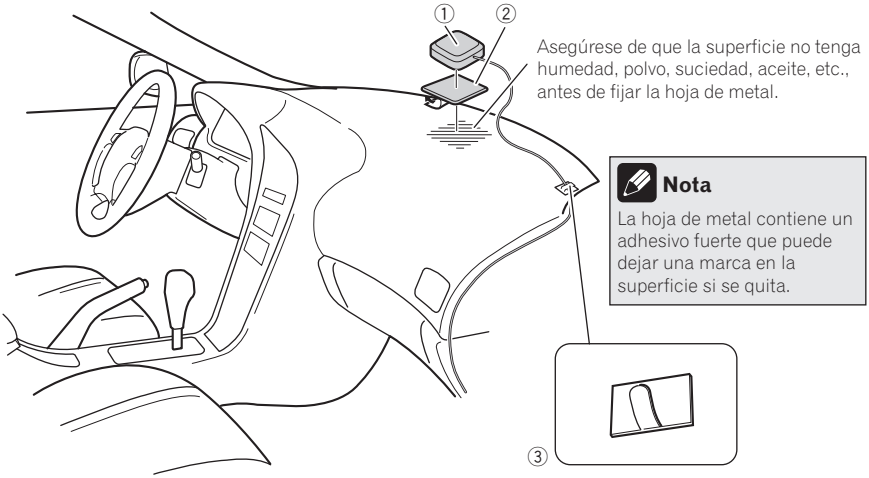
Antena GPS

Hoja metálica

## Cuando instale la antena en el interior del vehículo (en el tablero de instrumentos o en la bandeja trasera)

### ADVERTENCIA

**No instale la antena GPS sobre sensores o aberturas de ventilación en el tablero de instrumentos del vehículo, ya que eso puede afectar al funcionamiento correcto de tales sensores o aberturas de ventilación y puede poner en riesgo la habilidad de adherencia apropiada y segura de la hoja metálica por debajo de la antena GPS al tablero de instrumentos.**


①
②
Asegúrese de que la superficie no tenga humedad, polvo, suciedad, aceite, etc., antes de fijar la hoja de metal.
Nota
La hoja de metal contiene un adhesivo fuerte que puede dejar una marca en la superficie si se quita.
③

① Antena GPS
② Hoja de metal
Desenganche la hoja de protección de la parte trasera.
③ Abrazaderas
Utilice abrazaderas (se venden por separado) para fijar el cable en el interior del vehículo donde sea necesario.

Fije la hoja metálica sobre la superficie en la que la antena GPS está orientada hacia la ventana de la forma más nivelada posible. Coloque la antena GPS en la hoja metálica. (La antena GPS se fija con su imán.)

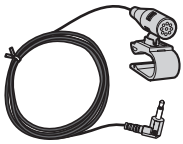
**Notas**

- Cuando monte la hoja de metal, no la corte en piezas pequeñas.
- Algunos modelos utilizan ventanas con un tipo de cristal que no permite el paso de las señales procedentes de satélites GPS. Para tales modelos, instale la antena GPS en el exterior del vehículo.

# Instalación del micrófono

- Instale el micrófono de tal forma que esté correctamente orientado y a la distancia correcta del conductor para que resulte fácil recoger la voz del conductor.
- Asegúrese de apagar (ACC OFF) el producto antes de conectar el micrófono.

## Piezas suministradas

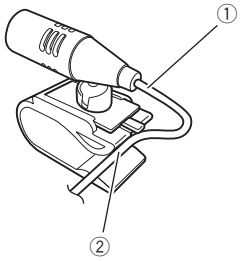


Micrófono

Cinta de doble cara

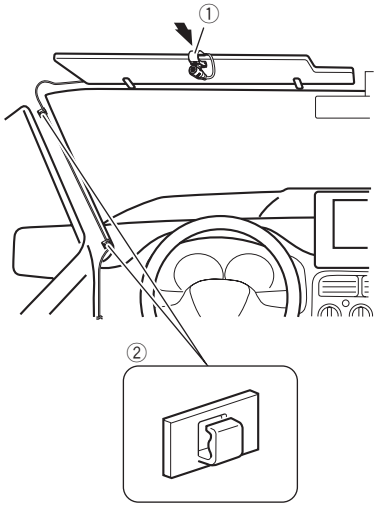
## Montaje en el parasol

**1 Coloque el cable del micrófono en la ranura.**




① Cable del micrófono
② Ranura

**2 Fije el clip del micrófono al parasol.**

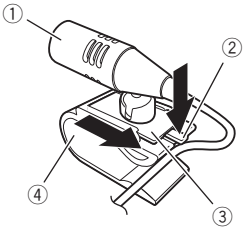



① Clip del micrófono
② Abrazaderas
Utilice abrazaderas (se venden por separado) para fijar el cable en el interior del vehículo donde sea necesario.

Instale el micrófono en el parasol cuando éste esté plegado hacia arriba. No puede reconocer la voz del conductor si el parasol está bajado.

## Instalación en la columna de dirección

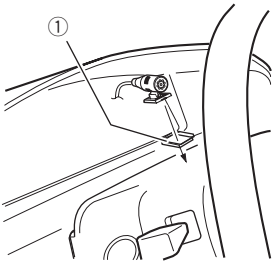
**1 Desconecte la base del micrófono del clip del mismo deslizándola a la vez que pulsa la lengüeta.**

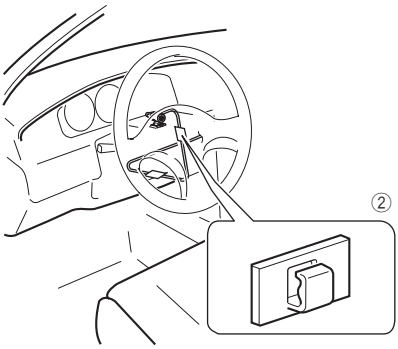



① Micrófono
② Lengüeta
③ Base del micrófono
④ Clip del micrófono

**2 Monte el micrófono en la columna de dirección.**

Instale el micrófono en la columna de dirección, manteniéndolo alejado del volante.

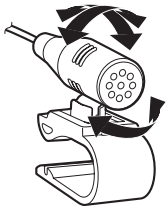



① Cinta de doble cara
② Abrazaderas
Utilice abrazaderas (se venden por separado) para fijar el cable en el interior del vehículo donde sea necesario.

## Ajuste del ángulo del micrófono

Se puede ajustar el ángulo del micrófono.



■

# Después de instalar este producto

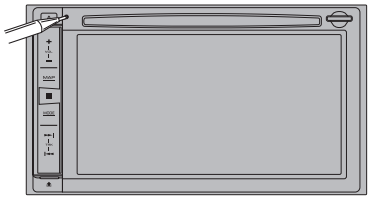
**1 Vuelva a conectar el terminal negativo (–) de la batería del vehículo.**

Primero, cerciórese de que todas las conexiones estén bien hechas y de que este producto esté instalado correctamente. Vuelva a instalar todos los componentes del vehículo que extrajo previamente. Y luego vuelva a conectar el cable negativo (–) al borne negativo (–) de la batería.

**2 Ponga en marcha el motor.**

**3 Pulse el botón RESET.**

Pulse el botón **RESET** de este producto con un objeto puntiagudo, como la punta de un bolígrafo.



❒ Algunas configuraciones y algunos contenidos grabados no se restablecerán.

**4 Cambie las configuraciones como desee.**

➲ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte el Manual de operación.

**5 Conduzca a través de una carretera despejada hasta que el GPS comience a recibir la señal de forma normal.**

**Nota**

Tras instalar este producto, asegúrese de comprobar en un lugar seguro que el vehículo funciona con normalidad. ■

Español

# Inhalt


**01 Vorsichtsmaßnahmen**

Ihr neues Produkt und diese Anleitung **107**
Wichtige Sicherheitshinweise **107**

**02 Verbindung**

Vor dem Anschließen des Systems zu beachten **109**
Vor dem Einbau dieses Produkts **109**
Zur Vermeidung von Schäden **110**
– Anmerkung zum blau/weißen Kabel **111**
Mitgelieferte Teile **111**
Stromkabel anschließen (1) **112**
Stromkabel anschließen (2) **114**
Anschluss des Systems **116**
Anschluss an den separat erhältlichen Leistungsverstärker **117**
Anschluss an ein iPhone mit Lightning Connector **118**
– Anschluss über den USB-Anschluss **118**
Anschluss an ein iPhone mit 30-poligem Anschluss **118**
– Anschluss über den AUX-Eingang **118**
– Anschluss über den RGB-Eingang **119**
Anschluss des MirrorLink™-Geräts **119**
Anschluss einer Heckkamera **120**
Anschluss einer externen Videokomponente **121**
– Verwendung eines AV-Eingangs **121**
– Verwenden des AUX-Eingangs **122**
Anschluss des zusätzlichen Displays **123**
– Bei Verwendung eines zusätzlichen Displays, das an den hinteren Videoausgang angeschlossen ist **123**

**03 Einbau**

Vor der Installation zu beachten **124**
Zur Vermeidung elektromagnetischen Rauschens **125**
Vor dem Einbau **125**
Einbau dieses Produkts **125**
– Hinweise zur Befestigung **125**
– Mitgelieferte Teile **126**
– Installation mit Hilfe der Schraubenbohrungen an der Seite dieses Produkts **126**
Einbau der GPS-Antenne **128**
– Hinweise zur Befestigung **128**
– Mitgelieferte Teile **128**
– Einbau der Antenne im Fahrzeuginnenraum (auf dem Armaturenbrett oder der Hutablage) **129**
Einbau des Mikrofons **130**
– Mitgelieferte Teile **130**
– Montage an der Sonnenblende **130**
– Befestigung auf der Lenksäule **131**
– Anpassen des Mikrofonwinkels **131**

**04 Nach dem Einbau**

Nach dem Einbau dieses Produkts **132**

## Ihr neues Produkt und diese Anleitung

- Die Navigationsfunktionen dieses Produktes (und die Heckkameraoption, sofern erworben) dienen nur zu Ihrer Unterstützung beim Fahren Ihres Fahrzeugs. Sie sind keinesfalls ein Ersatz für Ihre Aufmerksamkeit und Umsicht beim Fahren.
- Benutzen Sie dieses Produkt nie, um im Notfall zu einem Krankenhaus, einer Polizeiwache oder ähnlichen Einrichtungen zu navigieren. Rufen Sie in solchen Fällen immer die entsprechende Notrufnummer an.
- Dieses Produkt, Applikationen und die Heckkameraoption (sofern erworben) dürfen während der Fahrt nicht bedient werden, da Ihre Aufmerksamkeit dem sicheren Betrieb des Fahrzeugs gelten muss. Das Gerät darf den Fahrer niemals von der Einhaltung wichtiger Sicherheitsrichtlinien und der allgemeinen Verkehrsregeln abhalten. Wenn Sie Probleme beim Betrieb des Produkts und Ablesen des Displays haben, parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort und ziehen Sie die Feststellbremse an, bevor Sie die notwendigen Einstellungen vornehmen.
- Diese Anleitung beschreibt, wie dieses Produkt in Ihr Fahrzeug eingebaut wird. Die Bedienung dieses Produkts ist in den separaten Anleitungen beschrieben.
- Bauen Sie dieses Produkt nicht an Orten ein, wo es (i) die Sicht des Fahrers beeinträchtigt, (ii) die Leistung der Fahrzeugbetriebssysteme von Sicherheitsfunktionen, einschließlich Airbags und Warnblinkanlage, beeinträchtigt und (iii) den Fahrer bei der sicheren Bedienung des Fahrzeugs einschränkt. In manchen Fällen kann ist ein Einbau dieses Produkts durch die Fahrzeugausführung oder der Form des Fahrzeuginnenraums bedingt unmöglich sein.

## Wichtige Sicherheitshinweise

**⚠ WARNUNG**

**Pioneer empfiehlt, das Produkt nicht selbst einzubauen. Dieses Produkt ist für den Einbau durch professionelle Fachkräfte ausgelegt. Wir empfehlen, dass nur autorisierte Pioneer-Mitarbeiter, die entsprechend ausgebildet sind und Erfahrung im Bereich mobiler Elektronik haben, den Einbau des Produkts durchführen. FÜHREN SIE WARTUNGSARBEITEN AN DIESEM PRODUKT NIEMALS SELBST DURCH. Beim Einbau oder Warten des Produkts und der Anschlusskabel besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und anderer Gefahren. Außerdem können dabei Beschädigungen an diesem Produkt entstehen, die nicht durch die Gewährleistung abgedeckt sind.**

- Lesen Sie diese Anleitung vor dem Einbau dieses Produkts aufmerksam und vollständig durch.
- Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Beachten Sie alle Warnungen in dieser Anleitung und folgen Sie den hier gegebenen Anweisungen genauestens.
- Dieses Produkt zeigt unter gewissen Umständen die Position Ihres Fahrzeugs, die Entfernung zu am Bildschirm angezeigten Objekten und Kompassrichtungen nicht präzise an. Darüber hinaus unterliegt das System gewissen Einschränkungen und kann unter anderem Einbahnstraßen, vorübergehende Verkehrsbeschränkungen und potenziell gefährliche Streckenabschnitte nicht erkennen. Beurteilen Sie daher die jeweilige Verkehrssituation unter Beachtung der herrschenden Bedingungen immer selbst.

- Wie alles andere Zubehör im Innenraum des Fahrzeugs sollte dieses Produkt Ihre Aufmerksamkeit niemals von der sicheren Bedienung Ihres Fahrzeugs ablenken, da dies eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann. Falls Schwierigkeiten hinsichtlich der Bedienung des Geräts auftreten oder das angezeigte Bild schlecht erkennbar ist, sollten weitere Einstellungen erst nach dem sicheren Parken des Fahrzeugs vorgenommen werden.
- Beachten Sie bitte, beim Fahren stets den Sicherheitsgurt zu tragen. Nicht korrekt angeschnallte Insassen sind bei einem Unfall einer wesentlich höheren Verletzungsgefahr ausgesetzt.
- Gewisse nationale und behördliche Vorschriften können den Einbau und die Benutzung dieses Produkts in Fahrzeugen einschränken. Bitte beachten Sie die jeweils gültigen Gesetze und Richtlinien beim Einbau und Betrieb dieses Produkts. ▣

## Vor dem Anschließen des Systems zu beachten

**⚠ WARNUNG**

**Vermeiden Sie jegliche Eingriffe zur Manipulation oder Deaktivierung des Handbremsensperrsystems, da dieses Ihrer Sicherheit dient. Eine Manipulation oder Deaktivierung des Handbremsensperrsystems kann eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben.**

**⚠ VORSICHT**

- **Wenn Sie den Einbau selbst vornehmen möchten und über die dafür erforderlichen Kenntnisse und Erfahrungen verfügen, befolgen Sie bitte sorgfältig alle Schritte in dieser Installationsanleitung.**
- **Alle Kabel mit Kabelklemmen oder Isolierband befestigen. Es dürfen keine offenliegenden Drähte vorhanden sein.**
- **Das gelbe Kabel dieses Produkts nicht direkt an die Fahrzeugbatterie anschließen. Wenn das Kabel direkt an die Batterie angeschlossen wird, können die Motorvibrationen dazu führen, dass die Isolierung des Kabels an der Stelle durchscheuert, an der das Kabel von der Fahrgastzelle zum Motorraum durchgeführt wird. Wenn der Leiter des gelben Kabels ein Metallteil berührt, kommt es zu einem Kurzschluss mit beträchtlichen Gefahren.**
- **Um die Lenksäule oder den Gangschalthebel gewickelte Kabel sind extrem gefährlich. Dieses Produkt und seine Kabel sind so einzubauen, dass der sichere Betrieb des Fahrzeugs nicht gestört oder behindert wird.**
- **Es muss sichergestellt sein, dass die Kabel nicht die Bedienung von beweglichen Fahrzeugteilen, insbesondere des Lenkrads, des Schalthebels, der Handbremse, der Sitzführungsschienen, der Türen und der Bedienelemente des Fahrzeugs behindern oder sich in solchen Komponenten verfangen.**
- **Die Kabel so verlegen, dass sie keinen hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Ein Erhitzen der Isolierung kann zu einer Beschädigung der Kabel führen und einen Kurzschluss, eine Fehlfunktion oder einen dauerhaften Schaden am Produkt verursachen.**
- **Die GPS-Antennenkabel nicht abschneiden, um es zu kürzen, oder mit einem Verlängerungskabel verlängern, da beides zu einem Kurzschluss oder einer Fehlfunktion führen kann.**
- **Kabel sollten grundsätzlich nicht gekürzt werden. Durch Kürzen der Kabel kann es eventuell zu einem Versagen der Sicherheitsschaltung kommen (Sicherungshalter, Sicherungswiderstand oder Filter, usw.).**
- **Niemals durch Anzapfen der Versorgungsleitung dieses Produkts Strom an andere elektronische Produkte abgreifen. Derartige Eingriffe führen zum Überschreiten der Stromkapazität und Überhitzen des Kabels.**

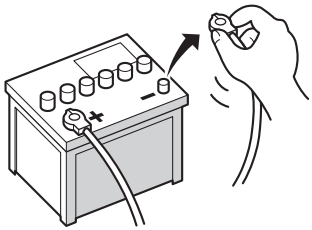
- **Unsachgemäßer Einbau kann zum Erlöschen der Garantie des Fahrzeugherstellers führen.**
- **Beachten Sie alle Vorschriften und Sicherheitshinweise des Kfz-Herstellers, insbesondere die Vorschriften zu Alarmanlage, Wegfahrsperre und Airbag!**

■

## Vor dem Einbau dieses Produkts

- Das Gerät darf nur an ein 12-V-Bordnetz mit Minus an Masse angeschlossen werden. Nichtbeachtung dieses Punkts kann einen Brand oder eine Betriebsstörung zur Folge haben.

- Um Kurzschlüsse im elektrischen System zu verhindern, ist unbedingt vor dem Einbau das Minus-Batteriekabel (–) abzuklemmen.



## Zur Vermeidung von Schäden

**WARNUNG**

- **Verwenden Sie Lautsprecher mit mehr als 50 W (Belastbarkeit) und 4 Ω bis 8 Ω (Impedanz). Verwenden Sie keine Lautsprecher mit 1 Ω bis 3 Ω für dieses Gerät.**
- **Das schwarze Kabel ist die Masseleitung. Dieses Kabel ist getrennt von Hochstromprodukten wie Leistungsverstärkern zu erden. Niemals zwei Geräte zusammen erden. Zum Beispiel muss die Masseleitung des Verstärkers getrennt von der Masseleitung dieses Produkts geerdet werden. Wenn mehrere Masseleitung zusammen geerdet werden, können sich die Kabel eventuell lösen und ein Feuer oder eine Beschädigung der Produkte verursachen.**
- **Achten Sie beim Sicherungswechsel darauf, ausschließlich Sicherungen zu verwenden, deren Anschlusswerte den Angaben am Produkt entsprechen.**
  - Beim Abziehen eines Steckers stets am Stecker ziehen, niemals am Kabel. Andernfalls kann das Kabel aus dem Stecker herausgezogen werden.
  - Dieses Produkt kann nur in Fahrzeuge eingebaut werden, deren Zündschalter eine ACC-Position (für Zubehör) aufweisen.

ACC-Position

Keine ACC-Position

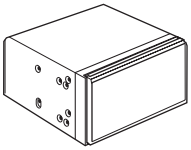
- Um einen Kurzschluss zu vermeiden, abgetrennte Kabel mit Isolierband umwickeln. Besonders wichtig ist es, alle nicht genutzten Lautsprecherkabel zu isolieren, damit diese keinen Kurzschluss verursachen.

- Die Anschlussstecker auf die gleichfarbigen Anschlüsse aufstecken (blauer Stecker auf blauen Anschluss, schwarz auf schwarz usw.)
- Einzelheiten zum Anschluss des Leistungsverstärkers und anderer Geräte siehe Benutzerhandbuch. Die Anschlüsse entsprechend ausführen.
- Wegen des eingebauten BPTL-Schaltkreises die ⊖-Seite des Lautsprecherkabels nicht direkt erden oder die ⊖-Seiten zweier Lautsprecherkabel verbinden. Die ⊖-Seite des Lautsprecherkabels muss mit der ⊖-Seite des Lautsprecherkabels an diesem Produkt verbunden werden.

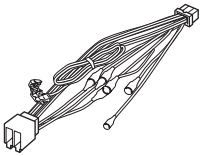
### Anmerkung zum blau/weißen Kabel

- Beim Einschalten des Zündschalters (ACC ON) wird ein Steuersignal über das blau/weiße Kabel ausgegeben. Dieses Kabel wird mit dem System-Fernbedienungsanschluss eines externen Leistungsverstärkers, dem Relaissteuerungsanschluss der automatischen Antenne oder dem Leistungssteuerungsanschluss des Antennenverstärkers verbunden (max. 300 mA 12 V DC). Das Steuersignal wird selbst bei ausgeschalteter Audioquelle über das blau/weiße Kabel ausgegeben.
- Dieses Kabel darf nicht als Stromversorgungskabel für externe Leistungsverstärker verwendet werden. So ein Anschluss könnte zu extrem hohem Stromverbrauch und Fehlfunktionen führen.
- Dieses Kabel darf nicht als Stromversorgungskabel für die automatische Antenne oder den Antennenverstärker verwendet werden. So ein Anschluss könnte zu extrem hohem Stromverbrauch und Fehlfunktionen führen. ▣

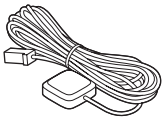
## Mitgelieferte Teile



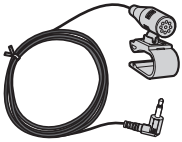
Dieses Produkt



Stromkabel



GPS-Antenne



Mikrofon

USB-Kabel

▣

Deutsch

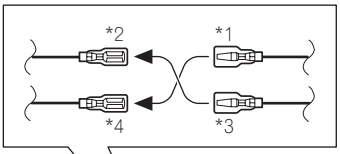
# Stromkabel anschließen (1)

**Hinweis**

Je nach Fahrzeugtyp unterscheidet sich eventuell die Funktion von *2 und *4. Schließen Sie in diesem Fall *1 an 4* und *3 an *2 an, wie in der Abbildung dargestellt.

**Hinweise**

- Wenn an dieses Produkt ein Subwoofer (*5) anstatt eines Hecklautsprechers angeschlossen ist, dann ändern Sie die Einstellung für den hinteren Ausgang in den Grundeinstellungen. (Siehe Bedienungsanleitung.) Der Subwoofer-Ausgang dieses Produkts ist monaural.
- Wenn ein 70 W Subwoofer (2 Ω) verwendet wird, muss dieser unbedingt über das violette und das violett/schwarze Kabel des Produkts angeschlossen werden. Nehmen Sie keine Anschlüsse über das grüne und grün/schwarze Kabel vor.




Verbinden Sie jeweils Kabel mit den gleichen Farben.

**Gelb** (*2)
Speicherschutz (oder Zubehör)

**Gelb** (*1)
An einen Anschluss, der unabhängig von der Zündschalterposition unter Spannung steht.

**Rot** (*4)
Zubehör (oder Speicherschutz)

**Rot** (*3)
An einen elektrischen Anschluss (12 V DC), der über den Zündschalter ein-/ausgeschaltet wird.

**Orange/Weiß**
An den Lichtschalteranschluss.

**Schwarz (Masse)**
An die (metallene) Fahrzeugkarosserie.

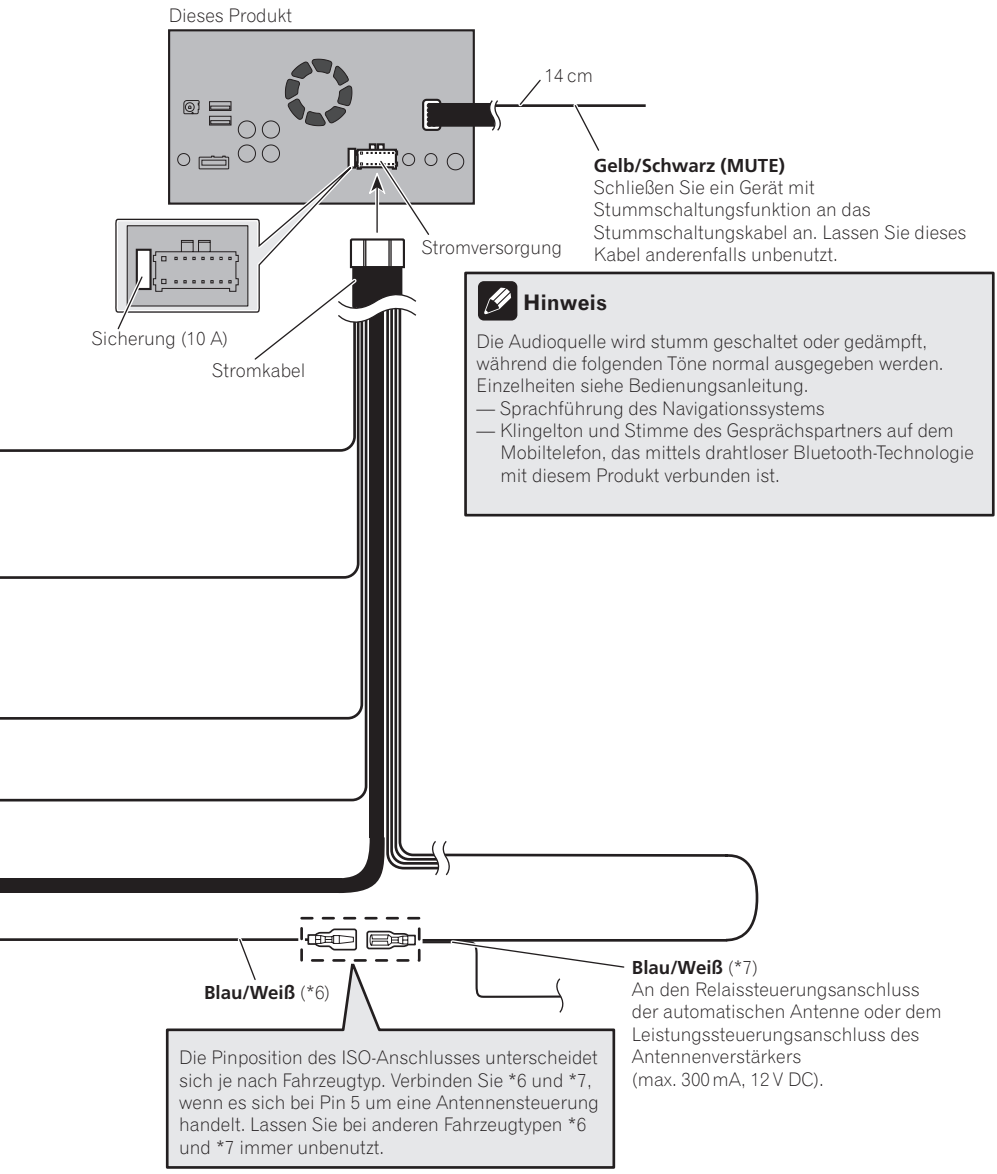
ISO-Anschluss

**Hinweis**

Bei machen Fahrzeugen ist der ISO-Anschluss zweiteilig ausgeführt. In solchen Fällen müssen beide Anschlüsse beschaltet werden.

Lautsprecherkabel

| | |
|---|---|
| Weiß: | vorne links ⊕ |
| Weiß/Schwarz: | vorne links ⊖ |
| Grau: | vorne rechts ⊕ |
| Grau/Schwarz: | vorne rechts ⊖ |
| Grün: | hinten links ⊕ oder Subwoofer ⊕ (*5) |
| Grün/Schwarz: | hinten links ⊖ oder Subwoofer ⊖ (*5) |
| Violett: | hinten rechts ⊕ oder Subwoofer ⊕ (*5) |
| Violett/Schwarz: | hinten rechts ⊖ oder Subwoofer ⊖ (*5) |


Dieses Produkt
14 cm
Gelb/Schwarz (MUTE)
Schließen Sie ein Gerät mit Stummschaltungsfunktion an das Stummschaltungskabel an. Lassen Sie dieses Kabel anderenfalls unbenutzt.
Stromversorgung
Sicherung (10 A)
Stromkabel
Hinweis
Die Audioquelle wird stumm geschaltet oder gedämpft, während die folgenden Töne normal ausgegeben werden. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung.
— Sprachführung des Navigationssystems
— Klingelton und Stimme des Gesprächspartners auf dem Mobiltelefon, das mittels drahtloser Bluetooth-Technologie mit diesem Produkt verbunden ist.
Blau/Weiß (*6)
Blau/Weiß (*7)
An den Relaissteuerungsanschluss der automatischen Antenne oder dem Leistungssteuerungsanschluss des Antennenverstärkers (max. 300 mA, 12 V DC).
Die Pinposition des ISO-Anschlusses unterscheidet sich je nach Fahrzeugtyp. Verbinden Sie *6 und *7, wenn es sich bei Pin 5 um eine Antennensteuerung handelt. Lassen Sie bei anderen Fahrzeugtypen *6 und *7 immer unbenutzt.

# Stromkabel anschließen (2)

**Rosa (CAR SPEED SIGNAL INPUT)**
Dieses Produkt wird hier angeschlossen, um die zurückgelegte Entfernung des Fahrzeugs zu erkennen. Schließen Sie immer die Geschwindigkeits- Erkennungsschaltung des Fahrzeugs an. Wenn diese Verbindung nicht vorgenommen wird, erhöht sich die Fehlerabweichung in der Anzeige der Fahrzeugposition.

**WARNUNG**

**WENN DIE VERBINDUNG NICHT RICHTIG HERGESTELLT WIRD, KANN DIES ZU ERNSTHAFTEN SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN EINSCHLIESSLICH STROMSCHLÄGEN UND INTERFERENZEN MIT DER FUNKTION DES ANTIBLOCKIERSYSTEMS DES FAHRZEUGS, DEM AUTOMATIKGETRIEBE UND DER TACHOMETERANZEIGE FÜHREN.**

**VORSICHT**

**Für eine höhere Genauigkeit bei der Navigation und für eine Leistungsverbesserung empfehlen wir das Tachoimpulskabel anzuschließen.**

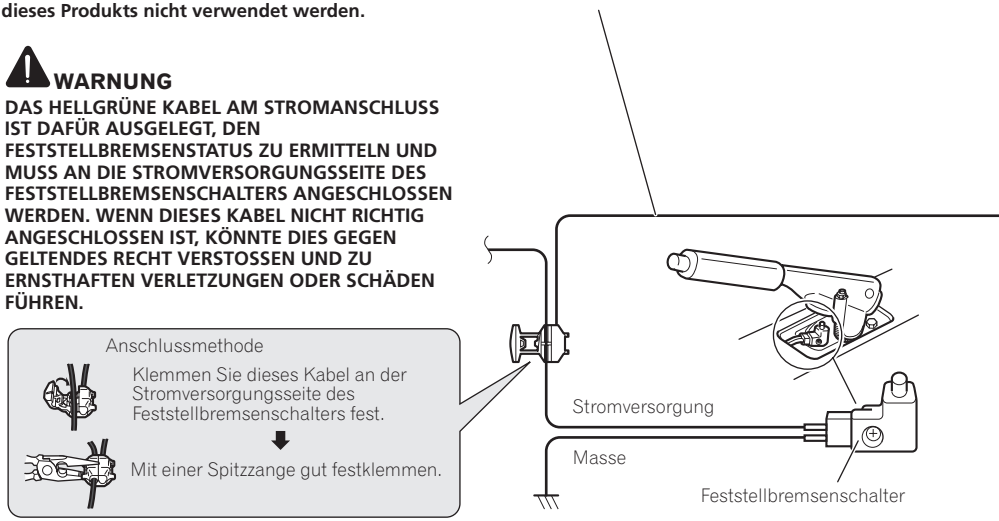
**Hinweis**

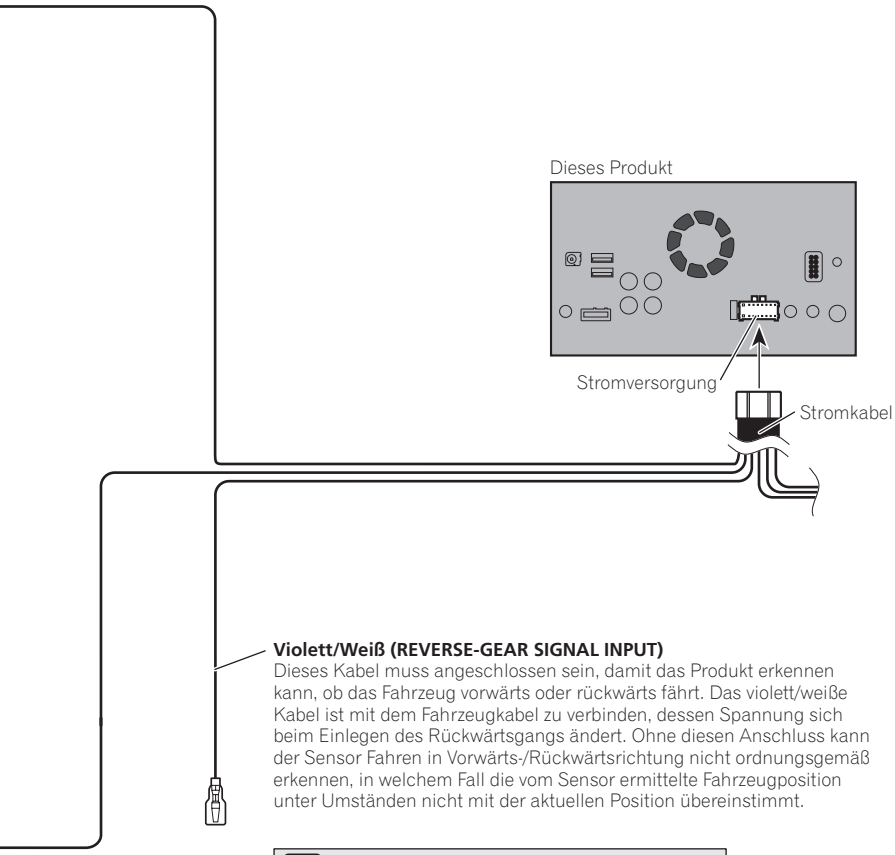
Die Position der Geschwindigkeits-Erkennungsschaltung (Tachoimpuls) und die Position des Feststellbremsenschalters hängen vom Fahrzeugmodell ab. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem autorisierten Pioneer-Händler oder einem Einbauspezialist.

**Hellgrün (PARKING BRAKE)**
Dieser Anschluss dient zur Erkennung des EIN/AUS-Status der Feststellbremse. Das Kabel ist an die Stromversorgungsseite des Feststellbremsenschalters anzuschließen.
**Wenn dieser Anschluss falsch oder nicht vorgenommen wird, dann können bestimmte Funktionen dieses Produkts nicht verwendet werden.**

**WARNUNG**

**DAS HELLGRÜNE KABEL AM STROMANSCHLUSS IST DAFÜR AUSGELEGT, DEN FESTSTELLBREMSENSTATUS ZU ERMITTELN UND MUSS AN DIE STROMVERSORGUNGSSEITE DES FESTSTELLBREMSENSCHALTERS ANGESCHLOSSEN WERDEN. WENN DIESES KABEL NICHT RICHTIG ANGESCHLOSSEN IST, KÖNNTE DIES GEGEN GELTENDES RECHT VERSTOSSEN UND ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN FÜHREN.**



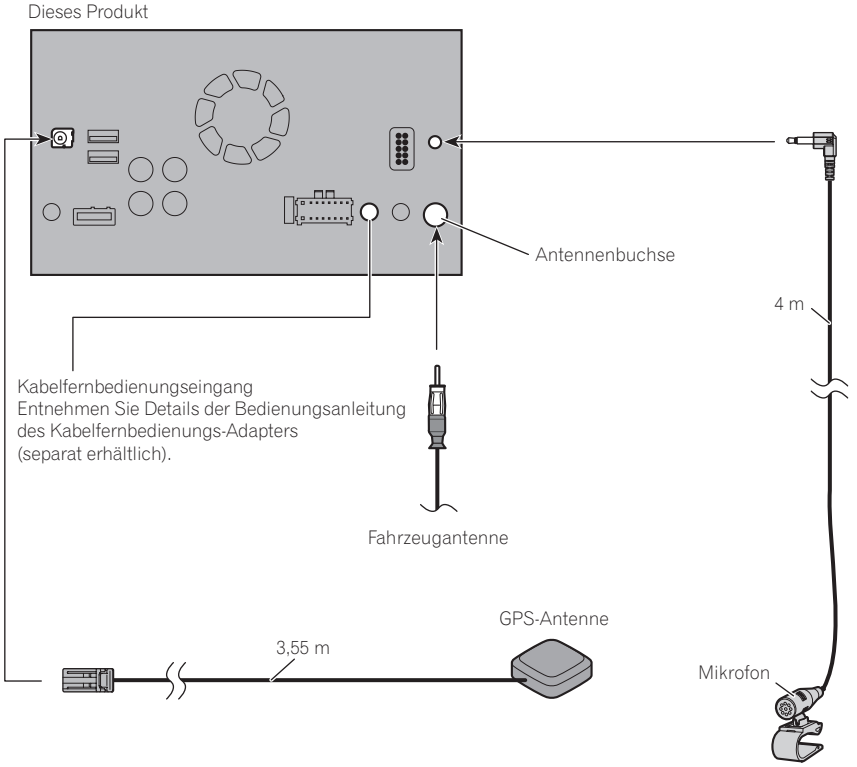



**Violett/Weiß (REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT)**
Dieses Kabel muss angeschlossen sein, damit das Produkt erkennen kann, ob das Fahrzeug vorwärts oder rückwärts fährt. Das violett/weiße Kabel ist mit dem Fahrzeugkabel zu verbinden, dessen Spannung sich beim Einlegen des Rückwärtsgangs ändert. Ohne diesen Anschluss kann der Sensor Fahren in Vorwärts-/Rückwärtsrichtung nicht ordnungsgemäß erkennen, in welchem Fall die vom Sensor ermittelte Fahrzeugposition unter Umständen nicht mit der aktuellen Position übereinstimmt.

**Hinweis**

Verbinden Sie dieses Kabel unbedingt bei der Verwendung einer Heckkamera. Anderenfalls können Sie nicht zum Heckkamerabild umschalten.

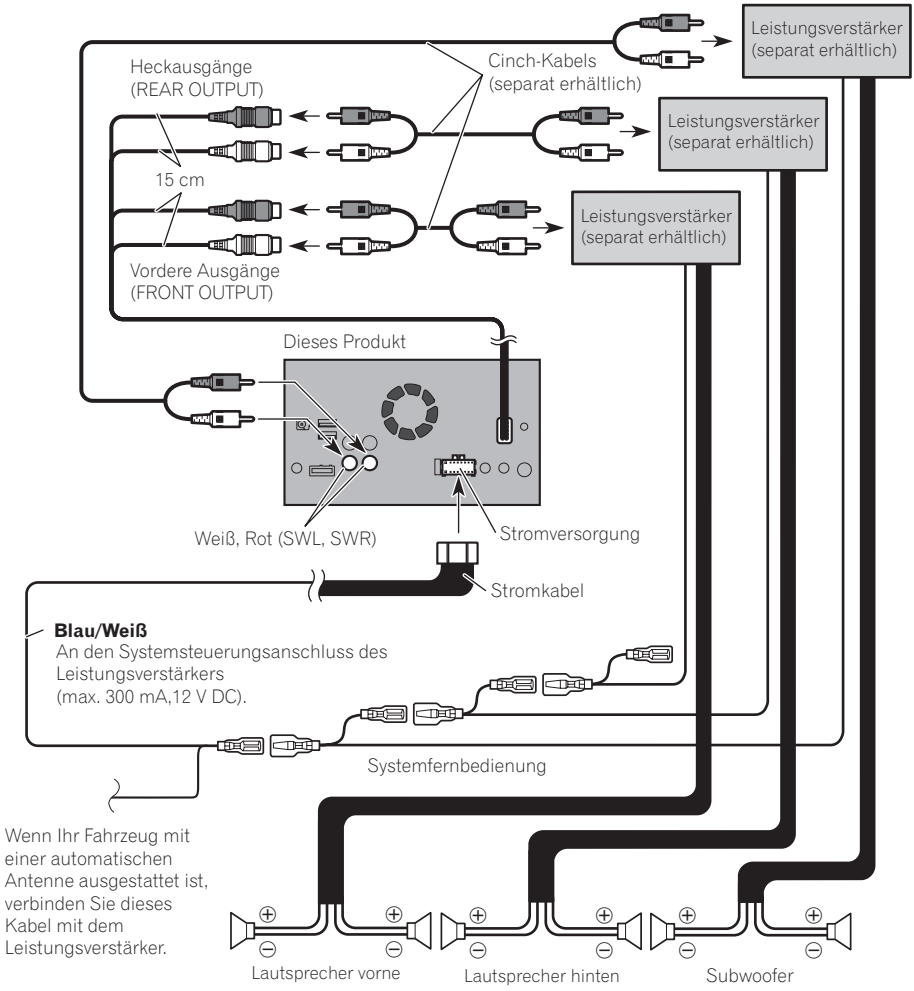
# Anschluss des Systems




**WARNUNG**

- Zur Vermeidung von Unfallgefahren und der möglichen Verletzung geltendenRechts sollte dieses Produkt außer zu Navigationszwecken nie während der Fahrtbenutzt werden. Zusätzliche Displays sollten so installiert sein, dass sie denFahrer nicht ablenken können.
- In einigen Ländern ist das Betrachten von Bildern auf einem Display im Fahrzeuginnenraum auch durch andere Personen als den Fahrer verboten. Wo solche Vorschriften bestehen, dürfen die Videofunktionen dieses Produktes nicht benutzt werden.

# Anschluss an den separat erhältlichen Leistungsverstärker




**Hinweise**

- Sie können den Cinch-Ausgang des Subwoofers je nach Subwoofersystem ändern. (Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung.)
- Der Subwoofer-Ausgang dieses Produkts ist monaural.

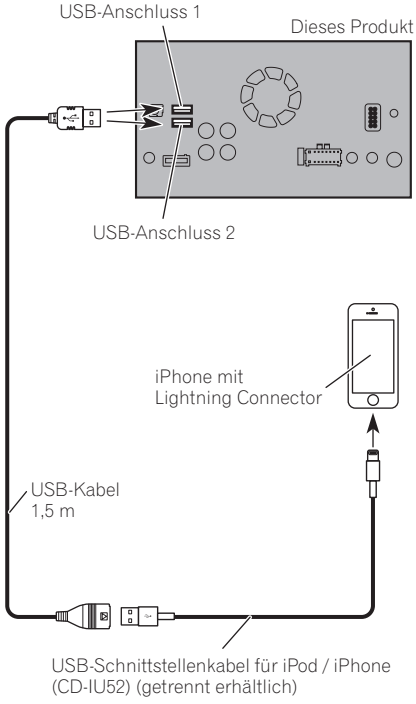
## Anschluss an ein iPhone mit Lightning Connector

**Hinweise**

- Einzelheiten zum Anschluss an ein externes Gerät über ein separat erhältliches Kabel finden Sie in der Bedienungsanleitung des Kabels.
- Einzelheiten zum Anschluss, der Bedienung und Kompatibilität eines iPhones finden Sie in der Bedienungsanleitung.

### Anschluss über den USB-Anschluss

Der Anschluss erfolgt über ein USB-Schnittstellenkabel für iPod / iPhone (CD-IU52) (getrennt erhältlich).



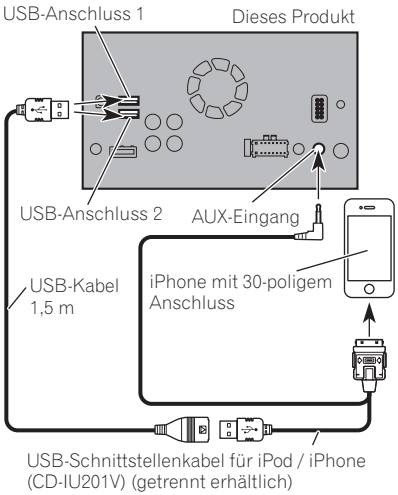

## Anschluss an ein iPhone mit 30-poligem Anschluss

**Hinweise**

- Einzelheiten zum Anschluss an ein externes Gerät über ein separat erhältliches Kabel finden Sie in der Bedienungsanleitung des Kabels.
- Einzelheiten zum Anschluss, der Bedienung und Kompatibilität eines iPhones finden Sie in der Bedienungsanleitung.

### Anschluss über den AUX-Eingang

Der Anschluss erfolgt über ein USB-Schnittstellenkabel für iPod / iPhone (CD-IU201V) (getrennt erhältlich).

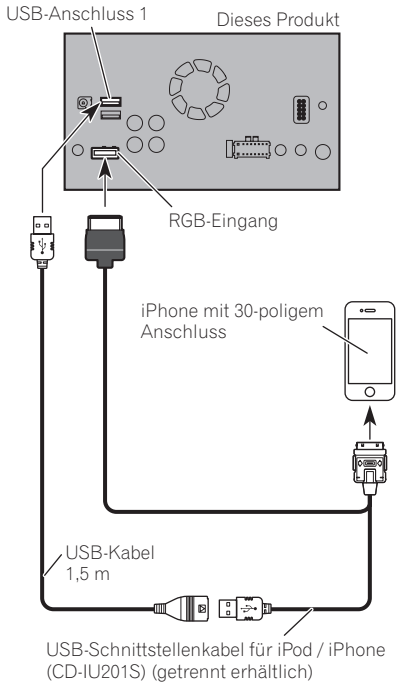



**Hinweis**

Schließen Sie das USB-Kabel bei der Verwendung der Programmquelle “**aha**” an den USB-Anschluss 1 an.

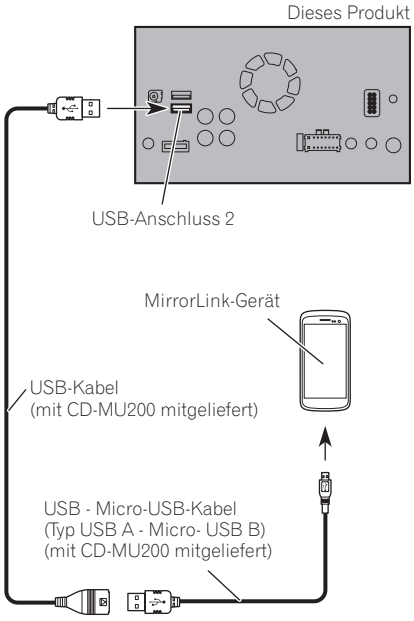
## Anschluss über den RGB-Eingang

Der Anschluss erfolgt über ein USB-Schnittstellenkabel für iPod / iPhone (CD-IU201S) (getrennt erhältlich).




## Anschluss des MirrorLink™-Geräts

Der Anschluss erfolgt über ein USB-Schnittstellenkabel zur Verwendung mit MirrorLink™-Geräten (CD-MU200) (getrennt erhältlich).




**Hinweis**

Einzelheiten zum Anschluss an ein externes Gerät über ein separat erhältliches Kabel finden Sie in der Bedienungsanleitung des Kabels.

Deutsch

## Anschluss einer Heckkamera

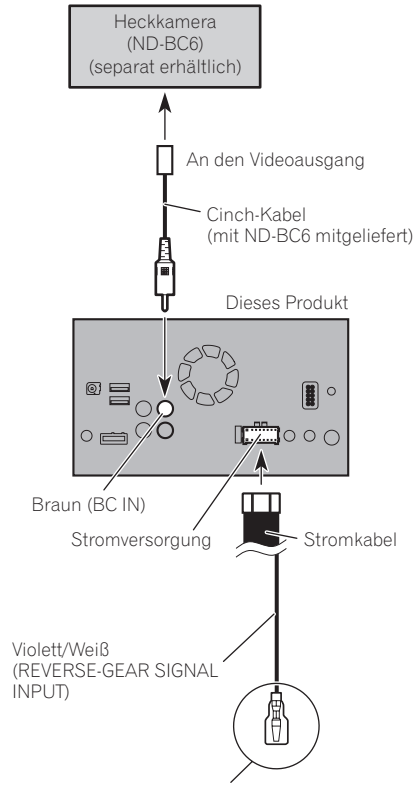
Wenn dieses Produkt zusammen mit einer Heckkamera verwendet wird, kann das System so eingestellt werden, dass automatisch auf Heckansicht umgeschaltet wird, wenn Sie den Schalthebel in die Position **REVERSE** (**R**) bringen. Mit dem Modus **Kamerasichtfeld** können Sie auch während der Fahrt kontrollieren, was sich hinter dem Heck des Fahrzeugs abspielt.

### WARNUNG

EINGANG NUR FÜR DAS RÜCKWÄRTSFAHREN ODER DIE SPIEGELFUNKTION DER HECKKAMERA VERWENDEN. EINE ANDERE NUTZUNG KANN ZU VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN FÜHREN.

### VORSICHT

- Das Bild kann spiegelverkehrt angezeigt werden.
- Die Heckkamera soll die Beobachtung von Anhängern oder das Einparken rückwärts in enge Parklücken erleichtern. Diese Funktion darf nicht zu Unterhaltungszwecken verwendet werden.
- In Rückansicht dargestellte Objekte können weiter weg oder näher erscheinen, als sie tatsächlich sind.
- Bitte beachten Sie, dass der von der Heckkamera angezeigte Bildbereich mit bildschirmfüllender Darstellung beim Zurücksetzen des Fahrzeugs und beim Beobachten des Fahrzeughecks während der Fahrt in Vorwärtsrichtung anders ausfallen kann.




Weitere Einzelheiten zur Verkabelung siehe *Stromkabel anschließen (2)* auf Seite 114.

### Hinweise

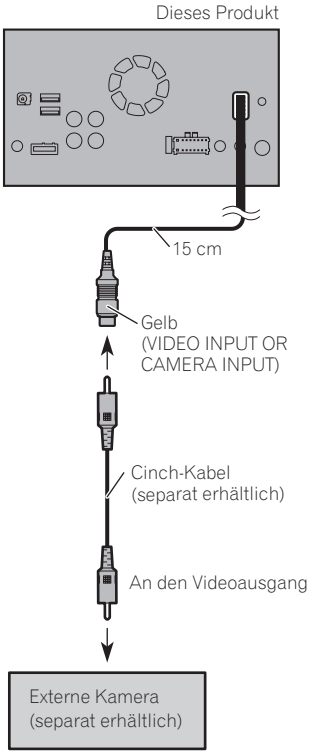
- Dieser Modus steht zur Verfügung, wenn die Heckkamera-Option auf "**Ein**" gestellt ist. (Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung.)
- Schließen Sie dieses Produkt nur an die Heckkamera an. Schließen Sie es an keine anderen Einrichtungen an.

# Anschluss einer externen Videokomponente

## Verwendung eines AV-Eingangs

An dieses Produkt kann eine externe Videokomponenten oder externe Kamera angeschlossen werden.

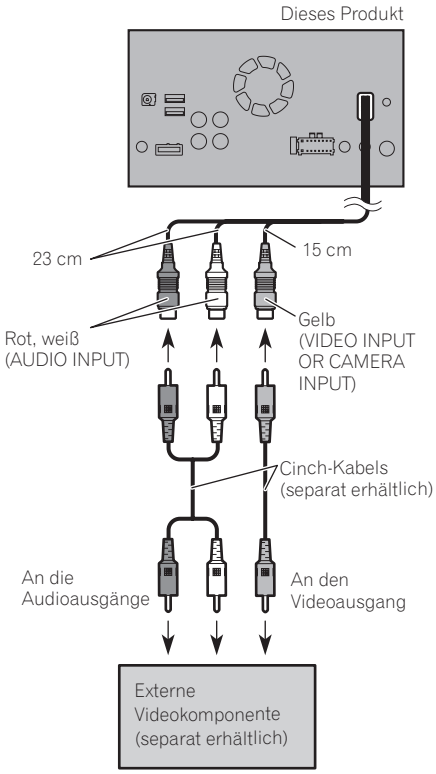
### Anschluss einer externen Kamera




**Hinweis**

Dieser Modus steht zur Verfügung, wenn der AV-Eingang auf "**Kamera**" gestellt ist. (Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung.)

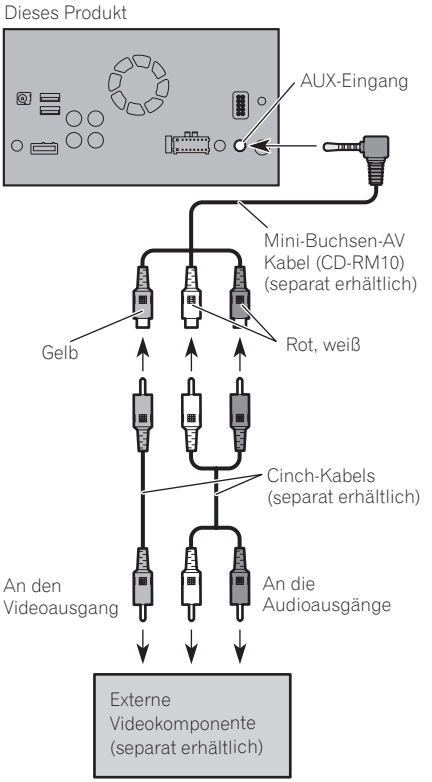
### Anschluss einer Videokomponente




**Hinweis**

Dieser Modus steht zur Verfügung, wenn der AV-Eingang auf "**Quelle**" gestellt ist. (Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung.)

## Verwenden des AUX-Eingangs

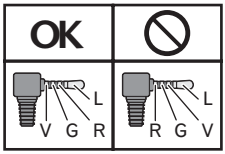



**Hinweise**

- Dieser Modus steht zur Verfügung, wenn der AUX-Eingang auf "**Ein**" gestellt ist. (Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung.)
- Verwenden Sie beim Anschluss einer externen Videokomponente über ein Mini-Buchsen-AV-Kabel bei Bedarf ein separat erhältliches AUX-Verlängerungskabel.

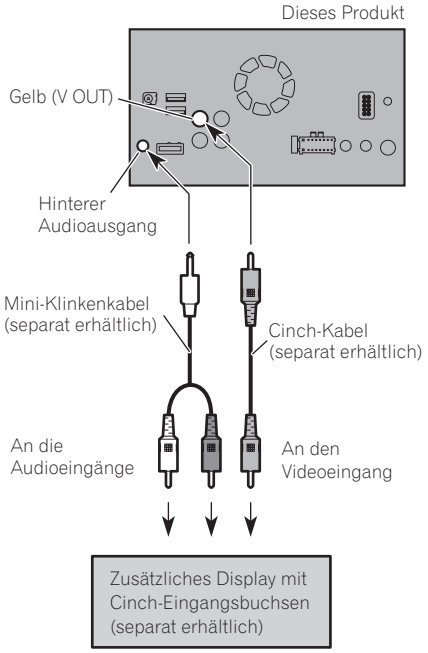
**VORSICHT**

Verwenden Sie unbedingt das spezielle Mini-Buchsen-AV-Kabel (CD-RM10) (separat erhältlich) für den Anschluss. Andere Kabel werden unter Umständen anders verlegt, was Bild- und Tonstörungen zur Folge haben kann.




L : Audio links (weiß)
R : Audio rechts (rot)
V : Video (gelb)
G : Masse

# Anschluss des zusätzlichen Displays




## Bei Verwendung eines zusätzlichen Displays, das an den hinteren Videoausgang angeschlossen ist

**WARNUNG**

**Installieren Sie das zusätzliche Display NIEMALS so, dass der Fahrer während der Fahrt Videos oder Ähnliches sehen kann.**

Der Heck-Videoausgang dieses Produkts ist für den Anschluss eines Displays vorgesehen, auf dem Passagiere auf den hinteren Sitzen ein Video ansehen können.

# Vor der Installation zu beachten

## ⚠ VORSICHT

- **Dieses Produkt niemals so einbauen, dass:**
  - **— der Fahrer oder Beifahrer bei einem plötzlichen Bremsmanöver verletzt werden könnte.**
  - **— der Fahrer bei der Bedienung des Fahrzeugs behindert wird, wie beispielsweise auf dem Boden vor dem Fahrersitz oder nahe dem Lenkrad oder Schalthebel.**
- **Vergewissern Sie sich vor dem Bohren von Löchern in Armaturenbrett oder sonstige Verkleidungen, dass sich dahinter keine Gegenstände befinden. Achten Sie darauf, dass Sie keine Kraftstoff- oder Bremsleitungen, elektronische Komponenten, Kommunikationsleitungen oder Stromkabel beschädigen.**
- **Bei der Verwendung von Schrauben darauf achten, dass diese keine elektrischen Kabel berühren. Kabel oder Isolierungen können durch Vibrationen beschädigt werden, was zu Kurzschlüssen oder anderen Beschädigungen des Fahrzeugs führen kann.**
- **Um einen korrekten Einbau zu gewährleisten, sind die mitgelieferten Teile entsprechend der jeweiligen Anleitung zu verwenden. Im Falle von Teilen, die nicht mit dem Produkt geliefert werden, sind auf die angegebene Weise kompatible Teile zu verwenden, die vom Händler auf Tauglichkeit geprüft wurden. Die Verwendung von Teilen, die nicht zum Lieferumfang gehören bzw. nicht kompatibel sind, kann zur Beschädigung von internen Teilen des Produkts führen, und es besteht darüber hinaus die Gefahr, dass diese Teile sich lösen und den vorschriftsmäßig festen Sitz des Produkts lockern.**
- **Um die Lenksäule oder den Gangschalthebel gewickelte Kabel sind extrem gefährlich. Dieses Produkt und seine Kabel sind so einzubauen, dass der sichere Betrieb des Fahrzeugs nicht gestört oder behindert wird.**
- **Vergewissern Sie sich, dass sich die Kabel nicht in der Tür oder im Sitzverstellmechanismus verfangen und dadurch einen Kurzschluss auslösen können.**
- **Vergewissern Sie sich nach dem Einbau des Produkts, dass alle anderen Einrichtungen des Fahrzeugs ordnungsgemäß funktionieren.**
- **Bauen Sie dieses Produkt nicht an Orten ein, wo es (i) die Sicht des Fahrers beeinträchtigen, (ii) die Leistung der die Funktionen der Fahrzeugbetriebssysteme oder Sicherheitssysteme einschließlich Airbags und Warnleuchtenschalter beeinträchtigen oder (iii) den Fahrer bei der sicheren Bedienung des Fahrzeugs einschränken könnte.**
- **Installieren Sie dieses Produkt so zwischen Fahrer- und Beifahrersitz, dass Fahrer oder Beifahrer bei einer scharfen Bremsung nicht dagegen stoßen.**
- **Bauen Sie dieses Produkt niemals in dem Bereich des Armaturenbretts, einer Tür oder einer Säule ein, in dem sich bei einem Aufprall ein Airbag entfaltet. Einzelheiten zum Entfaltungsbereich der Frontairbags finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fahrzeugs.**
- **Die Nichtbeachtung all dieser Vorsichtshinweise kann eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben.** ■

## Zur Vermeidung elektromagnetischen Rauschens

Um Störeinflüsse zu vermeiden sind die folgenden Bauteile so weit wie möglich von diesem Produkt, anderen Kabeln oder Leitungen zu installieren:

- Radioantenne (UKW, MW/LW) und Antennenkabel
- GPS-Antenne und Antennenkabel

Zusätzlich sollten Sie jedes Antennenkabel so weit wie möglich entfernt von anderen Antennenkabeln verlegen. Bündeln Sie Antennenkabel nicht und verlegen Sie sie nicht zusammen oder über Kreuz. Elektromagnetisches Rauschen erhöht die Fehlerwahrscheinlichkeit in der Anzeige der Fahrzeugposition. ▣

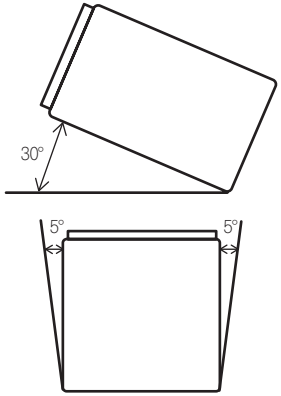
## Vor dem Einbau

- Wenden Sie sich an Ihren nächsten Fachhändler, wenn zum Einbau des Geräts Löcher gebohrt oder andere Veränderungen am Fahrzeug vorgenommen werden müssen.
- Ehe Sie das Produkt endgültig einbauen, schließen Sie die Kabel provisorisch an und vergewissern sich, dass die Verbindungen korrekt hergestellt werden und das System ordnungsgemäß arbeitet. ▣

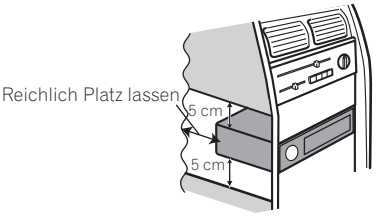
## Einbau dieses Produkts

### Hinweise zur Befestigung

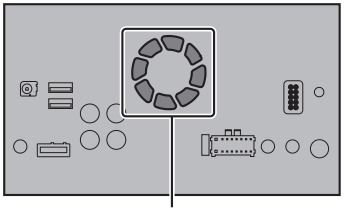
- Bauen Sie dieses Produkt nicht an einem Ort ein, wo eine hohe Temperatur oder Feuchtigkeit herrschen kann, wie z. B.:
  - Plätze in der Nähe einer Heizung, Lüftung oder Klimaanlage.
  - Plätze mit direkter Sonnenbestrahlung, wie z. B. auf dem Armaturenbrett.
  - Plätze, die Regen ausgesetzt sind, wie z. B. in Türnähe oder auf dem Fahrzeugboden.
- Bauen Sie dieses Produkt an einem Ort ein, der stabil genug ist, sein Gewicht zu tragen. Wählen Sie eine Position, an der dieses Produkt sicher montiert werden kann, und bauen Sie es fest ein. Wenn dieses Produkt nicht fest eingebaut ist, kann die aktuelle Position des Fahrzeugs nicht korrekt angezeigt werden.
- Installieren Sie dieses Produkt waagrecht auf einer Fläche innerhalb einer Toleranz von 0 bis 30 Grad (mit 5 Grad nach links oder rechts). Eine nicht vorschriftsmäßige Montage der Einheit, bei der die Fläche außerhalb dieser Toleranz liegt, erhöht die Gefahr einer falschen Fahrzeugpositionsanzeige und einer verminderten Anzeigeleistung.



- Damit die bei Betrieb dieses Geräts entwickelte Wärme richtig abgeleitet werden kann, sorgen Sie beim Einbau dafür, dass ausreichend Platz hinter der Rückwand bleibt, und wickeln Sie lockere Kabel so, dass diese keine Öffnungen blockieren können.



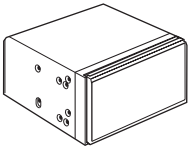

- Die Kabel dürfen die unten gezeigten Stellen nicht abdecken. Das ist wichtig, damit Verstärker und Navigationsgerät Wärme abführen können.



Diesen Bereich nicht abdecken.

- Der Halbleiter-Laser wird beschädigt, wenn er überhitzt, also bauen Sie dieses Produkt nirgends ein, wo es heiß werden kann, z. B. in der Nähe eines Heizungsauslasses.

## Mitgelieferte Teile



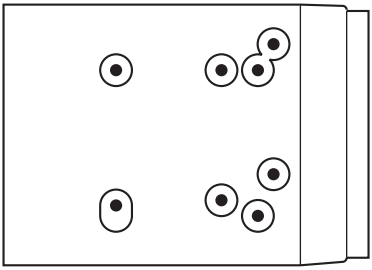
Dieses Produkt

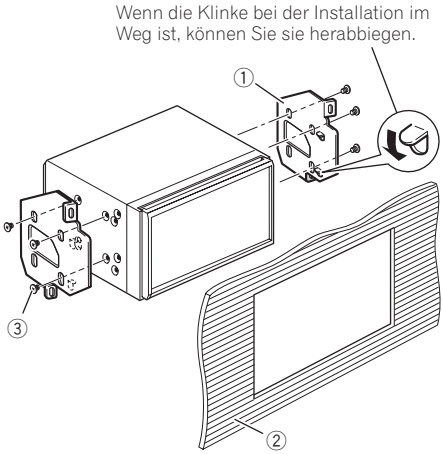
Flachrundschraube
(5 mm × 8 mm)
(6 Stück)

Senkschraube
(5 mm × 9 mm)
(6 Stück)

## Installation mit Hilfe der Schraubenbohrungen an der Seite dieses Produkts

● **Befestigen Sie dieses Produkt an den vorinstallierten Radio-Montagebügeln.**
Positionieren Sie dieses Produkt so, dass ihre Schraubenbohrungen mit den Schraubenbohrungen des Bügels zur Deckung kommen, und ziehen Sie die Schrauben an drei Stellen an jeder Seite an.
Verwenden Sie entweder Flachrundschrauben (5 mm × 8 mm) oder Senkschrauben (5 mm × 9 mm)- je nach Form der Schraubbohrungen an der Halterung.






① Vorinstallierter Radio-Montagebügel
② Armaturenbrett oder Konsole
③ Flachrundschraube oder Senkschraube
Verwenden Sie unbedingt die mit diesem Produkt mitgelieferten Schrauben. ■

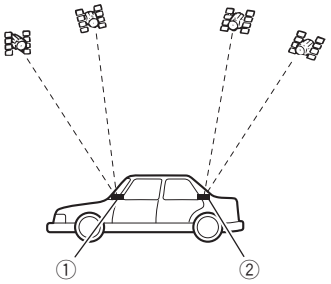
# Einbau der GPS-Antenne

**VORSICHT**

**Das GPS-Antennenkabel darf nicht verkürzt oder verlängert werden. Veränderungen am Antennenkabel können zu einem Kurzschluss oder einer Funktionsstörung und dauerhaften Beschädigung dieses Produkts führen.**

## Hinweise zur Befestigung

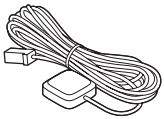
- Die Antenne ist auf einer ebenen Fläche zu befestigen, die für Funkwellen gut zugänglich sein sollte. Der Empfang der Signale durch die Antenne ist nur möglich, wenn die vom Satelliten gesendeten Signale nicht blockiert werden.




① Armaturenbrett
② Hutablage

- Bei der Befestigung der GPS-Antenne im Fahrzeuginnenraum unbedingt das mitgelieferte Metallblech verwenden, da sich andernfalls kein guter Empfang erzielen lässt.
- Das Metallblech nicht kleiner schneiden, da hierdurch die Empfangsempfindlichkeit der GPS-Antenne geschwächt wird.
- Beim Entfernen der GPS-Antenne nicht am Antennenkabel ziehen. Der an der Antenne angebrachte Magnet ist stark, wodurch sich das Kabel lösen Könnte.
- Die GPS-Antenne nicht lackieren, um eine Minderung der Antennenleistung zu vermeiden.

## Mitgelieferte Teile



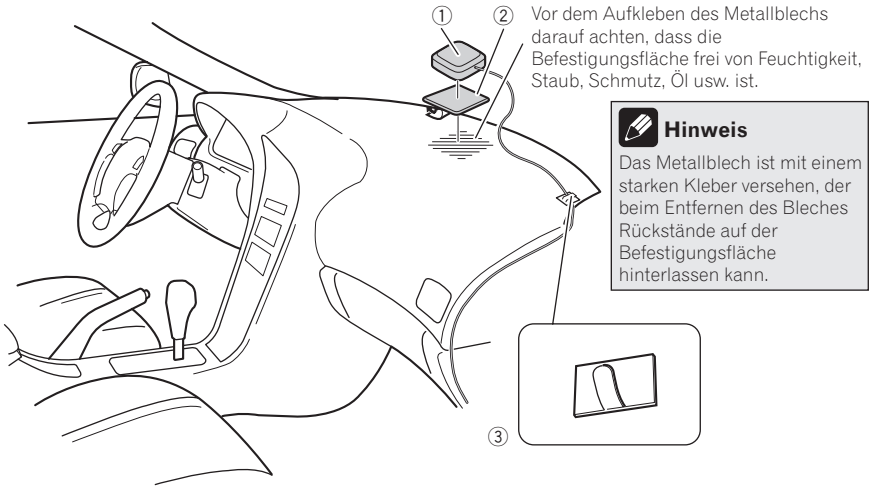
GPS-Antenne

Metallblech

## Einbau der Antenne im Fahrzeuginnenraum (auf dem Armaturenbrett oder der Hutablage)

**WARNUNG**

**Installieren Sie die GPS-Antenne nicht über Sensoren oder Öffnungen am Armaturenbrett des Fahrzeugs, da dies den sachgemäßen Betrieb dieser Sensoren oder Öffnungen und die dauerhafte Befestigung der beeinträchtigen könnte. Außerdem könnte es in diesem Fall ggf. schwierig sein, das unter der GPS-Antenne befindliche Blech korrekt und sicher am Armaturenbrett zu befestigen.**




Vor dem Aufkleben des Metallblechs darauf achten, dass die Befestigungsfläche frei von Feuchtigkeit, Staub, Schmutz, Öl usw. ist.

**Hinweis**

Das Metallblech ist mit einem starken Kleber versehen, der beim Entfernen des Bleches Rückstände auf der Befestigungsfläche hinterlassen kann.

① GPS-Antenne
② Metallblech
Die Schutzfolie an der Unterseite abziehen.
③ Kabelklemmen
Das Kabel je nach Bedarf mit getrennten erhältlichen Kabelklemmen im Fahrzeuginnenraum sichern.

Bringen Sie das Metallblech möglichst eben auf einer Fläche an, wo die GPS-Antenne zum Fenster gerichtet ist. Stelen Sie die GPS-Antenne auf das Metallblech. (Die GPS-Antenne wird durch Magnethaftung gehalten.)

**Hinweise**

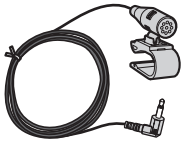
- Beim Einbau des Metallblechs keine anderen Bauteile beschädigen.
- Einige Modelle sind mit Scheiben ausgestattet, die Signale von GPS-Satelliten nicht durchlassen. Bei solchen Modellen muss die GPS-Antenne außen am Fahrzeug installiert werden.

■

# Einbau des Mikrofons

- Bauen Sie das Mikrofon so ein, dass die Richtung und der Abstand zum Fahrer ideal sind, um die Stimme des Fahrers optimal zu empfangen.
- Schalten Sie unbedingt das Produkt aus (ACC OFF), bevor Sie das Mikrofon anschließen.

## Mitgelieferte Teile

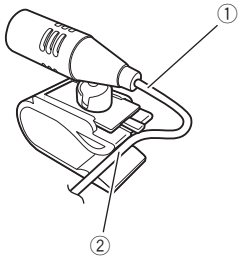


Mikrofon

Doppelseitiges Klebeband

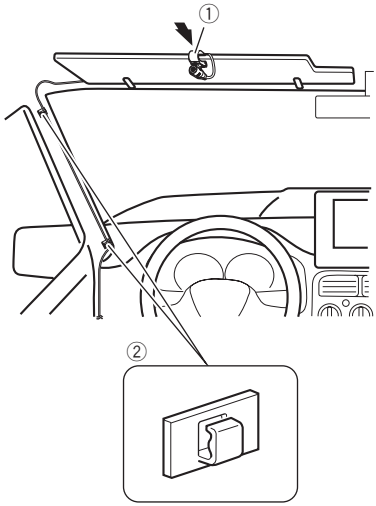
## Montage an der Sonnenblende

**1 Legen Sie das Mikrofonkabel in die Nut.**




① Mikrofonkabel
② Nut

**2 Befestigen Sie den Mikrofon-Clip an der Sonnenblende.**

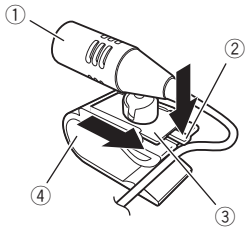



① Mikrofon-Clip
② Kabelklemmen
Das Kabel je nach Bedarf mit getrennten erhältlichen Kabelklemmen im Fahrzeuginnenraum sichern.

Montieren Sie das Mikrofon an der hochgeklappten Sonnenblende. Bei heruntergeklappter Sonnenblende wird die Stimme des Fahrers nicht erkannt.

## Befestigung auf der Lenksäule

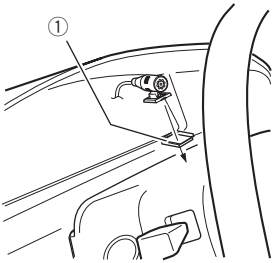
**1 Lösen Sie den Mikrofonsockel vom Mikrofon-Clip, indem Sie auf die Zunge drükken und den Mikrofonsockel dabei herausschieben.**

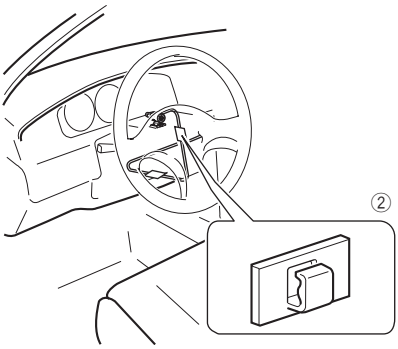



① Mikrofon
② Zunge
③ Mikrofonsockel
④ Mikrofon-Clip

**2 Befestigen Sie das Mikrofon auf der Lenksäule.**

Befestigen Sie das Mikrofon auf der Lenksäule, aber halten Sie es vom Lenkrad fern.

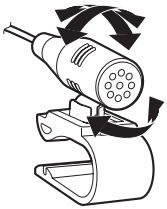



① Doppelseitiges Klebeband
② Kabelklemmen
Das Kabel je nach Bedarf mit getrennten erhältlichen Kabelklemmen im Fahrzeuginnenraum sichern.

## Anpassen des Mikrofonwinkels

Der Mikrofonwinkel kann eingestellt werden.



# Nach dem Einbau dieses Produkts

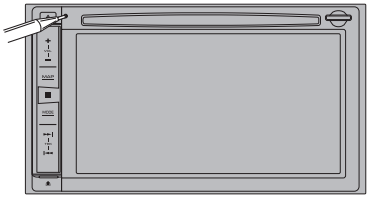
**1 Schließen Sie den Minuspol (–) wieder an die Fahrzeugbatterie an.**

Vergewissern Sie sich, dass alle Anschlüsse in Ordnung sind und dieses Produkt korrekt eingebaut ist. Hiernach alle zuvor ausgebauten Fahrzeugteile wieder befestigen. Anschließend das Minus-Batteriekabel (–) wieder an den Minuspol (–) der Fahrzeugbatterie anschließen.

**2 Den Motor anlassen.**

**3 Drücken Sie die RESET-Taste.**

Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand wie der Spitze eines Stifts auf die **RESET**-Taste an diesem Produkt.



❒ Einige Einstellungen und aufgezeichnete Inhalte werden nicht zurückgesetzt.

**4 Ändern Sie die Einstellungen wie gewünscht.**

➲ Einzelheiten zu Bedienfunktionen siehe Bedienungsanleitung.

**5 Fahren Sie auf einer freien Straße, bis das GPS-Signal normal empfangen wird.**

**Hinweis**

Nach dem Einbau dieses Produkts an einem sicheren Ort die korrekte Funktion des Fahrzeugs überprüfen.

# Inhoudsopgave


**01 Voorzorgen**

Uw nieuwe product en deze handleiding **134**
Belangrijke veiligheidsvoorschriften **134**

**02 Verbinding**

Voorzorgen voor het aansluiten van het systeem **136**
Voor u dit product inbouwt **136**
Voorkomen van beschadigingen **137**
– Opmerking over de blauw/witte draad **137**
Meegeleverde onderdelen **138**
Het stroomsnoer aansluiten (1) **140**
Het stroomsnoer aansluiten (2) **142**
Systeemcomponenten aansluiten **144**
Aansluiten op een los verkrijgbare eindversterker **145**
Een iPhone met Lightning-connector aansluiten **146**
– Aansluiten via de USB-poort **146**
Een iPhone met 30-pens connector aansluiten **146**
– Aansluiten via de AUX-ingang **146**
– Aansluiten via de RGB-ingang **147**
Een MirrorLink™-apparaat aansluiten **147**
Een achteruitkijkcamera aansluiten **148**
De externe videocomponent aansluiten **149**
– Gebruik van de AV-ingang **149**
– De AUX-ingang gebruiken **150**
Het achterdisplay aansluiten **151**
– Bij gebruik van een achterdisplay dat op de achtervideo-uitgang is aangesloten **151**

**03 Inbouwen**

Voorzorgen voor installatie **152**
Voorkomen van elektromagnetische storingen **152**
Voor de installatie **153**
Installeren van dit product **153**
– Opmerkingen betreffende de installatie **153**
– Meegeleverde onderdelen **154**
– Installatie met gebruik van de schroefgaten aan de zijkant van dit product **154**
Installeren van de GPS-antenne **155**
– Opmerkingen betreffende de installatie **155**
– Meegeleverde onderdelen **155**
– Bevestigen van de antenne binnen in de auto (op het dashboard of de hoedenplank) **156**
De microfoon installeren **157**
– Meegeleverde onderdelen **157**
– Montage op de zonneklep **157**
– Installatie op stuurkolom **158**
– De hoek van de microfoon aanpassen **158**

**04 Na installatie**

Na de installatie van dit product **159**

## Uw nieuwe product en deze handleiding

- De navigatie-elementen van dit product (en de achteruitkijkcamera, indien aangeschaft) zijn uitsluitend bedoeld als hulpmiddel voor de bediening van uw voertuig. U mag het autonavigatiesysteem niet beschouwen als vervanging van uw eigen beoordelingsvermogen en alertheid tijdens het rijden.
- Gebruik dit product nooit om in geval van nood naar een ziekenhuis, politiebureau of dergelijke instelling te rijden. Bel dan het juiste hulpdienstnummer.
- Gebruik dit product, eventuele applicaties of de achteruitkijkcamera (indien aangeschaft) niet als dit gebruik op enigerlei wijze uw aandacht afleidt van het veilig besturen van uw voertuig. Neem altijd de plaatselijke verkeersregels en de vereiste veiligheidsmaatregelen in acht. Als u moeilijkheden ondervindt tijdens het gebruik van dit product of als u het beeldscherm niet duidelijk kunt lezen, dient u uw voertuig te parkeren op een veilige plek en de handrem aan te trekken voor u de nodige aanpassingen uitvoert.
- In deze handleiding wordt uitgelegd hoe u het product in uw voertuig kunt inbouwen. De bediening van het product wordt in afzonderlijke handleidingen uitgelegd.
- Installeer dit product niet op een plek waar het (i) het zicht van de bestuurder kan belemmeren, (ii) de werking van bedieningssystemen of veiligheidsvoorzieningen van het voertuig, zoals airbags, knoppen voor noodverlichting enz., kan belemmeren, of (iii) de bestuurder kan hinderen bij het veilig besturen van het voertuig. In bepaalde gevallen kan dit product niet worden geïnstalleerd vanwege het type voertuig of de vorm van het interieur. ■

## Belangrijke veiligheidsvoorschriften

**⚠ WAARSCHUWING**

**Pioneer raadt u af het product zelf in te bouwen. Dit product mag alleen door een vakman worden ingebouwd. Wij adviseren u om alleen bevoegd Pioneer onderhoudspersoneel dat speciaal is opgeleid en ervaring heeft met mobiele elektronica, dit product te laten instellen en inbouwen. VOER NOOIT ZELF ONDERHOUD UIT AAN DIT PRODUCT. Bij verkeerd inbouwen of onderhoud van dit product en de aansluitkabels bestaat de kans op een elektrische schok of een andere gevaarlijke situatie, en kan het product schade oplopen die niet onder de garantie valt.**

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat inbouwen.
- Bewaar de handleiding zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- Neem alle waarschuwingsinformatie in deze handleiding in acht en volg de instructies nauwkeurig op.
- Onder bepaalde omstandigheden is het mogelijk dat dit product de positie van uw voertuig, de afstand tot objecten op het scherm en kompasaanduidingen niet correct aangeeft. Daarnaast heeft het systeem bepaalde beperkingen, onder andere dat het eenrichtingsverkeer, tijdelijke verkeerssituaties en gebieden waar veilig rijden op een bepaald moment wellicht niet mogelijk is, niet kan herkennen. Vertrouw op uw eigen beoordelingsvermogen met betrekking tot de daadwerkelijke verkeerssituatie.

- Evenals bij het gebruik van andere accessoires in uw voertuig dient u erop te letten dat het product niet uw aandacht van het veilig besturen van uw voertuig afleidt, want dit kan resulteren in ernstig of fataal letsel. Indien u moeilijkheden heeft bij de bediening van het apparaat of als de informatie op het beeldscherm niet duidelijk is, parkeer het voertuig dan op een veilige plaats voordat u het probleem probeert op te lossen.
- Tijdens het rijden dient u altijd de veiligheidsgordel te dragen. Bij een ongeluk is de kans op letsel aanzienlijk groter als u de veiligheidsgordel niet of niet correct draagt.
- Bepaalde wetten en regels van de landelijke zowel als plaatselijke overheid kunnen de plaatsing en het gebruik van dit product in uw voertuig verbieden of beperken. Volg bij het gebruik, de installatie en de bediening van het product alle toepasselijke wetten en regels stipt op.

## Voorzorgen voor het aansluiten van het systeem

**⚠ WAARSCHUWING**

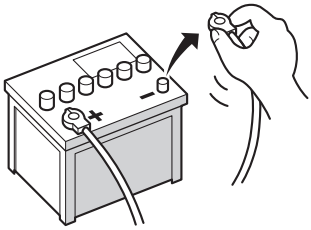
**Probeer geen wijzigingen aan te brengen in het interlocksysteem van de handrem of het systeem uit te schakelen, want het systeem is er voor uw veiligheid. Wijzigingen aanbrengen in of uitschakelen van het interlocksysteem van de handrem kan resulteren in ernstig of fataal letsel.**

**⚠ BELANGRIJK**

- **Indien u besluit de installatie zelf uit te voeren, een speciale opleiding heeft gehad en ervaring heeft met het inbouwen van mobiele elektronica, volg dan nauwgezet alle stappen van de installatiehandleiding.**
- **Maak alle draden met kabelklemmen of isolatietape vast. Let er op dat er geen draden blootliggen.**
- **Sluit de gele draad van dit product niet direct aan op de accu van de auto. Als de draad direct is verbonden met de accu, kan de isolatie door de motortrillingen kapot gaan op de plaats waar de draad van het interieur naar de motorruimte loopt. Als de isolatie van de gele draad door het contact met metalen delen scheurt of doorslijt, kan er kortsluiting ontstaan, hetgeen tot een zeer gevaarlijke situatie leidt.**
- **Het is uiterst gevaarlijk als kabels of snoeren rond de stuurkolom of de versnelling gewikkeld kunnen raken. U moet daarom dit product, de kabels en de bedrading zo installeren en wegwerken dat ze de besturing niet kunnen belemmeren of hinderen.**
- **Zorg ervoor dat de kabels en de bedrading niet in de weg zitten bij of vast kunnen komen in de bewegende onderdelen van het voertuig, met name het stuur, de versnelling, de handrem, de rails van de verstelbare stoelen, of andere bedieningsorganen van het voertuig.**
- **Laat de draden niet langs plaatsen lopen waar ze blootgesteld worden aan hoge temperaturen. Als de isolatie van de draden erg warm wordt, kunnen ze beschadigd raken, waardoor er kortsluiting of een storing ontstaat en er mogelijk permanente beschadiging aan dit product optreedt.**
- **Maak de GPS-antennedraad niet korter en ook niet langer. Wijzigen van de antennedraad kan resulteren in kortsluiting of storing.**
- **Maak ook geen enkele andere draad korter. Wanneer dit gebeurt, is het mogelijk dat het beveiligingscircuit (zekeringhouder, zekeringweerstand of filter, enz.) niet goed meer functioneert.**
- **Tap nooit stroom af van de stroomtoevoerdraad van het product voor de voeding van andere elektronische apparatuur. De stroomcapaciteit van de draad kan overschreden worden, met oververhitting tot gevolg.** ▣

## Voor u dit product inbouwt

- Gebruik dit toestel uitsluitend met een 12 Volt accu met negatieve aarding. Doet u dit niet, dan kunnen brand of storingen het gevolg zijn.
- Om kortsluitingen in het elektrische systeem te voorkomen, moet u de (–) accukabel loskoppelen voor de installatie.



▣

## Voorkomen van beschadigingen

### ⚠ WAARSCHUWING

- **Gebruik luidsprekers van meer dan 50 W (uitgangsvermogen) en tussen 4 Ω t/m 8 Ω (impedantiewaarde). Gebruik geen luidsprekers van 1 Ω t/m 3 Ω voor dit toestel.**
- **Het zwarte snoer is de aardverbinding. Dit snoer dient afzonderlijk van de aarding van producten met een hoog stroomverbruik, zoals eindversterkers, te worden geaard. Aard niet meer dan één product samen met de aarding van een ander product. U dient bijvoorbeeld elke versterkermodule afzonderlijk, los van de aarding van dit product te aarden. Door de aarding met elkaar te verbinden, kan er brand en/of schade aan producten ontstaan als de massaverbinding losraakt.**
- **Zorg ervoor dat u de zekering alleen vervangt door een zekering met de waarde die op dit product staat aangegeven.**
  - Wanneer u een stekker uittrekt, pak dan de stekker zelf vast. Trek niet aan de draad, want het is mogelijk dat u deze uit de stekker trekt.
  - Dit product kan niet worden geïnstalleerd in een voertuig zonder ACC (Accessoire) stand op de contactschakelaar.

ACC-stand

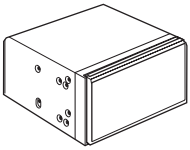
Geen ACC-stand

- Om kortsluiting te voorkomen dient u de losgekoppelde draad af te dekken met isolatieband. Het is met name van belang alle ongebruikte speakerdraden te isoleren. Wanneer deze onbedekt blijven, kan er kortsluiting ontstaan.
- Sluit de stekkers met dezelfde kleur aan op de corresponderende gekleurde poort, d.w.z. de blauwe stekker op de blauwe poort, zwart op zwart, enz.
- Zie voor nadere informatie over het aansluiten van de eindversterker en andere toestellen de gebruikershandleiding en voer de aansluiting vervolgens uit zoals hierin beschreven.
- Omdat er een unieke BPTL-schakeling wordt toegepast, mag u de ⊖ kant van de speakerdraad niet direct aarden of de ⊖ kant van een andere kant van de speakerdraad samen aansluiten. U moet de ⊖ kant van de speakerdraad aansluiten op de ⊖ kant van de speakerdraad van dit product.

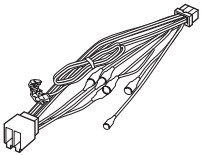
### Opmerking over de blauw/witte draad

- Wanneer de contactschakelaar wordt aangezet (ACC ON), wordt er een regelsignaal uitgevoerd via de blauw/witte draad. Verbind de draad met de afstandsbedieningsaansluiting van een externe eindversterker, de bedieningsaansluiting van het relais voor een automatische antenne, of de bedieningsaansluiting voor een antennesignaalversterker (max. 300 mA 12 V DC). Het regelsignaal wordt uitgevoerd via de blauw/witte draad, ook wanneer de audiobron is uitgeschakeld.
- Gebruik deze draad in geen geval als de stroomdraad voor externe eindversterkers. Een dergelijke aansluiting kan leiden tot een te hoge stroom en daardoor tot storingen en defecten.
- Gebruik deze draad in geen geval als de stroomdraad voor de automatische antenne of de antennesignaalversterker. Een dergelijke aansluiting kan leiden tot een te hoge stroom en daardoor tot storingen en defecten. ■

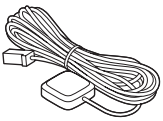
## Meegeleverde onderdelen



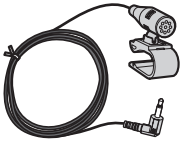
Dit product



Stroomsnoer



GPS-antenne



Microfoon

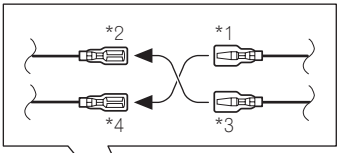
USB-kabel

# Verbinding

# Het stroomsnoer aansluiten (1)

**Opmerking**

Afhankelijk van het type voertuig kan de functie van *2 en *4 verschillend zijn. Verbind in dat geval *1 met *4 en *3 met *2 zoals in de illustratie wordt getoond.




**Opmerkingen**

- Als u op dit product een subwoofer (*5) aansluit in plaats van een achterluidspreker, moet u de instelling voor de achterluidspreker wijzigen in de begininstellingen. (Raadpleeg de bedieningshandleiding.) De subwooferuitgang van dit product is mono.
- Als u een subwoofer van 70 W (2 Ω) gebruikt, moet u die verbinden met de paarse en paars-zwarte draden van dit product. Verbind niets met de groene en groen-zwarte draden.

Verbind draden van dezelfde kleur met elkaar.

**Geel** (*2)
Back-up
(of accessoire)

**Geel** (*1)
Naar aansluiting die voeding krijgt ongeacht de positie van de contactschakelaar.

**Rood** (*4)
Accessoire
(of back-up)

**Rood** (*3)
Naar elektrische aansluiting die wordt aangestuurd door aan/uit van de contactschakelaar (12 V DC).

**Oranje/wit**
Naar aansluiting van verlichtingsschakelaar.

**Zwart (aarde)**
Naar chassis van voertuig (metaal).

ISO-aansluiting

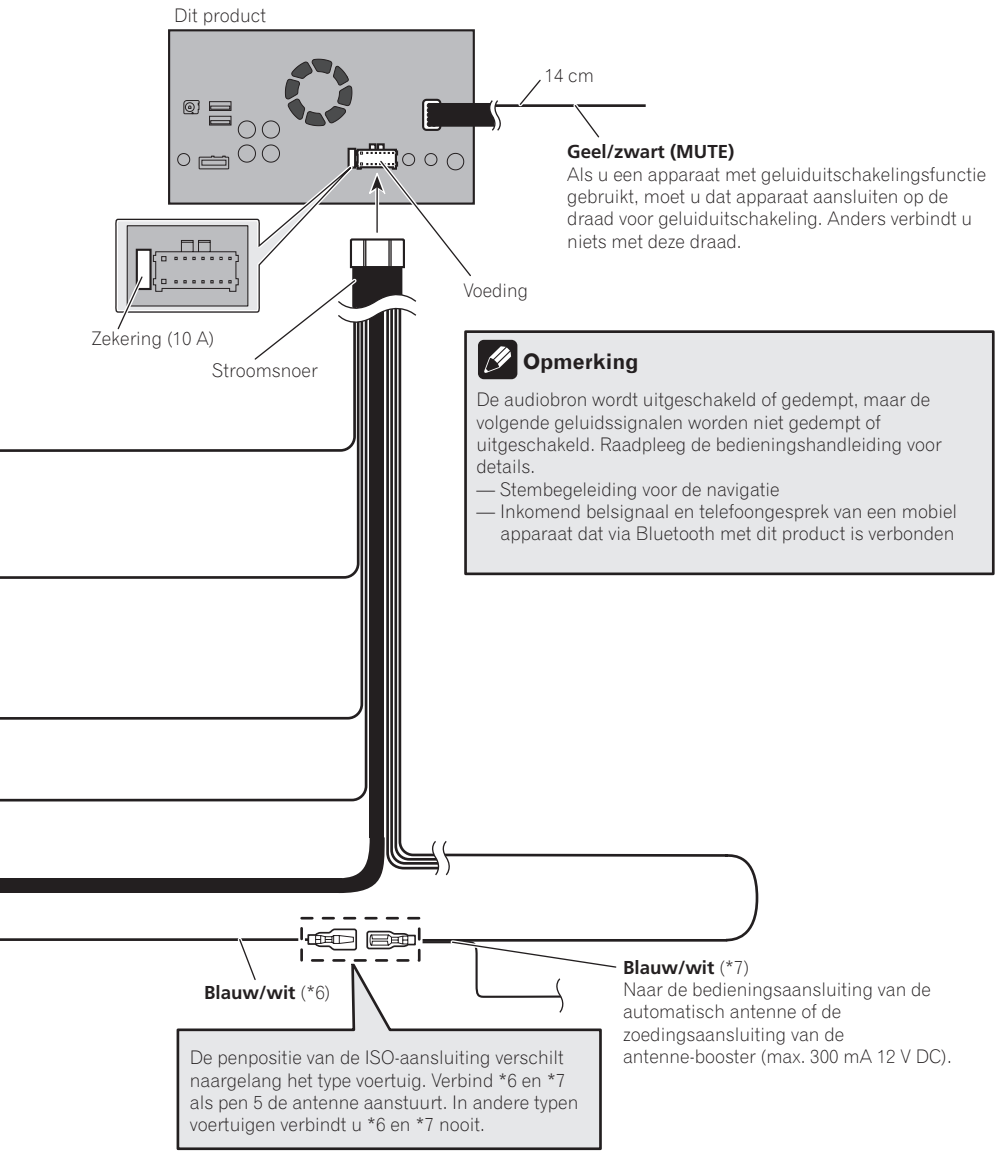
Luidsprekerdraden

| | |
|---|---|
| Wit: | Links voor ⊕ |
| Wit/zwart: | Links voor ⊖ |
| Grijs: | Rechts voor ⊕ |
| Grijs/zwart: | Rechts voor ⊖ |
| Groen: | Links achter ⊕ of Subwoofer ⊕ (*5) |
| Groen/zwart: | Links achter ⊖ of Subwoofer ⊖ (*5) |
| Paars: | Rechts achter ⊕ of Subwoofer ⊕ (*5) |
| Paars/zwart: | Rechts achter ⊖ of Subwoofer ⊖ (*5) |

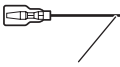
**Opmerking**

In sommige voertuigen kan de ISO-aansluiting in twee delen uitgevoerd zijn. In een dergelijk geval moet u erop letten dat beide delen worden aangesloten.

# Verbinding


Dit product
14 cm
Geel/zwart (MUTE)
Als u een apparaat met geluiduitschakelingsfunctie gebruikt, moet u dat apparaat aansluiten op de draad voor geluiduitschakeling. Anders verbindt u niets met deze draad.
Voeding
Zekering (10 A)
Stroomsnoer
Opmerking
De audiobron wordt uitgeschakeld of gedempt, maar de volgende geluidssignalen worden niet gedempt of uitgeschakeld. Raadpleeg de bedieningshandleiding voor details.
— Stembegeleiding voor de navigatie
— Inkomend belsignaal en telefoongesprek van een mobiel apparaat dat via Bluetooth met dit product is verbonden
Blauw/wit (*6)
Blauw/wit (*7)
Naar de bedieningsaansluiting van de automatisch antenne of de zoedingsaansluiting van de antenne-booster (max. 300 mA 12 V DC).
De penpositie van de ISO-aansluiting verschilt naargelang het type voertuig. Verbind *6 en *7 als pen 5 de antenne aanstuurt. In andere typen voertuigen verbindt u *6 en *7 nooit.

# Het stroomsnoer aansluiten (2)



**Roze (CAR SPEED SIGNAL INPUT)**
Het product wordt hier aangesloten om de afgelegde afstand van het voertuig te detecteren. Sluit altijd het snelheidsdetectiecircuit van het voertuig aan. Als u dit niet aansluit, zal de locatie van het voertuig vaker verkeerd worden aangeduid.

**WAARSCHUWING**

**ONJUISTE AANSLUITING KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE SCHADE OF LETSEL, ZOALS ELEKTRISCHE SCHOKKEN, BELEMMEREN VAN DE GOEDE WERKING VAN HET ABS (ANTI-LOCK BRAKING) SYSTEEM VAN HET VOERTUIG, DE AUTOMATISCHE VERSNELLING EN DE SNELHEIDSAANDUIDING.**

**BELANGRIJK**

**Het is zeer raadzaam om de snelheidspulsdraad aan te sluiten voor een nauwkeurige navigatie en betere prestaties.**

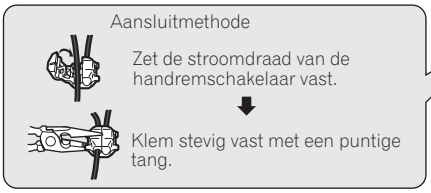
**Opmerking**

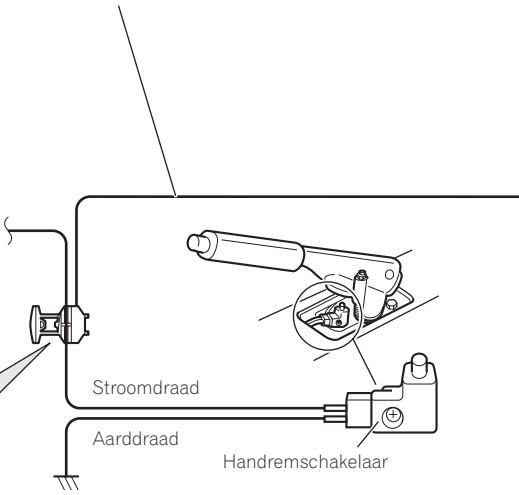
De plaats van het snelheidsdetectiecircuit en van de handrem zijn mede afhankelijk van het voertuigmodel. Raadpleeg voor details uw officiële Pioneer dealer of een vakkundige installateur.

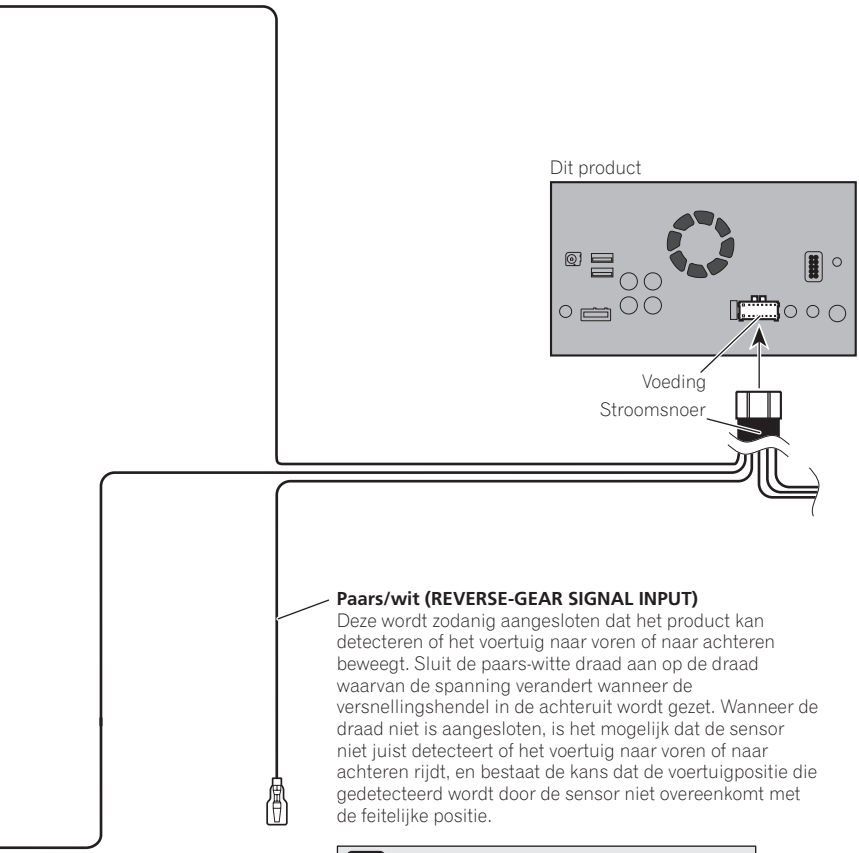
**Lichtgroen (PARKING BRAKE)**
Gebruik om te detecteren of de handrem gebruikt wordt of niet. Deze draad moet worden aangesloten op dekant van de handremschakelaar die van stroom wordt voorzien.
**Als u deze verbinding verkeerd maakt of weglaat, dan kunnen bepaalde functies van het product niet gebruikt worden.**

**WAARSCHUWING**

**DE LICHTGROENE DRAAD VAN DE STROOMSTEKKER IS BESTEMD VOOR HET DETECTEREN VAN DE PARKEERSTATUS EN MOET WORDEN AANGESLOTEN OP DE STROOMDRAAD VAN DE HANDREMSCHAKELAAR. EEN ONJUISTE AANSLUITING OF EEN VERKEERD GEBRUIK VAN DEZE DRAAD KAN ERTOE LEIDEN DAT DE TOEPASSELIJKE WETGEVING NIET WORDT NAGELEEFD EN KAN ERNSTIG LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE TOT GEVOLG HEBBEN.**



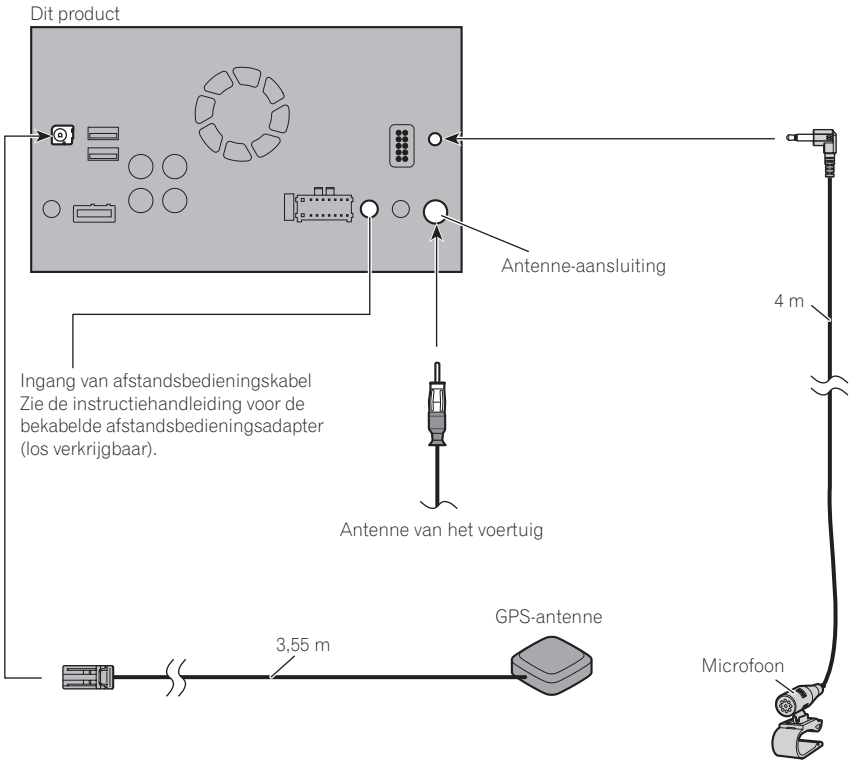



**Paars/wit (REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT)**
Deze wordt zodanig aangesloten dat het product kan detecteren of het voertuig naar voren of naar achteren beweegt. Sluit de paars-witte draad aan op de draad waarvan de spanning verandert wanneer de versnellingshendel in de achteruit wordt gezet. Wanneer de draad niet is aangesloten, is het mogelijk dat de sensor niet juist detecteert of het voertuig naar voren of naar achteren rijdt, en bestaat de kans dat de voertuigpositie die gedetecteerd wordt door de sensor niet overeenkomt met de feitelijke positie.

**Opmerking**

Als u een achteruitkijkcamera gebruikt, moet u deze draad aansluiten. Anders kunt u niet overschakelen naar het beeld van de achteruitkijkcamera.

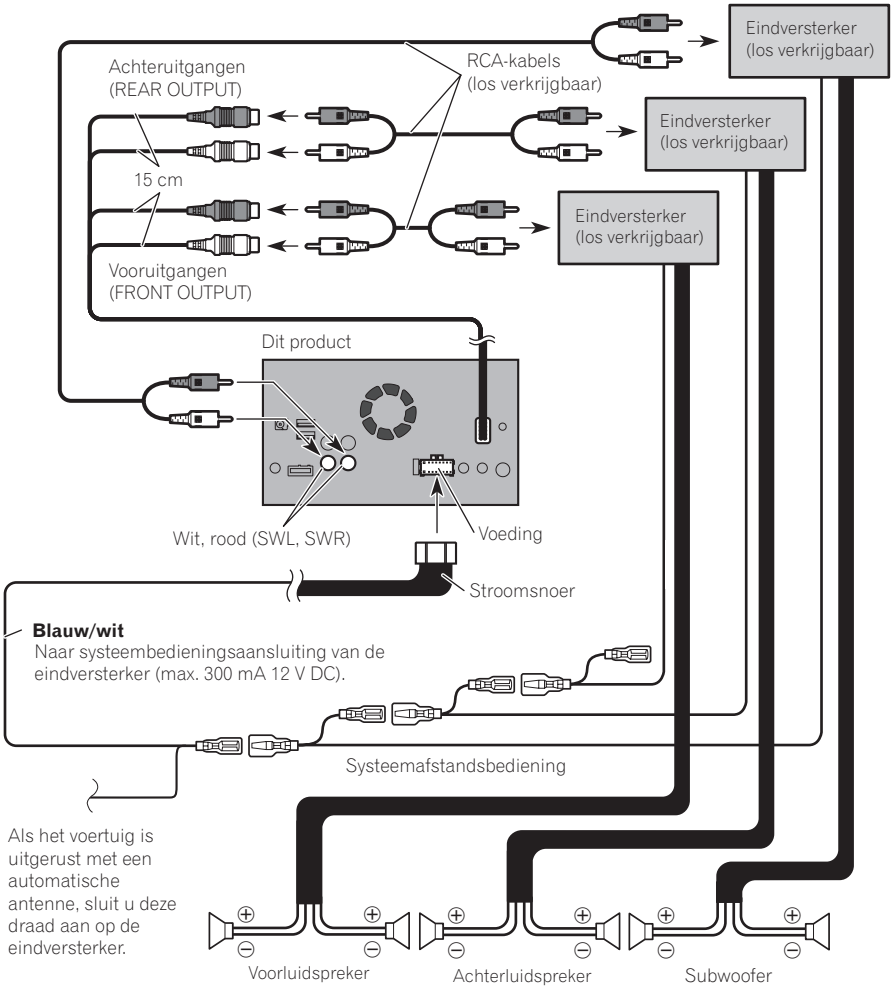
# Systeemcomponenten aansluiten




**WAARSCHUWING**

- Om de ongelukken en mogelijke inbreuk op toepasselijke wetten en regels te vermijden, mag dit product in geen geval worden gebruikt terwijl het voertuig bestuurd wordt, met uitzondering van gebruik voor navigatie. Een eventueel achterdisplay mag niet zo geplaatst worden dat dit een zichtbare afleiding voor de bestuurder kan opleveren.
- In sommige landen is het bekijken van beelden op een scherm in een voertuig, zelfs door anderen dan de bestuurder, wettelijk verboden. Waar zulke regelgeving van toepassing is moet deze worden nageleefd en mag de videofunctie van dit product niet worden gebruikt.

## Aansluiten op een los verkrijgbare eindversterker




**Opmerkingen**

- U kunt de RCA-uitgang van de subwoofer wijzigen afhankelijk van het subwoofersysteem. (Zie de bedieningshandleiding.)
- De subwooferuitgang van dit product is mono.

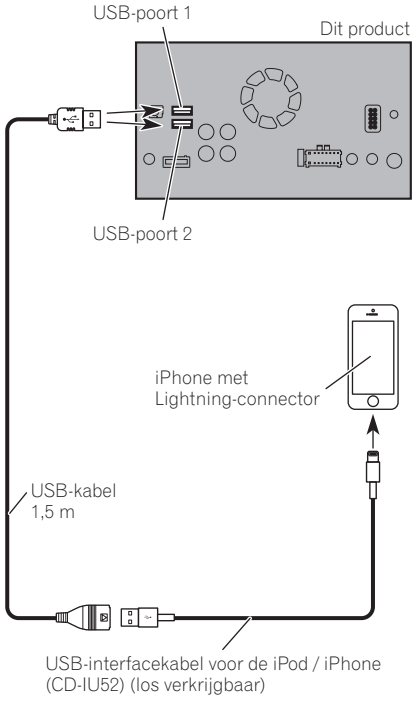
## Een iPhone met Lightning-connector aansluiten

**Opmerkingen**

- Zie de handleiding van de kabel voor details over het aansluiten van een extern apparaat met een los verkrijgbare kabel.
- Zie de bedieningshandleiding voor details over de aansluiting, bediening en compatibiliteit van de iPhone.

### Aansluiten via de USB-poort

Voor deze aansluiting hebt u de USB-interfacekabel voor de iPod / iPhone (CD-IU52) (los verkrijgbaar) nodig.



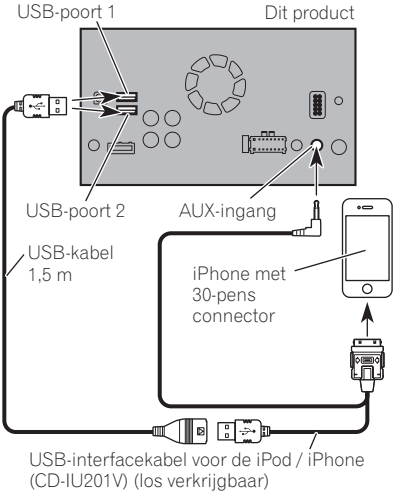

## Een iPhone met 30-pens connector aansluiten

**Opmerkingen**

- Zie de handleiding van de kabel voor details over het aansluiten van een extern apparaat met een los verkrijgbare kabel.
- Zie de bedieningshandleiding voor details over de aansluiting, bediening en compatibiliteit van de iPhone.

### Aansluiten via de AUX-ingang

Voor deze aansluiting hebt u de USB-interfacekabel voor de iPod / iPhone (CD-IU201V) (los verkrijgbaar) nodig.

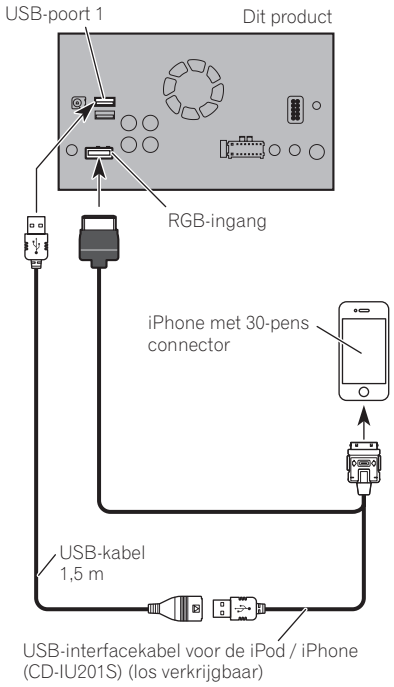



**Opmerking**

Sluit de USB-kabel aan op USB-poort 1 indien u "**aha**" als bron gebruikt.

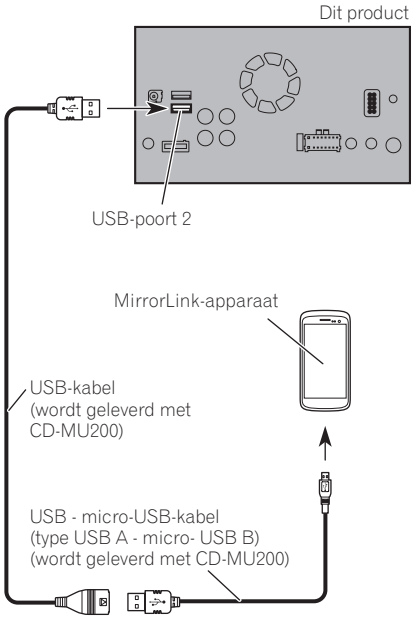
## Aansluiten via de RGB-ingang

Voor deze aansluiting hebt u de USB-interfacekabel voor de iPod / iPhone (CD-IU201S) (los verkrijgbaar) nodig.




## Een MirrorLink™-apparaat aansluiten

Voor deze aansluiting hebt u de USB-interfacekabel voor MirrorLink™-apparaten (CD-MU200) (los verkrijgbaar) nodig.


Dit product
USB-poort 2
MirrorLink-apparaat
USB-kabel (wordt geleverd met CD-MU200)
USB - micro-USB-kabel (type USB A - micro- USB B) (wordt geleverd met CD-MU200)

**Opmerking**

Zie de handleiding van de kabel voor details over het aansluiten van een extern apparaat met een los verkrijgbare kabel.

Nederlands

## Een achteruitkijkcamera aansluiten

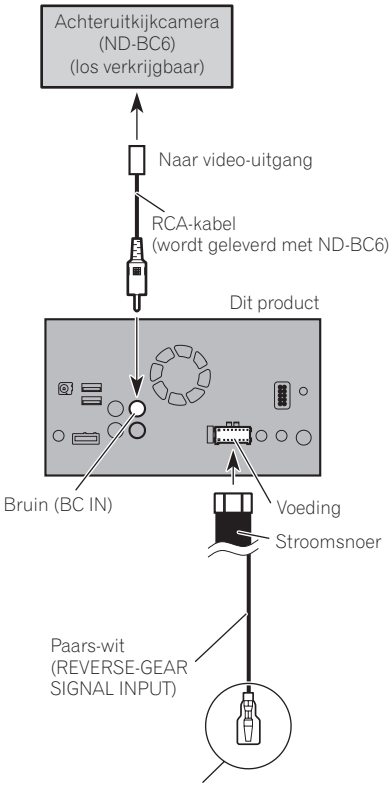
Wanneer dit product wordt gebruikt met een achteruitkijkcamera, kan er automatisch worden overgeschakeld naar het beeld van die camera wanneer de schakelhendel in **REVERSE (R)** wordt gezet. De **Cameraweergave** stand stelt u ook in staat te controleren wat er achter u gebeurt terwijl u aan het rijden bent.

### ⚠ WAARSCHUWING

GEBRUIK DEZE INGANG ALLEEN VOOR DE OMGEKEERDE OF SPIEGELVERKEERD WEERGEGEVEN BEELDEN VAN DE ACHTERUITKIJKCAMERA. ANDERSSOORTIG GEBRUIK KAN LETSEL OF SCHADE TOT GEVOLG HEBBEN.

### ⚠ BELANGRIJK

- Het beeld op het scherm kan omgekeerd worden weergegeven.
- De achteruitkijkcamera kan worden gebruikt om aanhangers in de gaten te houden, of bij inparkeren. Gebruik deze functie niet voor amusement.
- Objecten op het beeld van de achteruitkijkcamera kunnen dichterbij of verder weg lijken dan ze in werkelijkheid zijn.
- Wij wijzen u er op dat het door de achteruitkijkcamera weergegeven gebied iets kan verschillen wanneer de beelden op het volledige scherm worden weergegeven bij achteruit rijden en wanneer er met de camera naar achteren wordt gekeken terwijl er vooruit wordt gereden.




Voor meer details omtrent de bedrading verwijzen we u naar *Het stroomsnoer aansluiten (2)* op bladzijde 142.

### Opmerkingen

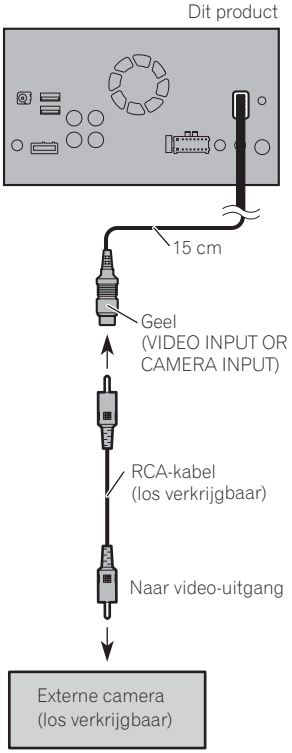
- Deze stand is beschikbaar wanneer de instelling voor de achteruitkijkcamera op "**Aan**" staat. (Raadpleeg voor details de Bedieningshandleiding.)
- Sluit dit product alleen aan op de achteruitkijkcamera. Sluit het niet aan op andere apparatuur.

# De externe videocomponent aansluiten

## Gebruik van de AV-ingang

U kunt een externe videocomponent of een externe camera op dit product aansluiten.

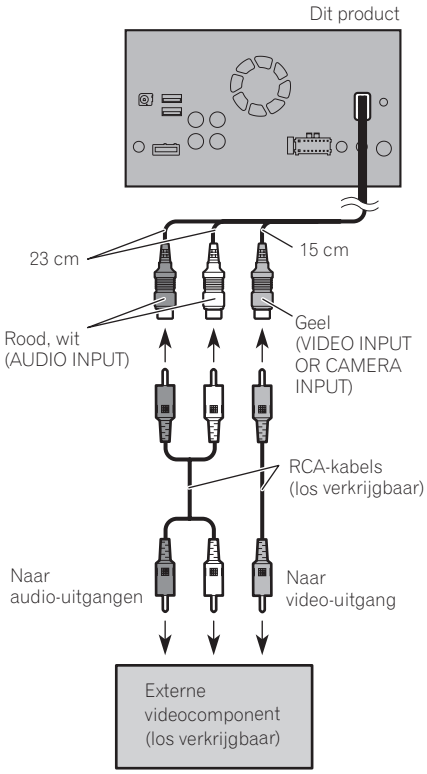
### Een externe camera aansluiten




**Opmerking**

Deze stand is beschikbaar wanneer de AV-ingang is ingesteld op "**Camera**". (Zie de bedieningshandleiding voor details.)

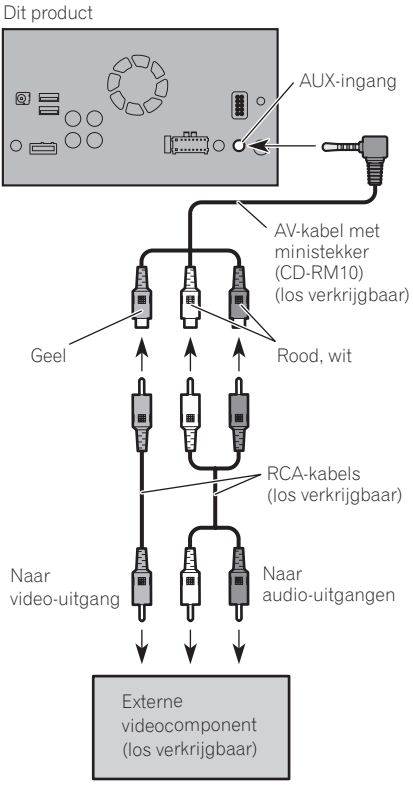
### De videocomponent aansluiten




**Opmerking**

Deze stand is beschikbaar wanneer de AV-ingang is ingesteld op "**Bron**". (Zie de bedieningshandleiding voor details.)

## De AUX-ingang gebruiken

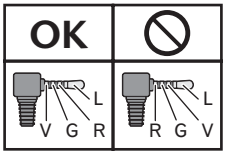



**Opmerkingen**

- Deze stand is beschikbaar wanneer de AUX-ingang is ingesteld op "**Aan**". (Zie de bedieningshandleiding voor details.)
- Als u een externe videocomponent aansluit met een AV-kabel met ministekker, moet u indien nodig een los verkrijgbare AUX-verlengkabel gebruiken.

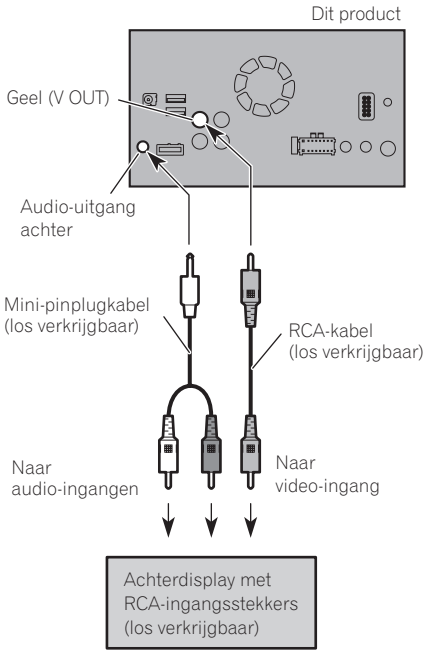
**BELANGRIJK**

Gebruik een AV-kabel met ministekker (CD-RM10) (los verkrijgbaar) voor de aansluiting. Als u andere kabels gebruikt, kan de bedradingsconfiguratie verschillen waardoor beeld en geluid niet goed kunnen worden weergegeven.




L : Audio links (wit)
R : Audio rechts (rood)
V : Video (geel)
G : Aarde

## Het achterdisplay aansluiten




### Bij gebruik van een achterdisplay dat op de achtervideo-uitgang is aangesloten

**WAARSCHUWING**

**Plaats het achterdisplay NOOIT zo dat de bestuurder de video kan bekijken tijdens het rijden.**

De achtervideo-uitgang van dit product is voor de aansluiting van een display zodat de passagiers op de achterbank de video kunnen bekijken.

## Voorzorgen voor installatie

**BELANGRIJK**

- **Installeer dit product nooit op plaatsen waar, of op een manier waardoor het:**
  - **De bestuurder of passagiers kan verwonden als het voertuig plotseling stopt.**
  - **De bestuurder kan hinderen bij de bediening van het voertuig, bijvoorbeeld op de vloer voor de bestuurdersstoel, of in de buurt van het stuur of de versnelling.**
- **Controleer of er niets achter het dashboard of de panelen zit wanneer u hierin gaten gaat boren. Let erop dat u geen brandstofleidingen, remleidingen, elektronische componenten, communicatiedraden of voedingskabels beschadigt.**
- **Wanneer u schroeven gebruikt, let er dan op dat deze niet in contact komen met de elektrische bedrading. Door trillingen kan de isolatie van de draden beschadigd raken, met als gevolg kortsluiting of andere schade aan het voertuig.**
- **Gebruik de bijgeleverde onderdelen op de voorgeschreven wijze, zodat dit product correct wordt ingebouwd. Als bepaalde onderdelen niet bij het product zijn geleverd, moet u geschikte onderdelen op de voorgeschreven wijze gebruiken nadat u de geschiktheid van de betreffende onderdelen bij uw dealer hebt nagevraagd. Als u andere onderdelen dan de bijgeleverde onderdelen gebruikt of onderdelen die niet geschikt zijn, kunnen deze beschadigingen aan de interne onderdelen van het product veroorzaken of kunnen deze onderdelen en het product losraken.**
- **Het is uiterst gevaarlijk als kabels of snoeren rond de stuurkolom of de versnelling gewikkeld kunnen raken. U moet daarom dit product, de kabels en de bedrading zo installeren en wegwerken dat ze de besturing niet kunnen belemmeren of hinderen.**
- **Zorg ervoor dat de draden niet geraakt kunnen worden door een portier of stoelverschuivingsmechanisme, met eventueel kortsluiting tot gevolg.**
- **Controleer of alle andere apparatuur van uw voertuig goed werkt na de installatie van dit product.**
- **Installeer dit product niet op een plek waar het (i) het zicht van de bestuurder kan belemmeren, (ii) de werking van bedieningssystemen of veiligheidsvoorzieningen van het voertuig kan belemmeren, zoals de airbags, knoppen voor noodverlichting of (iii) de bestuurder kan hinderen bij het veilig bedienen van het voertuig.**
- **Installeer het product tussen de bestuurdersstoel en de voorste passagiersstoel, zodat het niet wordt geraakt door de bestuurder of inzittende als het voertuig abrupt afremt.**
- **Installeer het product in geen geval voor of naast de locaties in het dashboard, het portier of de deurstijl van waar de airbags van uw voertuig tevoorschijn zullen komen. Raadpleeg het instructieboekje van uw voertuig voor de locatie van de voorairbags.**
- **Het niet opvolgen van al deze voorzorgsmaatregelen kan resulteren in ernstig of fataal letsel.** ■

## Voorkomen van elektromagnetische storingen

Om storingen te voorkomen moeten de volgende voorwerpen zo ver mogelijk van dit product alsmede andere kabels en draden worden geplaatst:

- FM, MG/LG-antenne met de kabel
- GPS-antenne met de kabel

Bovendien moet u elke antennedraad zo ver mogelijk van andere antennedraden en -kabels houden. Bind ze niet samen, laat ze niet langs elkaar lopen en laat ze elkaar niet kruisen. Elektromagnetische ruis vergroot de kans op fouten bij de positiebepaling van uw voertuig. ■

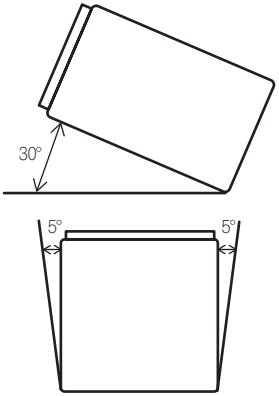
## Voor de installatie

- Raadpleeg uw dichtstbijzijnde dealer als er voor de installatie gaten moeten worden geboord, of als er andere wijzigingen in het voertuig moeten worden aangebracht.
- Voordat u dit product definitief installeert, is het raadzaam tijdelijk alle aansluitingen te maken om te kijken of deze correct zijn en alles naar behoren functioneert.

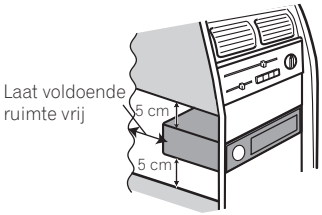
## Installeren van dit product

### Opmerkingen betreffende de installatie

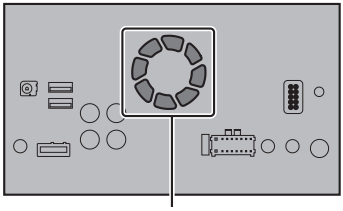
- Installeer dit product niet op plaatsen die kunnen worden blootgesteld aan hoge temperaturen of vocht, zoals:
  - Dichtbij een radiator, luchtopening of airconditioningapparaat.
  - Op plaatsen blootgesteld aan direct zonlicht, zoals op het dashboard.
  - Plaatsen die blootgesteld kunnen worden aan regen, zoals dicht bij een portier of op de vloer van het voertuig.
- Installeer dit product op een plek die stevig genoeg is om het gewicht van het product te dragen. Kies een plaats waar dit product stevig kan worden geïnstalleerd en zorg voor een veilige bevestiging. De actuele locatie van het voertuig kan alleen correct worden weergegeven wanneer het product goed bevestigd is.
- Installeer dit product horizontaal op een oppervlak onder hoek van niet meer dan 0 tot 30 graden afwijking (binnen 5 graden naar links of rechts). Onjuiste installatie van het toestel op een oppervlak dat schuiner staat dan deze waarden vergroot de kans op fouten bij de plaatsbepaling van het voertuig en kan ook op andere manieren leiden tot verminderde prestaties van het scherm.




- Om verzekerd te kunnen zijn van voldoende ventilatie bij gebruik van dit toestel, dient u er bij de installatie voor te zorgen dat u achter het achterpaneel en rondom het toestel voldoende ruimte vrij laat, en dient u eventuele losse bedrading samen te bundelen zodat deze de ventilatie-openingen niet kan blokkeren.



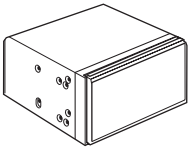
- De bedrading mag het op de afbeelding hieronder aangegeven gebied niet afdekken. Dit is vereist zodat de versterker en de navigatieschakelingen hun overtollige warmte kwijt kunnen.



Bedek dit gebied niet.

- In geval van oververhitting wordt de halfgeleiderlaser beschadigd. Bouw het product daarom niet in op een plaats waar hij te warm kan worden, bijvoorbeeld naast de verwarming.

## Meegeleverde onderdelen



Dit product

Schroef met afgeplatte bolvormkop
(5 mm × 8 mm)
(6 st.)

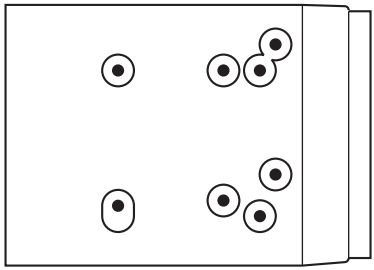
Schroef met platte kop
(5 mm × 9 mm)
(6 st.)

## Installatie met gebruik van de schroefgaten aan de zijkant van dit product

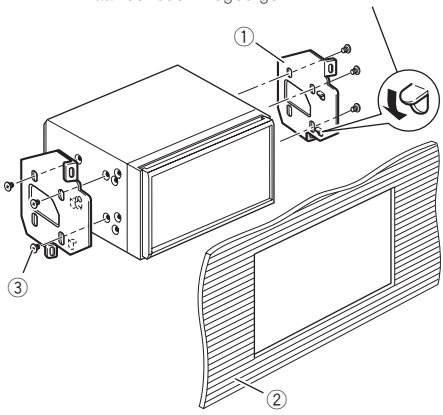
● **Het product op de montagebeugel van de originele autoradio vastzetten.**

Plaats het product zo dat de schroefgaten uitgelijnd zijn met de schroefgaten in de beugel, en draai aan elke kant op drie plaatsen de schroeven vast.

Gebruik, afhankelijk van de vorm van de schroefgaten van de beugel, schroeven met afgeplatte bolvormkop (5 mm × 8 mm) of schroeven met platte kop (5 mm × 9 mm).



Als de pal de installatie hindert, mag u die naar beneden wegbuigen.




① Montagebeugel van de originele autoradio
② Dashboard of console
③ Schroef met afgeplatte bolvormkop of schroef met platte kop
Gebruik de schroeven die met dit product zijn geleverd. ■

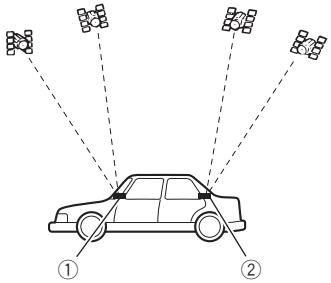
# Installeren van de GPS-antenne

**BELANGRIJK**

**Maak de GPS-antennedraad niet korter en ook niet langer. Wijzigingen aan de antennekabel kunnen leiden tot kortsluiting of storingen en permanente schade aan dit product.**

## Opmerkingen betreffende de installatie

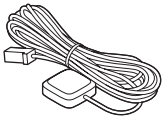
- De antenne dient op een zo horizontaal mogelijk oppervlak te worden bevestigd, op een plaats waar de ontvangst van de radiogolven zo min mogelijk wordt gehinderd. De antenne kan de radiogolven van de satelliet alleen ontvangen als er geen obstakel tussen de antenne en de satelliet is.




① Dashboard
② Hoedenplank

- Indien u de GPS-antenne binnen in de auto aanbrengt, gebruik dan het metalen plaatje dat bij het systeem wordt geleverd. Als dit plaatje niet gebruikt wordt, zal de ontvangstgevoeligheid slecht zijn.
- Maak het bijgeleverde metalen plaatje niet kleiner. Dit resulteert in een lagere gevoeligheid van de GPS-antenne.
- Trek niet aan de antennedraad wanneer u de GPS-antenne wilt verwijderen. De magneet van de antenne is erg krachtig en u zou de draad kunnen lostrekken van de antenne.
- Verf de GPS-antenne niet, aangezien dit de prestaties van de antenne negatief beïnvloedt.

## Meegeleverde onderdelen



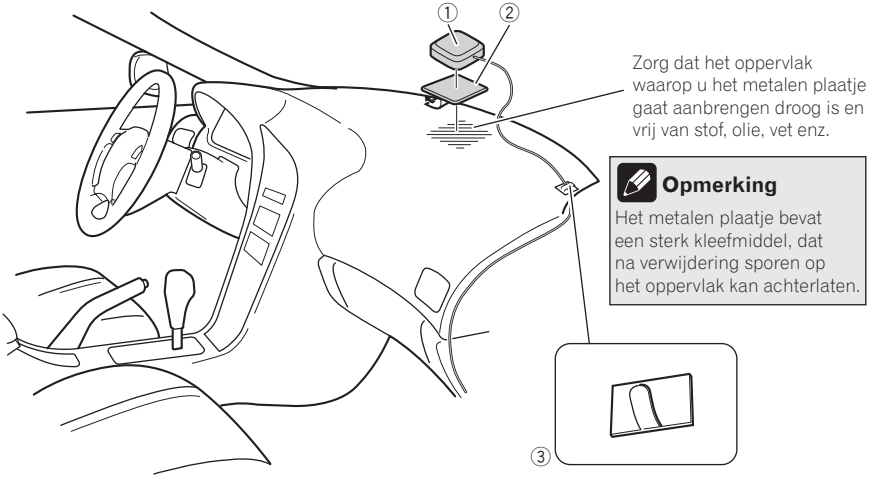
GPS-antenne

Metalen plaatje

## Bevestigen van de antenne binnen in de auto (op het dashboard of de hoedenplank)

**WAARSCHUWING**

**Installeer de GPS-antenne niet over andere sensoren of de ventilatie-openingen in het dashboard van het voertuig, want hierdoor kan de juiste werking van de sensoren of ventilatie-openingen belemmerd worden en is het ook mogelijk dat de GPS-antenne niet goed en stevig meer op het dashboard bevestigd kan worden met behulp van het metalen plaatje.**


①
②
Zorg dat het oppervlak waarop u het metalen plaatje gaat aanbrengen droog is en vrij van stof, olie, vet enz.
Opmerking
Het metalen plaatje bevat een sterk kleefmiddel, dat na verwijdering sporen op het oppervlak kan achterlaten.
③

① GPS-antenne
② Metalen plaatje
Verwijder het beschermvel aan de onderkant van het plaatje.
③ Klemmen
Gebruik los verkrijgbare klemmen om de draad waar nodig binnenin de auto te bevestigen.

Bevestig het metalen plaatje zo horizontaal mogelijk op een plek waar de GPS-antenne voor het raam komt te zitten. Plaats de GPS-antenne op het metalen plaatje. (De GPS-antenne wordt vastgezet met zijn magneet.)

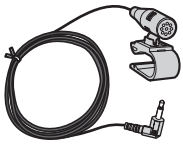
**Opmerkingen**

- Knip of snijd het metalen plaatje voor het aanbrengen niet in kleine stukken.
- De ruiten van sommige auto's laten de signalen van de GPS-satellieten niet door. In dat geval dient u de GPS-antenne aan de buitenzijde van de auto te bevestigen.

# De microfoon installeren

- Installeer de microfoon in de juiste richting en op de juiste afstand zodat de microfoon gemakkelijk de stem van de bestuurder kan opvangen.
- Schakel het product uit (ACC OFF) voordat u de microfoon aansluit.

## Meegeleverde onderdelen

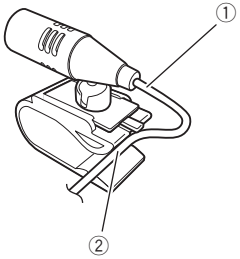


Microfoon

Dubbelzijdig plakband

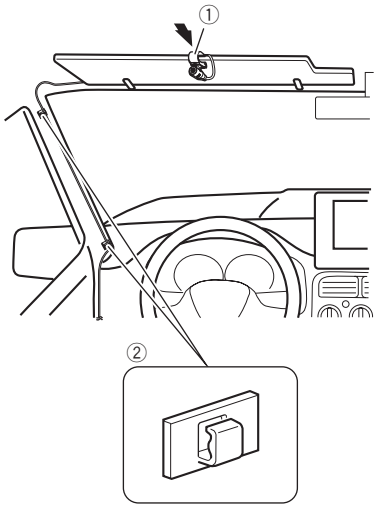
## Montage op de zonneklep

**1 Duw de microfoonkabel in de groef.**




① Microfoonkabel
② Groef

**2 Bevestig de microfoonklem aan de zonneklep.**

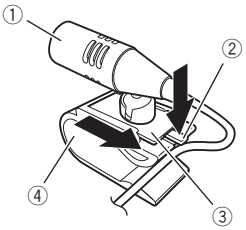



① Microfoonklem
② Klemmen
Gebruik los verkrijgbare klemmen om de draad waar nodig binnenin de auto te bevestigen.

Bevestig de microfoon aan de zonneklep terwijl de klep omhoog staat. De microfoon kan de stem van de bestuurder niet opvangen wanneer de zonneklep naar beneden is geklapt.

## Installatie op stuurkolom

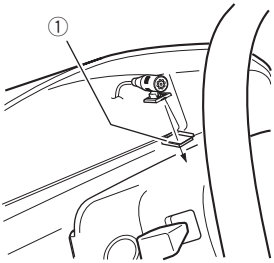
**1 Maak de microfoonvoet los van de microfoonklem door de microfoonvoet te schuiven terwijl op het lipje wordt gedrukt.**

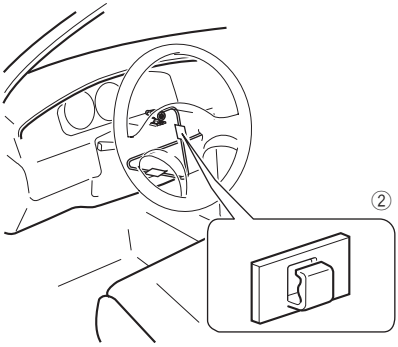



① Microfoon
② Lipje
③ Microfoonvoet
④ Microfoonklem

**2 Bevestig de microfoon op de stuurkolom.**

Plaats de microfoon op de stuurkolom en houd hem uit de buurt van het stuur.

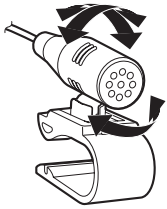



① Dubbelzijdig plakband
② Klemmen
Gebruik los verkrijgbare klemmen om de draad waar nodig binnenin de auto te bevestigen.

## De hoek van de microfoon aanpassen

De hoek van de microfoon kan worden ingesteld.



# Na de installatie van dit product

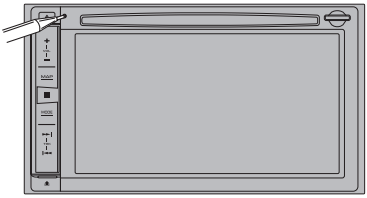
**1 Sluit de massapool (–) van de accu van het voertuig opnieuw aan.**

Controleer nogmaals of alle aansluitingen op de juiste wijze zijn gemaakt en dit product correct is ingebouwd. Monteer de auto-onderdelen die u bij het inbouwen van het apparaat heeft verwijderd. Sluit tot slot de massakabel (–) weer op de massapool (–) van de accu aan.

**2 Start de motor.**

**3 De RESET toets indrukken.**

Druk met een puntig voorwerp (bijvoorbeeld de punt van een pen) op de **RESET** toets van dit product.



❒ Sommige instellingen en opgeslagen gegevens worden niet teruggezet naar de begininstelling.

**4 Wijzig de gewenste instellingen.**

➲ Zie de Bedieningshandleiding voor meer details over de bediening.

**5 Rijd over een normale weg totdat de GPS het signaal begint te ontvangen.**

**Opmerking**

Na de installatie van dit product dient u op een veilige plaats te controleren of het voertuig normaal functioneert.

**Technische Hotline der**
**Pioneer Electronics Deutschland GmbH**
TEL: 02154/913-333

**PIONEER CORPORATION**
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

**PIONEER EUROPE NV**
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

© 2014 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

© 2014 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

<KMZZ13L>

<CRD4778-A> EU